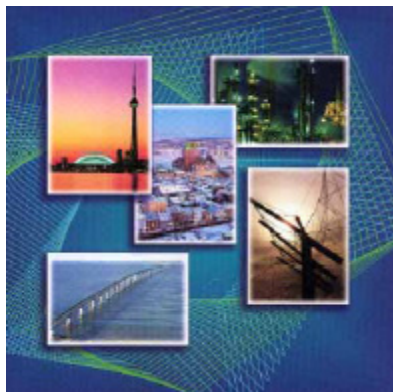




Canadian Economic Observer

November 2006



L'observateur économique canadien

Novembre 2006



Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

November 2006

Novembre 2006

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J R.H. Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: 613-951-3634 or 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Immeuble R.-H.-Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: 613-951-3627 ou 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Facsimile number 1-613-951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Numéro du télécopieur 1-613-951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

November 2006
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 11
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 11
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Novembre 2006
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 11
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 11
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J R.H. Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 11-010-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 11-010-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1-800-267-6677
- Fax (Canada and United States) 1-877-287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Immeuble R.-H.-Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 11-010-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 11-010-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1-877-287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

1.1

Defying concerns about a slowdown, both GDP and jobs picked up over the last two months. Consumer spending and mining led growth, while strong commodity demand boosted exports. A weak housing market slowed US growth in the third quarter, but consumer spending and business investment accelerated.

Préoccupations persistantes à propos d'un ralentissement, mais tant le PIB que les emplois ont connu une reprise au cours des deux derniers mois. La croissance a été principalement attribuable aux dépenses des consommateurs et à l'exploitation minière, alors qu'une vigoureuse demande de produits de base entraîné à la hausse les exportations. Le marché de l'habitation aux États-Unis, qui était faible, a ralenti la croissance au troisième trimestre, mais les dépenses des consommateurs et l'investissement des entreprises ont pris de la vitesse.

Economic events

Événements économiques

2.1

Widespread sawmill closures; oilsands to feed US refineries; OPEC cuts output.

Fermetures de scieries généralisées; des sables bitumineux pour alimenter les raffineries américaines; l'OPEP diminue sa production.

Feature article

Étude spéciale

3.1

“The changing composition of the merchandise trade surplus”

« L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises »

Since 2002, the trade surplus has been buttressed by high prices for energy and metals, the only areas where exports were growing. Falling exports and strong domestic demand has reduced the trade balance in all other sectors, notably autos and consumer and investment goods.

Depuis 2002, l'excédent commercial a été soutenu par les prix élevés de l'énergie et des métaux, les seuls secteurs où les exportations ont crû. Des exportations à la baisse et une forte demande intérieure ont fait diminuer la balance commerciale dans tous les autres secteurs, notamment celui des automobiles et celui des biens de consommation et d'investissement.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

4.1

Notes to users

Data contained in the tables are as available on November 3, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing editor: G. Côté

Composition and production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Notes aux utilisateurs

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 3 novembre 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: G. Côté

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary table - Key indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.1	3.9	7.6	6.1	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	2.8	4.5	5.6	6.8	
2004	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.0	1.1	-2.6	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.4	0.2	-0.2	-0.4	-2.7
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	1.9	3.4
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.3	1.9	-0.8	1.7
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.1	1.4	1.5	-0.2
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.3	-0.1	-0.2	2.1	0.2
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.4	1.2	-1.0	-0.4
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.4	-1.2	0.6	2.1
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.4	1.1	1.9	0.5
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.2	1.3	-0.3	0.7
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	4.2	-1.1
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	1.9	0.9
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.5	1.3	0.9
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.3	1.3	-0.7	0.1
	D	-0.1	6.5	0.5	233	0.2	0.4	0.3	2.4	2.8
2006	J	0.2	6.6	0.4	249	0.5	0.3	1.0	-2.4	-1.4
	F	0.2	6.4	0.4	242	-0.2	0.2	0.3	-6.0	-4.2
	M	0.3	6.3	0.6	252	0.3	0.2	1.3	1.5	2.5
	A	0.1	6.4	0.5	225	0.5	0.1	1.3	-1.1	2.0
	M	0.6	6.1	0.6	226	0.2	0.1	-0.4	0.3	-0.9
	J	0.0	6.1	0.3	236	0.0	0.0	0.0	1.5	1.4
	J	0.0	6.4	0.4	236	0.0	0.2	0.5	1.3	3.4
	A	-0.1	6.5	0.3	214	0.1	0.3	1.1	0.3	-0.6
	S	0.1	6.4	0.4	209	-0.3	..	..	..	..
	O	0.3	6.2	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

There were increasing signs that the recent slowdown in the economy was at least temporarily coming to an end. Both GDP and employment posted back-to-back gains after several months of little change. Meanwhile, commodity prices rebounded in October, with metals setting new highs while energy firmed. This helped the stock market rally for the third time in four months, recovering most of its losses in the spring. The upturn in commodity and stock market prices did not prevent the exchange rate from easing slightly, providing some relief to the beleaguered manufacturing industry.

* Based on data available on November 3; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

On a relevé de plus en plus de signes d'une fin prochaine sinon provisoire du ralentissement récent de l'économie. Le PIB et l'emploi ont affiché des gains coup sur coup après plusieurs mois d'absence relative de variation. Par ailleurs, les cours des produits de base ont repris en octobre et les métaux ont atteint de nouveaux sommets, alors que le marché de l'énergie se raffermissait. Cela devait aider les marchés boursiers à se redresser pour la troisième fois en quatre mois et à recouvrer en gros leurs pertes du printemps. La remontée des prix des produits de base et des cours boursiers n'a pu empêcher le taux de change de s'affaiblir un peu, source d'un certain soulagement pour l'industrie de la fabrication en difficulté.

* Basée sur les données disponibles le 3 novembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

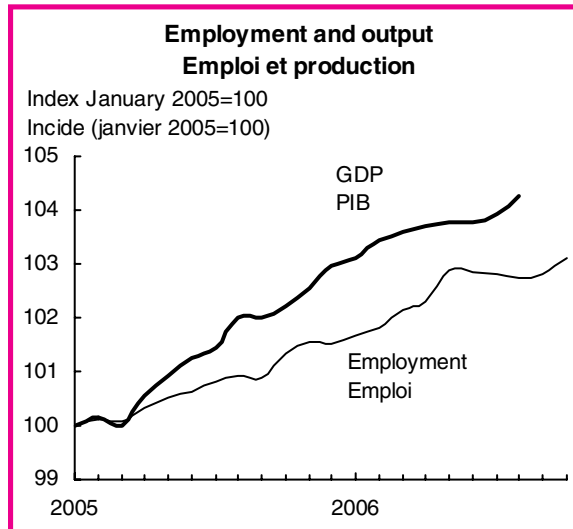
Wholesale and retail trade led the upturn in output over the summer. Some of these gains may reflect a delay of purchases until after the cut in the GST, which would explain part of the weakness in demand in the spring and the subsequent rebound after July 1. Other sectors, notably mining, also turned up sharply over the summer.

The housing market in Canada remained at a plateau near its recent highs. This was in marked contrast with the US, where a fourth straight drop in housing was the major reason behind the slowdown in GDP growth in the third quarter. Still, consumer spending seemed unaffected by the housing slump, while lower gasoline prices boosted consumer confidence in September and October. The slide in housing showed signs of easing in September.

Shortages persisted in western Canada, according to the October business conditions survey. One-third of manufacturers in Alberta reported shortages of skilled labour, versus about 20% in the other three western provinces, and about half that said unskilled labour was in short supply. But the real shift was in the Atlantic provinces where nearly a quarter reported shortages of skilled labour and over 10% experienced a shortfall of unskilled labour. These were more than double the number a year earlier in the case of PEI and Nova Scotia, and quadruple in Newfoundland. This reflects the outright drop in the population of the Atlantic provinces in the past year, as people moved to western Canada. Compounding this loss, labour force participation rates fell in three of the four Atlantic provinces (Newfoundland was the exception).

Labour markets

Employment grew 0.3% in October, after a 0.1% gain in September snapped three months of no growth. Full-time jobs continued to supplant part-time ones, especially in Alberta and BC where employers faced acute shortages. Employment growth was concentrated in youths.



Le commerce de gros et de détail a mené le mouvement de relance de la production au cours de l'été. Les gains en question pourraient en partie s'expliquer par un report des achats après la baisse de la TPS, ce qui serait en partie la cause de la faiblesse de la demande au printemps et de son redressement ultérieur après le 1^{er} juillet. D'autres secteurs, notamment le secteur minier, ont aussi été en forte reprise à l'été.

Au Canada, le marché de l'habitation plafonne toujours près de ses récents sommets. La situation contraste vivement avec celle des États-Unis où un

quatrième recul consécutif de ce marché explique en grande partie le ralentissement de la croissance du PIB au troisième trimestre. Néanmoins, les dépenses de consommation n'ont pas été touchées par le marasme de l'habitation et la baisse du prix de l'essence a stimulé la confiance des consommateurs en septembre et en octobre. Il y avait en septembre des signes d'atténuation du dérapage du marché de l'habitation.

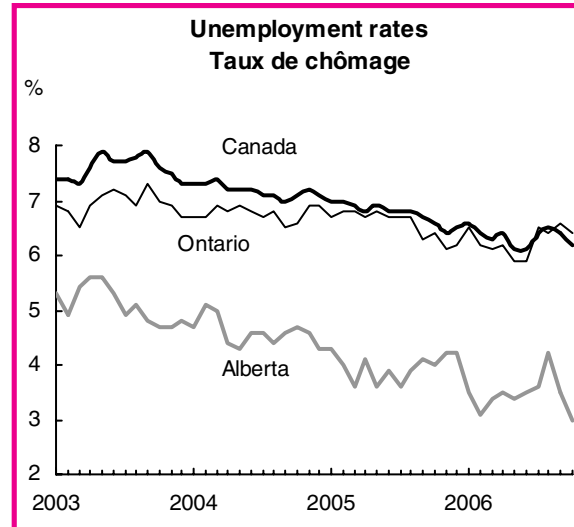
Les pénuries ont persisté dans l'Ouest canadien, à en croire l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires d'octobre. Le tiers des fabricants albertains ont déclaré un manque de main-d'œuvre qualifiée. La proportion correspondante est d'environ 20 % de fabricants dans les trois autres provinces de l'Ouest et environ la moitié de ceux-ci ont déclaré que la main-d'œuvre non spécialisée est insuffisante. Là où il y a changement de situation, c'est dans la région de l'Atlantique où près du quart des fabricants ont signalé des pénuries de main-d'œuvre qualifiée et plus de 10 % de main-d'œuvre non spécialisée. C'est plus du double du nombre de tels déclarants il y a un an dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse et le quadruple dans le cas de Terre-Neuve-et-Labrador. Il faut y voir la conséquence d'une franche diminution de la population des provinces de l'Atlantique dans la dernière année, des habitants de la région ayant migré vers l'Ouest canadien. Pour compliquer le tableau, il y a le fait que les taux d'activité ont décliné dans trois des quatre provinces de l'Atlantique, la seule exception étant Terre-Neuve-et-Labrador.

Marché du travail

L'emploi a progressé de 0,3 % en octobre après un gain de 0,1 % en septembre qui mettait fin à trois mois d'absence de croissance. L'emploi à plein temps supplantait toujours l'emploi à temps partiel, particulièrement en Alberta et en Colombie-Britannique où les employeurs devaient faire face à d'importantes pénuries de main-d'œuvre. La croissance de l'emploi s'est concentrée chez les jeunes.

By industry, natural resources and construction returned to their place at the head of the pack, as they had been in most of 2005. The bulk of these gains were in Alberta. Finance also posted strong growth, especially in Ontario where it offset renewed losses in manufacturing. Business services and education bolstered growth in most regions.

Alberta's unemployment rate tumbled to another record low of 3.0%, with the rate for adult men down to 1.8%. Two-thirds of Alberta's gain of 109,000 jobs in the last year occurred in Calgary, as its economic centre of gravity shifted south from the oilsands in the north which led growth last year. One reason for the pick-up in Alberta's growth this year was an acceleration in its population. October's increase of 12,000 adults was greater than Ontario's, and lifted year-over-year growth to 4%. This contributed to growth by filling labour shortages and by boosting demand for housing and other consumer products.



Alberta's neighbours continued to post solid job growth, with Saskatchewan up 4.5% and BC 3.0% from October 2005. Saskatchewan was led by mining (including uranium and potash as well as oil and gas) and construction. BC also relied on these two industries, as well as business services and education.

Job growth in Quebec continued to outstrip Ontario, despite more severe losses in construction and resources (especially forestry). Instead, growth shifted to business services, which expanded 8% in the past year compared with declines in Ontario. The public sector also grew faster in Quebec, notably education. Ontario's unemployment rate remained above the national average for the third time in four months.

Dans le tableau par industrie, le secteur des ressources naturelles et l'industrie de la construction ont regagné le peloton de tête, revenant à la place qui avait été la leur pendant le plus clair de 2005. Le gros de cette progression a eu lieu en Alberta. On observe aussi une forte croissance dans le secteur financier, notamment en Ontario où cette hausse a compensé de nouvelles baisses en fabrication. Les services aux entreprises et les services d'enseignement ont stimulé la croissance dans la plupart des régions.

En Alberta, le taux de chômage a chuté à un autre bas niveau record de 3,0 %. Le taux de chômage est tombé à 1,8 % chez les hommes d'âge adulte. Dans la dernière année, la création de 109 000 postes s'est concentrée aux deux tiers à Calgary. Le centre de gravité économique de cette province s'est en effet déplacé vers le sud hors de la région des sables pétrolifères au nord qui avait dominé pour la croissance l'an dernier. Cette reprise de régime de l'emploi en Alberta cette année s'explique entre autres par une accélération de la croissance démographique. En octobre, le gain de 12 000 adultes de l'Alberta est supérieur à celui de l'Ontario et, d'une année à l'autre, le taux de croissance démographique a monté à 4 %. Cela devait contribuer à la croissance

économique en aidant à combler les pénuries de main-d'œuvre et en faisant monter la demande d'habitations et d'autres biens de consommation.

Les provinces voisines de l'Alberta ont encore connu de solides taux de progression de l'emploi. Depuis octobre 2005, la hausse est respectivement de 4,5 % en Saskatchewan et de 3,0 % en Colombie-Britannique. Dans la première de ces provinces, les mines (notamment l'uranium et la potasse, sans oublier le pétrole ni le gaz) et la construction ont prédominé. Pour sa part, la Colombie-Britannique s'est aussi appuyée sur ces deux industries, ainsi que sur les services aux entreprises et l'enseignement.

Le Québec a continué à devancer l'Ontario pour la croissance de l'emploi malgré des pertes plus importantes en construction et dans les ressources (produits forestiers en particulier). Les services aux entreprises sont plutôt devenus la source de croissance avec une progression de 8 % dans la dernière année contrairement au recul de ce secteur en Ontario. Le secteur public a aussi vu l'emploi croître plus rapidement au Québec, plus particulièrement l'emploi en éducation. En Ontario, le taux de chômage est resté au-dessus de la moyenne nationale une troisième fois en quatre mois.

Leading indicators

The composite leading index rose 0.4% in September, after an upward-revised gain of 0.3% in August. The composite index has risen steadily by an average of 0.4% a month over the last two years, with the exception of a brief spurt up to 0.6% this spring. The upturn from March to May was led by the housing and stock markets, which have since slumped to become in September the weakest components of the index. In their place, consumer spending has improved while manufacturing has stabilized.

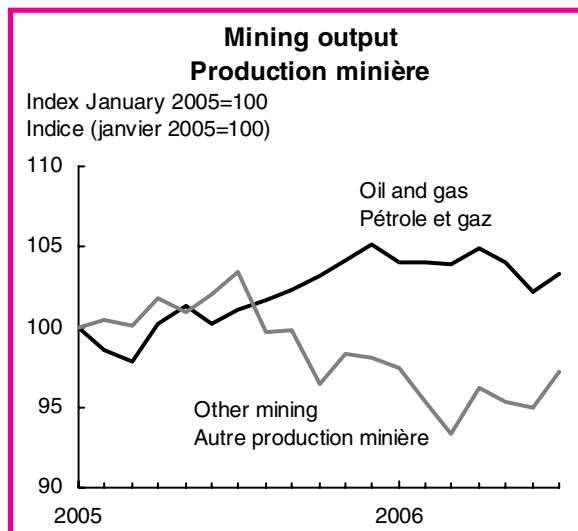
Consumer demand continued to strengthen, led by sales of durable goods. Auto purchases increased sharply over the summer, spurred by lower prices. Spending on other durable goods also rose steadily, despite a softening of housing demand. Growth in services employment was led by the personal sector, replacing business services which had driven growth earlier this year.

For the first time in 2006, none of the manufacturing components fell. New orders turned up, led by demand for capital goods. The average workweek eked out an increase. The ratio of shipments to stocks was unchanged, as steeper cuts to inventories accompanied a slower rate of decline for shipments.

Output

Monthly GDP grew 0.3% in volume in August, after a 0.2% gain in July. These increases exceeded the cumulative gains in the previous four months. Mining output turned up, wholesale and retail trade grew rapidly, while tourism-related industries rose strongly. These outweighed a softening in housing, continued stagnation in manufacturing and the winding down of Census operations (which alone shaved 0.1% points off overall growth).

The mining sector expanded across the board in response to record prices for oil and metals. Both oil and gas and metal mines grew for a second straight month, after a series of technical problems curtailed output in the first half of the year. Non-metallic



Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a crû de 0,4 % en septembre, à la suite d'une augmentation révisée à la hausse de 0,3 % en août. L'indice composite a augmenté de façon constante au cours des deux dernières années, ayant affiché une croissance moyenne de 0,4 % par mois, à l'exception d'une brève remontée à 0,6 % au printemps. Le revirement survenu de mars à mai avait été attribuable au marché de l'habitation et au marché boursier qui ont depuis lors stagné pour devenir en septembre les plus faibles composantes de l'indice. Les dépenses des consommateurs ont pris le relais en affichant une hausse, alors que la fabrication s'est stabilisée.

La demande des consommateurs a continué de se redresser, principalement grâce aux ventes de biens durables. Les achats d'automobiles ont crû de façon marquée au cours de l'été en raison de prix plus bas. Les dépenses et les autres biens durables ont également progressé de manière continue malgré un ralentissement de la demande de logements. Le secteur personnel a été la cause principale de la croissance de l'emploi dans les services, remplaçant les services aux entreprises qui étaient la plus importante source de croissance plus tôt cette année.

Pour la première fois en 2006, aucune des composantes de la fabrication n'a enregistré de baisse. Les nouvelles commandes se sont redressées, surtout grâce à la demande de biens d'investissement. La semaine de travail moyenne a affiché une hausse. Le ratio des livraisons aux stocks est demeuré inchangé, des réductions plus prononcées des stocks étant allées de pair avec un taux de diminution des livraisons plus faible.

Production

En valeur mensuelle, le PIB s'est accru en août de 0,3 % en volume après avoir gagné 0,2 % en juillet. Ces hausses ont excédé les gains accumulés des quatre mois précédents. Sur le plan de la production, l'industrie minière s'est redressée, le commerce de gros et de détail a été en progression rapide et les industries liées au tourisme ont fait un grand pas en avant, ce qui devait compenser l'affaiblissement du marché de l'habitation, le marasme qui persiste en fabrication et la fin des activités de recensement (laquelle devait à elle seule retrancher 0,1 point à toute la croissance de la production).

L'industrie minière a été en hausse générale grâce aux prix records des hydrocarbures et des métaux. L'extraction pétrolière, minière et métallique a été en progression globale un deuxième mois de suite après une suite de problèmes techniques

minerals also increased, led by export demand for potash.

Wholesale and retail trade also rose strongly for a second straight month, following the cut in the GST rate. A wide range of travel-related industries advanced, helped by a global Aids conference in Toronto. The increased movement of people and goods across the country boosted transportation demand, especially for air and water transport.

Construction slowed for a fourth straight month, as small declines for home-building offset increases in non-residential construction. Weak housing demand in North America spilled over into lower output in related manufacturing industries such as lumber, non-metallic minerals and even steel. Lower auto exports also led to fewer auto assemblies for the second month in a row. However, overall factory output was buttressed by gains for aerospace and resource industries such as smelting and refining (including gasoline) and chemicals.

Household Demand

Retail sales volume rose 1.2% in August, its second straight strong gain after a brief slowdown in the spring. As in July, the increase was broadly based. Autos posted the largest increase, fuelled by discounts from firms anxious to clear out inventories. All of this summer's increase in sales was concentrated in trucks and SUVs, as passenger car sales were flat. Some of the gain was at the expense of lower demand in September, although sales remained well ahead of last year.

Falling prices helped boost demand for non-automotive goods. TVs and home electronics posted their fifteenth straight increase, a testament to the popularity of the big screen and high definition formats. Furniture and appliance demand rebounded from a rare slip in July. Clothing purchases remained sluggish over the summer despite price discounts in August.

The housing market has remained steady so far in 2006, after three years of rapid growth. Housing starts edged down 3% in September to an annual rate of 211,300 units. However, all of the drop was in multiple units. Ground-breaking on single-family dwellings rose for a third straight month, led by increases in Alberta. Still, house construction in Alberta is not close to keeping up with demand. As a result, new home prices in August soared 60% in the past year in Calgary.

qui avaient nui à la production au premier semestre. Les minéraux non métalliques ont également présenté un gain surtout à cause de la demande de potasse à l'exportation.

Dans le commerce de gros et de détail, la production a aussi fortement monté un deuxième mois de suite à la suite de la réduction du taux de la TPS. Il y a des gains pour une grande diversité d'industries liées au tourisme, ce que l'on doit notamment à la tenue d'une conférence mondiale sur le sida à Toronto. Les mouvements accrus de personnes et de marchandises sur tout le territoire national ont stimulé la demande de transport, notamment par air et par eau.

L'industrie de la construction a ralenti un quatrième mois de suite avec de légères baisses pour la construction résidentielle et, pour faire contrepoids, des hausses pour la construction non résidentielle. La faiblesse de la demande nord-américaine sur le marché de l'habitation s'est traduite par des pertes de production dans des industries de fabrication liées comme celles du bois d'œuvre, des minéraux non métalliques, voire de l'acier. Une diminution des exportations d'automobiles a également nui à la production de cette industrie un deuxième mois de suite. Il reste que la production en usine a été soutenue dans l'ensemble par des gains dans l'aérospatiale et des industries de ressources comme celle de la fonte-affinage (sans oublier l'essence) et l'industrie chimique.

Demande des ménages

En volume, les ventes au détail se sont élevées de 1,2 % en août. Elles ont ainsi offert un deuxième solide gain consécutif après avoir brièvement ralenti au printemps. Comme en juillet, la progression était étalée. Ce sont les ventes d'automobiles qui ont le plus augmenté, favorisées en cela par les remises de prix consenties par les concessionnaires soucieux d'écouler leurs stocks. Toute la progression estivale des ventes s'est trouvée concentrée dans les camions et les utilitaires sportifs, puisque les ventes de voitures de tourisme ont été stationnaires. Cette croissance s'est opérée en partie au détriment de la demande en septembre, bien que les ventes demeurent bien supérieures à celles de 2005.

Des baisses de prix ont eu un effet de stimulation sur la demande de produits autres que les automobiles. Les ventes de téléviseurs et de produits électroniques pour le foyer ont présenté un quinzième gain consécutif, indice de la vogue des téléviseurs grand écran et haute définition. La demande de meubles et d'appareils électroménagers a repris pied après un rare dérapage en juillet. Les ventes de vêtements ont été paresseuses tout au long de l'été malgré des remises de prix en août.

Depuis le début de 2006, le marché de l'habitation est stable après trois ans de croissance rapide. En septembre, les mises en chantier ont perdu 3 % pour tomber à un niveau annuel de 211 300 logements. Toutefois, seuls les logements multifamiliaux ont été touchés. Les mises en chantier de logements unifamiliaux ont augmenté un troisième mois de suite surtout en Alberta, mais dans cette province la construction résidentielle est loin de répondre à la demande. C'est ainsi que, à Calgary, les prix de l'habitation neuve étaient

Edmonton's housing shortage also worsened, and prices jumped 38%. Existing home sales dipped in September, but so far this year have remained 4% ahead of 2005 while price increases were steady at 12% in August.

Merchandise trade

Exports eked out a small gain in August, extending their string of consecutive monthly increases to four. Since March, export earnings have risen 4%, offsetting about half their losses at the start of the year. Most of the recovery in exports has been driven by a rebound in prices. This reflects record prices for metals and the levelling-off of the exchange rate. Meanwhile, a drop in imports helped send the monthly trade surplus above \$4 billion.

Exports inched up, as increased shipments overseas overcame a 0.8% drop in exports to the US. Exports overseas have risen 7.5% in the past year, reflecting stronger growth in Europe and Japan and the greater orientation of their demand to food and industrial products, where prices have been strong. Conversely, exports to the US are down 2%, reflecting weakness in energy, lumber and autos.

Agricultural goods led the monthly increase in exports. Wheat jumped nearly 20%, and prices subsequently hit a 10-year high in October. Industrial goods continued to strengthen. Metal ores rose 12%, led by nickel and iron ore (Canada's largest ore export). Nickel exports doubled over the summer, possibly in anticipation of the strike at Voisey Bay in September. Fertilizer exports also shot up in response to an agreement on prices between producers and China.

Most other exports retreated. Energy exports were dampened by lower oil prices. Slumping housing demand in the US shaved 5% off lumber exports, pulling down the forestry sector. Lower aircraft exports crimped machinery and equipment, after three consecutive increases. Other manufactured goods were mixed, with consumer goods down while autos rallied.

Imports dipped 0.6% in August, but remain a healthy 7% ahead of last year's pace. The monthly drop was largely confined to autos, which had risen sharply in the previous two months in anticipation of the summer rebound in sales that followed the cut in the GST and in list prices. Machinery and equipment

en août en forte progression de 60 % d'une année à l'autre. À Edmonton, le manque de logements s'est aussi accentué et les prix de l'habitation ont fait un bond de 38 %. Sur le marché de la revente, la demande a fléchi en septembre, mais les ventes dépassent toujours de 4 % celles de 2005 depuis le début de l'année et, en août, le taux de renchérissement de l'habitation a été stable à 12 %.

Commerce de marchandises

Les exportations ont fait un maigre gain en août, portant à quatre leur nombre de hausses mensuelles consécutives. Depuis mars, les revenus ont monté de 4 % à l'exportation, effaçant ainsi pour moitié environ leurs pertes du début de l'année. Le gros de la reprise à l'exportation s'explique avant tout par la remontée des prix. On a en effet relevé des prix records pour les métaux et observé un plafonnement du taux de change. Par ailleurs, un recul à l'importation a contribué à une hausse de l'excédent commercial, qui dépasse les 4 milliards de dollars.

Les exportations ont un peu monté avec une augmentation des livraisons outre-mer qui a excédé une diminution de 0,8 % des expéditions aux États-Unis. Les exportations outre-mer se sont accrues de 7,5 % dans la dernière année, car la croissance a été supérieure en Europe et au Japon et la demande dans ces régions s'est portée davantage vers les produits alimentaires et industriels dont les prix sont solides. Quant aux exportations vers les États-Unis, elles ont baissé de 2 % par faiblesse des secteurs de l'énergie, du bois d'œuvre et de l'automobile.

Les denrées agricoles ont dominé au tableau des hausses mensuelles à l'exportation. Le blé a fait un bond de près de 20 % et, par la suite, son prix devait atteindre en octobre un sommet en 10 ans. À l'exportation, les biens industriels se sont encore affermis. Les minerais métalliques ont progressé de 12 % surtout grâce aux minerais de nickel et de fer (le fer est la première exportation canadienne de minerai en importance). Les exportations de nickel ont doublé au cours de l'été, peut-être en prévision de la grève de Voisey's Bay en septembre. Les exportations d'engrais ont aussi nettement évolué en hausse par suite d'une entente sur les prix intervenue entre les producteurs et la Chine.

La plupart des autres exportations ont régressé. Les exportations d'énergie se sont trouvées amorties par la baisse des cours pétroliers. Le marasme de la demande sur le marché américain de l'habitation a fait perdre 5 % aux exportations de bois d'œuvre et a entraîné le secteur forestier vers le bas. Dans le secteur des machines et du matériel, les livraisons d'aéronefs ont reculé après trois pas consécutifs en avant. Pour les autres produits fabriqués, les résultats ont été inégaux avec des baisses pour les biens de consommation et une reprise pour les automobiles.

En août, les importations ont fléchi de 0,6 %, mais elles conservent une franche avance de 7 % depuis l'an dernier. La diminution mensuelle s'est largement limitée aux importations d'automobiles, lesquelles avaient fortement augmenté les deux mois précédents en prévision de la relance estivale des ventes devant suivre la baisse de la TPS et des

continued to lead growth, notably aircraft and excavating machinery. Metals drove the increase in imports of industrial goods, coal and oil fuelled the hike for energy, while tobacco and coffee led the increase in agriculture.

Prices

Consumer prices fell 0.3% between August and September, matching their largest monthly drop in the last five years, mostly due to a sharp drop in gasoline prices. With gasoline prices falling this September, unlike their sharp post-Katrina spike last September, the annual rate of inflation tumbled from 2.1% in August to 0.7% in September.

The 17% drop in gasoline prices was their largest monthly decline on record. There also were small price drops for clothing and recreation equipment.

Housing remained the major source of upward pressure on prices. Mostly, this reflects higher prices in August. As well, mortgage interest costs were up 3.3% in the past year. Auto prices rose as incentives to buy last year's models expired.

Commodity prices in October recovered some of the ground lost in September. Crude oil prices levelled off at just under \$60 (US) a barrel, after retreating from their peak of \$78 early in August. Natural gas prices also firmed. Wheat hit a 10-year high after Australia reported drought will slash its crop. Metals prices set new records, led by lead, nickel and zinc.

Prices for manufactured goods fell 1.6% in September. However, all of the drop reflected lower gasoline prices: elsewhere, prices edged up 0.1% as the downward pressure from the rising exchange rate continued to dissipate. Overall, prices rose for 7 of 21 commodities, while 7 fell and 7 were unchanged.

Financial markets

The stock market resumed its rally, rising 5% in October after a small setback the month before. The increase lifted prices in every sector. Metals recovered their lustre with a 16% increase, in tune with higher prices on commodity markets. Energy also rebounded from back-to-back declines.

The strong stock market encouraged an upturn in new equity issues in September, after a lull over the summer. And an increasing number of firms converted to trust units, which shift taxes from corporations to investors.

prix courants. Le secteur des machines et du matériel a continué à dominer pour la croissance, plus particulièrement les industries des aéronefs et des engins d'excavation. Les métaux ont été le moteur à l'importation pour la catégorie des produits industriels, le charbon et le pétrole ont joué le même rôle dans le secteur de l'énergie et le tabac et le café ont fait de même en agriculture.

Prix

Les prix à la consommation ont baissé de 0,3 % d'août à septembre. C'est autant que leur plus grand recul mensuel des cinq dernières années, ce qui s'explique avant tout par la forte baisse du prix de l'essence. Comme ce prix a été en baisse en septembre 2006, contrairement à leur forte hausse en septembre 2005 après l'ouragan Katrina, le taux annuel d'inflation a chuté d'août à septembre, passant de 2,1 % à 0,7 %.

La diminution de 17 % du prix de l'essence est la plus importante jamais relevée en valeur mensuelle. On constate aussi de légères baisses de prix pour les vêtements et le matériel récréatif.

L'habitation est demeurée la grande source de pressions à la hausse sur les prix. C'est surtout que l'habitation a renchéri en août. Ajoutons que les frais d'intérêts hypothécaires se sont alourdis de 3,3 % dans la dernière année. Enfin, le prix des automobiles s'est élevé avec la fin des programmes d'encouragement à l'achat des modèles de la dernière année.

En octobre, les cours des produits de base ont regagné en partie le terrain perdu en septembre. Le prix du pétrole brut s'est stabilisé un peu sous les 60 dollars américains le baril après avoir glissé de son sommet de 78 dollars tôt en août. Le prix du gaz naturel s'est aussi affermi. Les cours du blé ont culminé en 10 ans, l'Australie ayant fait savoir qu'une sécheresse amenuiserait les récoltes. Les cours des métaux ont pris de nouvelles valeurs records, plus particulièrement les prix du plomb, du nickel et du zinc.

En septembre, les prix des produits fabriqués ont régressé de 1,6 %, mais toute cette décroissance tient à la baisse du prix de l'essence. Ailleurs, les prix ont un peu monté (0,1 %), parce que les pressions à la baisse exercées par la montée du taux de change ont continué à se dissiper. Dans l'ensemble, les prix sont en hausse pour 7 des 21 produits de base, en baisse pour 7 encore et sans variation pour les 7 derniers.

Marchés financiers

Les valeurs boursières ont poursuivi leur cours, en hausse de 4 % en octobre après un léger recul le mois précédent. Les prix ont monté dans tous les secteurs. Les métallifères ont repris de la vigueur avec une augmentation de 16 % dans le sens même des hausses de prix sur les marchés des produits de base. Les cours énergétiques ont aussi remonté après avoir subi des baisses coup sur coup.

La fermeté du marché boursier a favorisé une embellie des nouvelles émissions d'actions en septembre après une accalmie estivale. Un nombre croissant d'entreprises se sont converties aux fiducies de revenu qui déplacent l'impôt des sociétés vers les investisseurs.

Interest rates and the exchange rate were little changed. The dollar drifted lower, remaining near 90 cents (US) for a sixth straight month.

Regional economies

All regions shared about equally in the growth of retail sales in July and August. This supports the notion that the increase was driven by factors that affected all regions, notably the GST cut, rather than jobs or incomes which had large regional differences.

Still, growth in Alberta continued to be head and shoulders above the other provinces. Retail sales in August were 18% ahead of August 2005, the largest annual gain ever posted by any province. Most of the increase represented a higher volume of demand, as prices for retail goods in Alberta are rising at about the Canada average. Overall consumer prices are up more in Alberta (3.7% versus the national average of 0.7%) because of soaring house prices.

Growth in BC remained stellar by any standard other than Alberta's. BC was the only major province where housing starts improved in the third quarter, including September's 2% gain. It also led the country with a 5% hike in manufacturing shipments, more than offsetting July's drop. While lumber continued to retrench (leaving wood shipments down over 20% so far this year), this was offset by increases for capital goods and pulp and paper.

Ontario posted a second straight drop in housing starts in September, leading to consecutive quarterly declines. However, while its housing sector struggled, manufacturing continued to rebound. Shipments edged up for a third straight month in August, recovering nearly half of their 5% drop in the first five months of 2006. The upturn since May included a slight majority of industries, in contrast with the widespread losses earlier this year. Growth was led by food, transportation equipment and capital goods. Still, manufacturers continued to shed workers to boost productivity.

House construction in Quebec also continued to slow. Together with a dip in non-residential building, this dampened shipments of capital goods. Wood and paper shipments also fell again in August, bringing their losses so far this year to 15% each. Still, the overall value of manufacturing shipments has risen almost 3% to date in 2006, driven by gains of over \$250 million

Les taux d'intérêt et de change n'ont guère évolué. Le dollar a été en baisse, mais il est resté dans la zone des 90 cents américains un sixième mois de suite.

Économies régionales

Toutes les régions ont contribué à peu près également à la croissance des ventes au détail en juillet et août, d'où l'idée que cette progression tient à des facteurs qui jouent dans l'ensemble des régions – notamment la baisse de la TPS – plutôt qu'à l'emploi ou au revenu qui accusent d'importantes différences régionales.

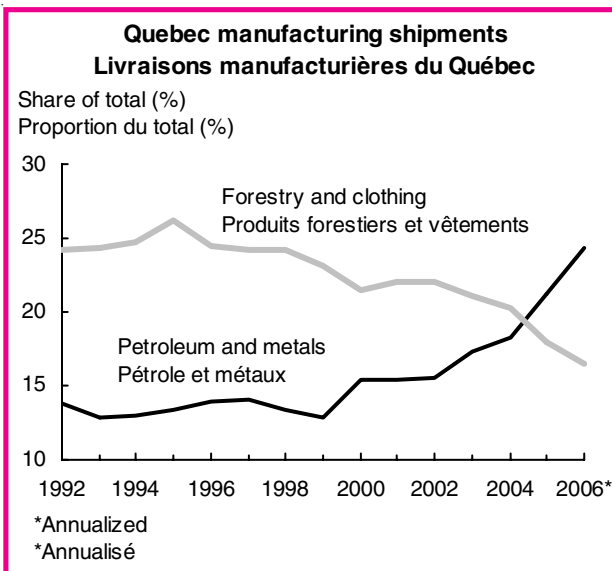
L'Alberta a cependant continué à devancer nettement les autres provinces sur le plan de la croissance. En août, les ventes au détail dépassaient de 18 % celles d'août 2005. C'est le plus important gain annuel jamais affiché par une province. Il faut surtout y voir une augmentation de la demande en volume, puisque les prix de détail en Alberta ont un taux de progression qui correspond à peu près à la moyenne canadienne. Dans l'ensemble, les prix à la consommation augmentent plus en Alberta (taux de 3,7 % comparativement à la moyenne nationale de 0,7 %) à cause de la montée en flèche des prix de l'habitation.

En Colombie-Britannique, la croissance n'a rien perdu de son éclat si on la compare à celle de toute autre province que l'Alberta. C'est la seule grande province où les mises en chantier d'habitations se sont améliorées au troisième trimestre (on relève notamment une hausse de 2 % en septembre). La Colombie-Britannique a également mené au pays avec une progression de 5 % des livraisons manufacturières, ce qui devait plus que compenser la diminution de ces expéditions en juillet. Les livraisons de bois d'œuvre ont encore fléchi (elles marquent un recul de plus de 20 % depuis le début de l'année), mais on observe en contrepartie des hausses pour les biens d'équipement et les pâtes et papiers.

En Ontario, les mises en chantier d'habitations ont accusé une deuxième baisse consécutive en septembre, ce qui fait que cet indicateur laisse des déficits trimestriels coup sur coup. Le secteur ontarien de l'habitation a certes éprouvé des difficultés, mais le secteur de la fabrication était toujours en relance. Les livraisons ont un peu monté un troisième mois de suite en août, effaçant pour près de moitié des pertes de 5 % au cours des cinq premiers mois de 2006. Le redressement depuis mai a eu lieu dans une faible majorité d'industries de l'Ontario contrairement aux pertes généralisées des mois antérieurs. Les aliments, le matériel de transport et les biens d'équipement ont été les chefs de file de cette croissance. Les fabricants n'en ont pas moins persisté à éliminer des emplois afin de relever leur productivité.

Au Québec, la construction résidentielle a aussi continué à ralentir. Avec une contraction de la construction non résidentielle, cela devait affaiblir les livraisons de biens d'équipement. Les livraisons de bois et de papier ont présenté de nouvelles baisses en août pour des pertes de 15 % dans chaque cas depuis le début de l'année. Il reste que, jusqu'ici en 2006, les livraisons manufacturières ont progressé de

in both primary metals and petroleum refining. Higher prices and substantial investments in aluminum and gasoline refining have doubled the share of these two industries in Quebec manufacturing from 13% in 1999 to 26% in August. This offset a decline of 11 points in the share of the forestry and clothing-related sectors.



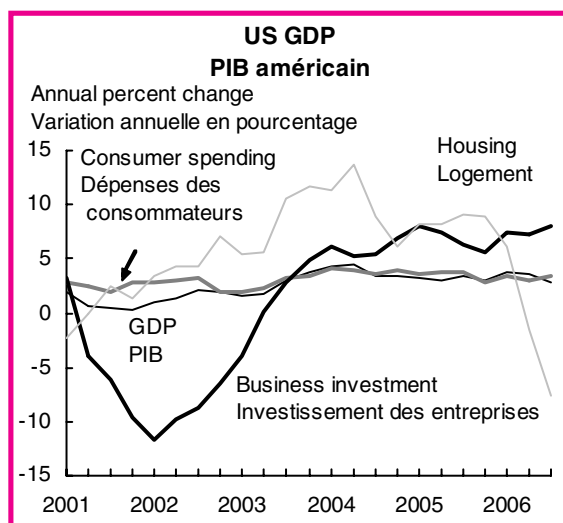
presque 3 % en valeur dans l'ensemble surtout à cause de hausses de plus de 250 millions de dollars tant pour les métaux de première transformation que pour le pétrole raffiné. Les hausses de prix et les investissements appréciables dans les alumineries et les raffineries ont doublé la part de ces deux industries dans le secteur québécois de la fabrication, celle-ci passant de 13 % en 1999 à 26 % en août. En contrepartie, il y a eu une diminution de 11 points de la part des industries de la forêt et du vêtement.

International economies

Growth in the **United States** slowed to 0.4% in the third quarter, its smallest advance so far this year. Most of the easing originated in a sharp drop in housing, its fourth straight for a total loss of 8%.

Aux **États-Unis**, le taux de croissance économique a faibli à 0,4 % au troisième trimestre. Pour ce pays, c'est le taux de progression le plus bas depuis le début de l'année. Cette faiblesse est imputable en majeure partie au fort recul du marché de l'habitation, son quatrième de suite pour une perte globale de 8 %.

However, so far the contraction in housing has not noticeably affected other sectors of the economy. Consumer spending grew steadily, helped by a 0.9% gain in real disposable income. Nor did consumer spirits appear dampened by weakness in housing: consumer confidence in October hit its highest level in over a year, driven by lower gasoline prices. Business investment rebounded from a lacklustre second quarter.



La contraction de ce marché ne touche cependant pas encore les autres secteurs de l'économie. Les dépenses de consommation ont en effet solidement augmenté, favorisées en cela par un taux d'élévation de 0,9 % du revenu disponible réel. La soif de consommation ne paraît pas se ressentir non plus de la faiblesse du marché de l'habitation, puisque la confiance des consommateurs a atteint en octobre son plus haut niveau en plus d'un an, fortifiée avant tout par la baisse du prix de l'essence. Les investissements des entreprises se sont redressés après un deuxième trimestre sans éclat.

Housing starts rebounded 6% in September after three straight declines. New home sales rose 5% after an upturn in August. This helped reduce the backlog of unsold homes. Lower prices may have helped sales, although much of the recent drop in prices reflects changes in the composition of sales (such as a shift in sales from the Northeast to the South, where prices are lower, and a trend away from large homes). Homebuilder confidence and mortgage applications also began to level off in the autumn.

En septembre, les mises en chantier d'habitations ont remonté de 6 % après être descendues trois fois de suite. Les ventes d'habitations neuves ont progressé de 5 % après leur relance en août, ce qui devait aider à réduire le parc de logements invendus. Des baisses de prix pourraient aussi avoir stimulé les ventes, bien que le gros de la diminution récente des prix tienne à une évolution des ventes dans leur composition (déplacement vers le nord-est et le sud, où les prix sont plus bas, et délaissement du marché de la grande habitation). La confiance des constructeurs et les demandes de prêts hypothécaires ont aussi commencé à se stabiliser à l'automne.

While the housing market showed signs of stabilizing in the fall, most other sectors slumped. Retail sales slipped 0.4% in value, largely because of lower gasoline prices. Demand for housing-related items (such as building materials and furniture and appliances) remained robust. Clothing demand jumped 3% from August, to leap past building materials as the fastest-growing sector. Auto sales slowed for a second straight month.

Industrial production dipped 0.6% in September, mostly because of a sharp drop in utilities output as the record summer heat abated. Manufacturing output fell 0.3%, its first drop since May. Consumer goods led the retreat, notably auto assemblies. Business equipment posted a rare decline, but still managed a fourth straight quarter of double-digit growth (at annual rates). New orders point to strong underlying demand, with aircraft and capital goods leading a sharp gain in September.

The trade deficit for goods and services ballooned to a record \$69.9 billion in August. While export growth exceeded 2% for the third time in four months, imports grew faster. Although the oil import bill continued to rise (before prices fell in September), most of the increase reflected higher imports of consumer and investment goods.

Economic growth rebounded strongly in the **euro-zone** in August, with industrial production expanding 1.8% after a pause the month before. Led by durable consumer goods, every sector posted robust gains except energy. New orders also accelerated, up 3.7%, almost double their previous gain, boosted by transport equipment. External trade fell into a deficit as the rising cost of energy imports outweighed rising surpluses for chemicals, machinery and autos. Consumer spending picked up for the fourth straight month, while inflation continued to ease in September to 1.7% as gas prices relaxed. The unemployment rate inched back up to 7.9%.

The **German** economy powered forward in August with industrial output rising 2%, its fastest pace in almost three years. Orders also accelerated buoyed by strong business investment. With stronger business confidence, companies began to hire staff after five years of downsizing. Consumer spending remained

Si le marché de l'habitation a montré de tels signes de stabilisation à l'automne, la plupart des autres secteurs se trouvaient en plein marasme. Les ventes au détail ont perdu 0,4 % de leur valeur en grande partie à cause de la baisse du prix de l'essence. La demande de produits liés à l'habitation (comme les matériaux de construction, les meubles et les appareils électroménagers) est restée vive. D'août à septembre, la demande de vêtements a fait un bond de 3 %. L'industrie du vêtement a ainsi devancé l'industrie des matériaux de construction comme secteur le plus en croissance. Enfin, les ventes d'automobiles ont ralenti un deuxième mois de suite.

En septembre, la production industrielle s'est contractée de 0,6 % surtout parce que les services publics ont largement diminué leur production depuis la fin des chaleurs records de l'été. La production manufacturière a régressé de 0,3 %, marquant son premier recul depuis le mois de mai. Les biens de consommation ont dominé sur ce plan, plus particulièrement les automobiles. Pour l'outillage des entreprises, on relève une rare diminution, mais c'est quand même dans ce secteur un quatrième trimestre consécutif de croissance à deux chiffres (aux taux annuels). Les nouvelles commandes font voir la fermeté foncière de la demande. Les nouvelles commandes d'aéronefs et de biens d'équipement ont dominé dans l'ample progression de cet indicateur en septembre.

En août, le déficit du commerce des biens et des services a pris des proportions records de 69,9 milliards de dollars. Les exportations ont crû à un rythme de plus de 2 % pour la troisième fois en quatre mois, mais les importations ont monté encore plus vite. La facture pétrolière à l'importation s'est encore alourdie (avant la baisse des prix de septembre), mais la hausse du déficit s'explique en majeure partie par des importations accrues de biens de consommation et de produits d'investissement.

Dans la **zone de l'euro**, il y a eu une forte reprise de la croissance économique en août et la production industrielle a progressé de 1,8 % après avoir piétiné le mois précédent. Avec les biens durables de consommation en tête, tous les secteurs ont offert de solides gains sauf celui de l'énergie. Les nouvelles commandes ont aussi été en accélération (3,7 %), doublant presque leur gain précédent grâce au matériel de transport. Le commerce extérieur est devenu déficitaire, puisque la montée du prix de l'énergie à l'importation a eu plus de poids que les excédents aux comptes des produits chimiques, des machines et des automobiles. Les dépenses de consommation ont été en reprise un quatrième mois de suite et, en septembre, l'inflation a encore faibli à 1,7 % dans un contexte de baisse du prix de l'essence. Enfin, le taux de chômage est redescendu un peu, s'établissant à 7,9 %.

En **Allemagne**, l'économie s'est propulsée en avant en août et la production industrielle s'est élevée de 2 %, prenant son meilleur rythme presque en trois ans. Les commandes ont également été en accélération, soutenues par la fermeté des investissements des entreprises. Étant plus en confiance, les entreprises se sont mises à embaucher après cinq ans

stagnant, however, while inflation fell to an annual rate of 1% in September.

French industrial production rebounded in August, although its 0.8% gain was just over half of its drop the month before. New orders retreated, continuing their see-saw pattern. Consumers suddenly reined-in spending in September, with outlay reversing sharp gains over the summer. Hardest hit were textiles and leather goods as warm autumn weather dampened demand for winter clothing. Inflation eased to 1.5% in September, while the unemployment rate fell to 8.8% in August.

Industrial production in **Britain** was essentially flat for the third straight month in August. Consumers resumed spending after a one-month hiatus, further fuelling import demand. With exports dampened by the strength of the pound sterling, Britain continues to have the largest trade deficit in the euro-zone.

Business confidence in **Japan** continued to improve in September, fuelled by brisk trade and recovering consumer spending. Exports were buoyed by overseas demand for autos and electronics, particularly in the US and China. Deflation continued to abate with consumer prices rising 0.3% in August after a 0.2% gain in July.

China's economy expanded by 10.4% in the third quarter of the year, down slightly from its 11.3% pace in the second as government credit controls reined in fixed asset investment. Exports, however, continued to surge with the trade surplus rising by 70% year-over-year and consumer spending picked up. Inflation remained in check at an annual rate of 1.5% in September.

de compressions. Les dépenses de consommation sommeillaient toujours cependant et le taux annuel d'inflation n'était plus que de 1 % en septembre.

En **France**, la production industrielle s'est redressée en août, mais son gain mensuel de 0,8 % n'était que d'un peu plus de la moitié de sa perte du mois précédent. Les nouvelles commandes ont régressé, continuant leur mouvement en dents de scie. En septembre, les consommateurs ont soudainement freiné leurs dépenses; celles-ci avaient fortement augmenté pendant l'été. Le textile et la maroquinerie ont été heurtés de plein fouet, la clémence des conditions automnales ayant amorti la demande de vêtements d'hiver. En septembre, le taux d'inflation a faibli à 1,5 % et, en août, le taux de chômage est tombé à 8,8 %.

En **Grande-Bretagne**, la production industrielle n'a pour ainsi dire pas bougé un troisième mois de suite en août. Les consommateurs se sont remis à dépenser après s'être abstenus un mois durant, ce qui devait soutenir la demande à l'importation. Comme les exportations se sont ressenties de la fermeté de la livre sterling, ce pays a continué à accuser le déficit commercial le plus imposant de la zone de l'euro.

Au **Japon**, les entreprises ont encore repris de la confiance en septembre, inspirées par un commerce qui bat son plein et des dépenses de consommation qui remontent. Les exportations ont été soutenues par la demande extérieure d'automobiles et de produits électroniques, plus particulièrement aux États-Unis et en Chine. La déflation appartient de plus en plus à un passé révolu, puisque les prix à la consommation se sont élevés de 0,3 % en août après un gain de 0,2 % en juillet.

En **Chine**, l'économie a progressé de 10,4 % au troisième trimestre. C'est un peu moins que son taux de croissance de 11,3 % au deuxième trimestre, parce que les contrôles de l'État sur le crédit ont contenu les dépenses en immobilisations. Les exportations sont cependant demeurées en plein essor. L'excédent commercial est en hausse de 70 % d'une année à l'autre et les dépenses de consommation reprennent. L'inflation toujours en laisse a présenté un taux annuel de 1,5 % en septembre.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Economic events in October

Canada

EnCana and ConocoPhillips announced a \$5.4 billion (US) partnership to increase production at EnCana's Foster Creek and Christina Lake projects to 400,000 barrels of bitumen a day by 2015 and \$5.3 billion (US) to increase the capacity of two Conoco facilities in the US to upgrade 275,000 barrels of bitumen a day. Husky Energy officially opened Tucker, its first oil sands project, which is expected to produce 30,000 barrels a day within the next two years. Royal Dutch offered \$7.7 billion to buy the remaining 22% of Shell Canada it currently does not own. Irving announced it is conducting studies for building a \$5 to \$7 billion refinery in Saint John which would double its gasoline production to 600,000 barrels a day.

Domtar announced the closure of three sawmills in Quebec and one in Ontario, eliminating 940 jobs. Other closures in Quebec included Abitibi-Consolidated; 4 sawmills and related operations (700 jobs), Cascades; 1 sawmill (200 jobs), and Tembec; 3 sawmills (435 jobs). Weyerhaeuser announced the closure of two mills in Saskatchewan affecting 300 employees.

Restructuring costs led to a third-quarter loss of \$5.8 billion for Ford, its largest in over 14 years. Ford plans to restate its earnings back to 2001 due to accounting errors involving derivatives. Honda will boost capacity of its top-selling cars by 60,000 a year in Canada and will put car production on a truck line in Alliston to meet demand. About 15,000 workers went on strike at 16 Goodyear Tire and Rubber plants in Canada and the US.

A massive flood stopped construction at Cameco's \$660 million Cigar Lake uranium project in northern Saskatchewan. Brazilian-based Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) officially acquired control of nickel-producer Inco.

Ontario's power authority approved seven projects (\$800 million in investments) that will contribute 414 megawatts to the provincial grid by 2009.

Événements économiques d'octobre

Canada

EnCana et ConocoPhillips ont annoncé un partenariat où on investirait 5,4 milliards de dollars américains pour porter la production d'EnCana à Foster Creek et Christina Lake à 400 000 barils de bitume par jour d'ici 2015 et 5,3 milliards de dollars américains pour faire passer la capacité journalière de traitement de deux usines de Conoco aux États-Unis à 275 000 barils de bitume. Husky Energy a officiellement lancé Tucker, son premier projet d'exploitation de sables pétrolifères. On s'attend à ce que la production quotidienne soit de 30 000 barils d'ici deux ans. La Royal Dutch a offert 7,7 milliards de dollars pour acquérir le 22 % de Shell Canada qu'elle ne possède pas. Irving a annoncé la réalisation d'études en vue de la construction à Saint John d'une raffinerie de 5 à 7 milliards de dollars qui doublerait sa production d'essence à une valeur quotidienne de 600 000 barils.

Domtar a déclaré que trois scieries fermeraient leurs portes au Québec et une en Ontario, entraînant la perte de 940 emplois. Voici d'autres fermetures prévues pour le Québec : Abitibi-Consolidated : 4 scieries et établissements annexes (700 emplois); Cascades : 1 scierie (200 emplois); Tembec : 3 scieries (435 emplois). Pour sa part, Weyerhaeuser a annoncé la fermeture de 2 scieries en Saskatchewan et l'élimination consécutive de 300 postes.

Des coûts de restructuration ont fait perdre 5,8 milliards de dollars à Ford au troisième trimestre. Il s'agit de la perte la plus importante en plus de 14 ans. La société prévoit rectifier ses livres jusqu'en 2001 à cause d'erreurs de comptabilisation de valeurs dérivées. Honda relèvera la capacité de fabrication de ses voitures qui se vendent le plus de 60 000 unités par an au Canada et, à Alliston, opérera une conversion camions-voitures pour répondre à la demande. Quelque 15 000 travailleurs se sont mis en grève dans 16 établissements de fabrication de pneus et de caoutchouc Goodyear au Canada et aux États-Unis.

Une vaste inondation a interrompu les travaux d'aménagement du projet uranifère de 660 millions de dollars de Cameco à Cigar Lake dans le nord de la Saskatchewan. La Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) du Brésil a officiellement fait l'acquisition d'Inco, producteur de nickel.

En Ontario, l'office de l'électricité a donné son aval à sept projets (pour des investissements de 800 millions de dollars) qui ajouteront 414 mégawatts à la capacité du réseau provincial d'ici 2009.

Bombardier won a \$1.35 billion (US) order from Northwest Airlines for 36 jets and a \$702 million (US) order from Italian “My Way” airlines for 19 aircraft. It announced cuts at its regional jet plant in Mirabel, while expanding its corporate jet output in Toronto.

Saskatchewan lowered its provincial sales tax from 7% to 5% and created a statutory holiday in February.

World

OPEC agreed to curb oil output by 4.3% (1.2 million barrels per day), its first cut in over two years.

The European Central Bank raised its key interest rate by a quarter point to 3.25%.

Bombardier a obtenu une commande de 36 jets d'une valeur de 1,35 milliard de dollars américains de Northwest Airlines et une commande de 19 avions d'une valeur de 702 millions de dollars de la société italienne My Way. Elle a annoncé une baisse de production de jets régionaux à Mirabel et une hausse de production d'avions d'affaires à Toronto.

La Saskatchewan a abaissé sa taxe de ventes provinciale de 7 % à 5 % et a promulgué un jour férié en février.

Le monde

L'OPEP a décidé de réduire sa production pétrolière de 4,3 % (1,2 million de barils par jour). Il s'agit de la première baisse en plus de deux ans.

La Banque centrale européenne a haussé son taux d'intérêt directeur d'un quart de point pour le faire passer à 3,25 %.

The changing composition of the merchandise trade surplus

by P. Cross* and D. Wyman

After peaking at \$71 billion in 2001, Canada's merchandise trade surplus has since hovered around \$65 billion. This apparent stability, however, masks several new trends in the commodity composition of this surplus. This paper updates a 2002 study¹ of the sectoral breakdown of the trade surplus, highlighting several structural changes in Canada's trading relationship with the world and what we produce and consume. In 2002, the trade surplus was rising because of gains in five of the seven largest sectors; now, the surplus is being sustained by gains in just two sectors (energy and industrial goods) offsetting declines for consumer goods, autos, forestry, food and machinery and equipment.

The merchandise trade surplus is the largest part of the overall current account balance. Traditionally, surpluses in Canada's trade in goods accompanied deficits for services (notably travel) and for investment income.

It is worth re-emphasizing the cautionary note sounded in the 2002 study about the interpretation of sectoral trade balances. The benefits of trade come from the increased specialization and productivity arising from more exports and imports, not from a surplus of exports over imports in any particular sector. Clearly, the surge of Canada's energy exports in recent years has boosted our standard of living. But that standard has also benefited from the rising purchasing power of consumers as import prices fell. Similarly, increased spending by firms on imported machinery and equipment enhances their ability to compete both in Canada and abroad.

Therefore, the following discussion of the trend in sectoral trade balances since 2002 is not a litany of positive and negative contributors to our economy. Rather, it shows how the Canadian economy is re-allocating resources as the global economic landscape shifts. As such, this study does not reflect other

* Current Economic Analysis Division, 613 951-9162.

L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises

par P. Cross* et D. Wyman

Après avoir culminé à 71 milliards de dollars en 2001, l'excédent au compte canadien du commerce de marchandises oscille depuis autour des 65 milliards de dollars. Cette apparente stabilité dissimule cependant plusieurs tendances nouvelles sur le plan de la composition en marchandises de cet excédent. Il s'agit ici d'actualiser une étude¹ de 2002 sur la ventilation sectorielle de l'excédent commercial. Nous mettrons en évidence plusieurs éléments d'évolution structurelle des relations commerciales du Canada avec le reste du monde et de la masse de ce que nous produisons et consommons. En 2002, cet excédent était en hausse en raison des gains dans cinq des sept secteurs les plus importants; aujourd'hui, l'excédent n'est maintenu que par les hausses affichées par deux secteurs seulement, soit celui de l'énergie et celui des biens industriels, ce qui efface les baisses enregistrées par les secteurs des biens de consommation, des automobiles, des produits forestiers, des aliments et par celui de la machinerie et de l'équipement.

L'excédent au compte du commerce de marchandises tient la plus grande place dans la balance courante générale. De tout temps au Canada, des excédents du commerce des biens ont accompagné des déficits du commerce des services (compte des voyages notamment) et des revenus de placements.

Il est bon de rappeler ce que nous avons exprimé comme réserve dans l'étude de 2002 au sujet de l'interprétation des balances commerciales sectorielles. Les avantages du commerce tiennent aux gains de spécialisation et de productivité que détermine la supériorité des exportations sur les importations, et non pas à l'excédent même des premières sur les secondes dans un secteur particulier. Il est clair que la montée des exportations énergétiques des dernières années a élevé les niveaux de vie au Canada, mais il y a aussi eu un gain tenant à l'accroissement du pouvoir d'achat des consommateurs en situation de décroissance des prix à l'importation. De même, la multiplication des dépenses des entreprises en machines et en matériel importés a accru leur compétitivité tant au Canada qu'à l'étranger.

Ainsi, notre examen des tendances des balances commerciales sectorielles depuis 2002 n'est pas un simple bilan des facteurs positifs et négatifs qui entrent en jeu dans notre économie. Il montre plutôt comment l'économie canadienne réaffecte ses ressources au gré de l'évolution de la situation économique dans le monde. Notre étude ne tient

* Division de l'analyse économique de conjoncture, 613 951-9162.

structural changes in Canada's economy unrelated to trade flows, such as the housing boom since 2001 or the increased public spending on health and education.

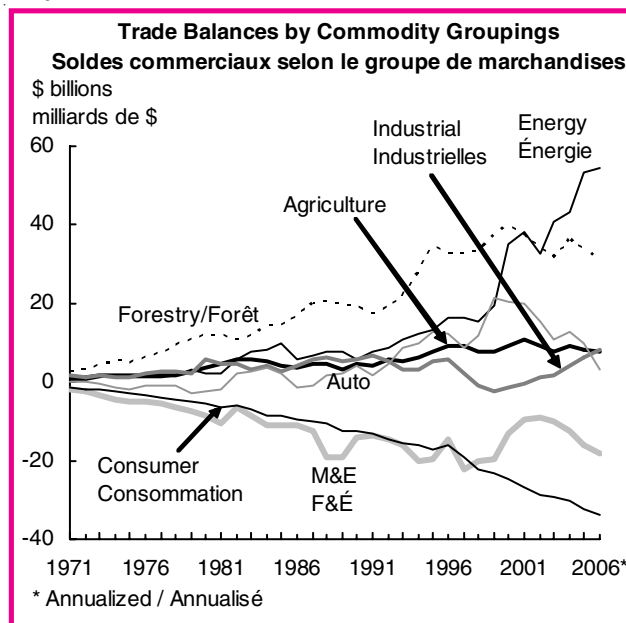
Overview

The trade balance by sector reflects a country's industrial structure and spending patterns. Since these underlying determinants usually change only slowly over time, sectoral trends in the trade balance typically persist for long periods. This is particularly true for Canada. Of the seven sectors, three have always posted a trade surplus since 1971. These three are rooted in our traditional resources of forestry, energy and agricultural products. Conversely, Canada has always run trade deficits for machinery and equipment and consumer goods.

Autos and industrial goods were the only sectors that posted both surpluses and deficits over the past 35 years. Even these reversals were the exception rather than the rule, and tended to be bunched together in two short periods. The auto sector posted chronic deficits from 1972 to 1981. Since then, it has consistently posted surpluses, with the exception of 1986 and 1987. Industrial goods (which include metals and chemicals) posted surpluses in 32 of the last 35 years, with the three deficits occurring consecutively from 1998 to 2000 (when metals prices were low and steel and chemical imports high).

The bulk of this paper is devoted to analyzing specific factors behind the trend in each sector's trade balance. Before undertaking this detailed analysis, Figure 1 provides the broad trends in the trade balance for the seven major sectors. It shows that Canada's overall merchandise trade surplus is increasingly reliant on growing surpluses in energy and industrial goods (mostly metals) for growth. Not coincidentally, these are the only two sectors where export earnings rose after 2002.

Figure 1



pas compte d'autres éléments d'évolution structurelle de l'économie du pays qui n'ont rien à voir avec les échanges commerciaux, qu'il s'agisse du marché de l'habitation où l'activité bat son plein depuis 2001 ou encore de l'accroissement des dépenses publiques en services de santé et d'enseignement.

Vue d'ensemble

La balance commerciale par secteur se fait le reflet de la structure industrielle et des habitudes de dépenses d'un pays. Comme ces facteurs déterminants sous-jacents connaissent seulement une évolution lente dans le temps dans la plupart des cas, les tendances sectorielles de la balance commerciale sont normalement durables. Cette constatation se vérifie particulièrement au Canada. Sur les sept secteurs considérés, trois ont toujours dégagé un excédent commercial depuis 1971. Ce sont des secteurs qui exploitent nos ressources traditionnelles de la forêt, de l'énergie et de l'agriculture. À l'inverse, le Canada a toujours connu des déficits commerciaux dans les secteurs des machines et du matériel et des biens de consommation.

Il n'y a que les secteurs de l'automobile et des biens industriels qui aient présenté des excédents et des déficits depuis 35 ans. Et même ces changements constituaient l'exception plutôt que la règle, les irrégularités ayant eu tendance à se concentrer dans deux courtes périodes. L'industrie de l'automobile a offert des déficits chroniques entre 1972 et 1981 et, depuis lors, elle n'a que des excédents à présenter, les seules exceptions étant 1986 et 1987. Le secteur des biens industriels (qui comprend les métaux et les produits chimiques) a enregistré pour sa part des excédents dans 32 des 35 dernières années. Les trois seuls déficits qu'il ait accusés se sont produits consécutivement de 1998 à 2000 (époque où les cours des métaux étaient bas et où les importations de produits sidérurgiques et chimiques étaient élevées).

Le présent document est surtout consacré à l'analyse des facteurs tendanciels précis qui jouent dans la balance commerciale de chaque secteur. Avant de procéder à une analyse détaillée, nous indiquons les tendances générales de la balance commerciale des sept grands secteurs à la figure 1. On peut y voir que l'augmentation de l'excédent général du commerce de marchandises au Canada dépend de plus en plus des excédents croissants des comptes de l'énergie et des biens industriels (surtout pour les métaux). Et ce n'est pas un hasard si ce sont les deux seuls secteurs où les revenus tirés des exportations ont augmenté après 2002.

The trade balance in the other five sectors has been squeezed by falling exports and rising imports (with the exception of autos, where imports also declined).

The strong appreciation of the Canadian dollar after 2002 had a major impact on prices outside of energy and industrial goods. Exports for the other five sectors actually rose in volume over the last four years, but these gains were offset by lower prices received by producers when they converted their export earnings into Canadian dollars. Meanwhile, prices fell across the board for all non-energy imports since 2002, a reflection of the loonie's appreciation and low inflation in most of our major trading partners.

Along with the rising dollar, the other major shift in international trade in recent years has been the integration of China into the world economy. This has been most evident in the growing tide of consumer and investment goods arriving in Canada, often at lower prices. Rapid industrialization in China and other Asian nations also helped trigger the boom in commodity prices in recent years, notably for energy and metals.

The stable pattern of sectoral trade balances makes some of the recent changes all the more remarkable. Autos, which in 1999 had the largest surplus of any sector except forestry, swung to outright deficit in the summer of 2006. The surplus in energy surpassed forestry for the first time ever in 2001, and by last year was nearly twice as large at \$53 billion. Rising commodity prices have also pushed the surplus for industrial goods to a record high so far in 2006. Fuelled by the income generated from the boom in energy and metal prices, consumers and businesses in Canada have gone on a spending spree. This has sent the deficit in consumer goods to new highs, while the deficit for machinery and equipment was the largest so far this decade. These deficits would have been even higher, if not for the dampening effect on prices of the rising exchange rate.

Energy

In 2001, for the first time, the trade surplus for energy products surpassed forestry. Since then, the predominance of energy has become even more pronounced, with the surplus reaching a record \$53 billion last year, the most ever for any sector. The 2005 increase was driven by natural gas exports², which jumped to \$35 billion (twice their level in 2002)

Dans les cinq autres secteurs, la balance s'est resserrée en raison de la décroissance des exportations et la croissance des importations (la seule exception étant l'industrie de l'automobile où les importations ont diminué).

La forte valorisation du dollar canadien depuis 2002 a eu d'importantes répercussions sur les prix en dehors des secteurs de l'énergie et des biens industriels. Dans les cinq autres secteurs, les exportations ont en réalité progressé en volume depuis quatre ans, mais les hausses en question ont été contrebalancées par la baisse des prix qu'ont reçus les producteurs, une fois leurs revenus d'exportation convertis en dollars canadiens. Parallèlement, les prix à l'importation ont diminué dans tous les secteurs autres que celui de l'énergie depuis 2002, ce qui s'explique par la montée du dollar et par la faiblesse de l'inflation chez la plupart de nos grands partenaires commerciaux.

Outre la valorisation du dollar, l'intégration de la Chine à l'économie mondiale a été l'élément marquant de l'évolution du commerce international ces dernières années. Cela se remarque le plus à l'accroissement des importations au Canada de produits de consommation et d'investissement de l'étranger, souvent à des prix inférieurs. L'industrialisation rapide de la Chine et d'autres nations asiatiques a aussi porté les cours des produits de base à de hauts niveaux ces dernières années, notamment dans le secteur de l'énergie et des métaux.

La stabilité des balances commerciales sectorielles rend certains des changements qui se sont opérés récemment encore plus remarquables. L'industrie de l'automobile, qui affichait en 1999 l'excédent le plus imposant de tous les secteurs autres que celui de l'exploitation forestière, s'est directement retrouvée en plein déficit à l'été de 2006. L'excédent au compte de l'énergie a dépassé l'excédent au compte des produits forestiers pour la première fois dans l'histoire en 2001 et, l'an dernier, il était près du double de celui-ci, s'étant établi à 53 milliards de dollars. Le renchérissement des prix des produits de base a aussi porté l'excédent au compte des biens industriels à un sommet depuis le début de 2006. Les revenus entraînés par l'essor des cours énergétiques et métalliques ont poussé les consommateurs et les entreprises au Canada à multiplier les dépenses, ce qui a porté le déficit du compte des biens de consommation à de nouveaux sommets, alors que les déficits du compte des machines et du matériel atteignaient leurs plus hauts niveaux depuis le début de la décennie. Ces déficits auraient été encore plus marqués s'il n'y avait eu l'effet d'amortissement de la montée du taux de change sur les prix.

Énergie

Pour la première fois en 2001, l'excédent du compte des produits énergétiques a excédé celui du compte des produits forestiers. Depuis, le compte de l'énergie s'est fait encore plus prépondérant et son excédent a pris une valeur record de 53 milliards de dollars l'an dernier, niveau le plus élevé pour tout secteur. La progression de 2005 s'explique avant tout par le compte des exportations de gaz naturel² qui ont

as prices surged following the damage done to rigs by hurricanes along the US Gulf Coast last fall.

The downside of the reliance on natural gas was revealed when prices fell sharply in 2006 after a record warm winter created a glut that persisted all year. As a result, the monthly surplus for natural gas has been cut in half, from \$4.5 billion in the immediate aftermath of hurricane Katrina to just over \$2 billion.

Still, the overall surplus for energy products has improved so far this year from last year's record. In fact, to date in 2006, the energy surplus was equivalent to Canada's entire trade surplus. Partly, this reflects a drop in the trade balance for most other sectors except industrial goods. But it is also due to continued high oil prices: the trade surplus for crude oil and petroleum products in the first 8 months of 2006 is running twice as high as last year, reflecting record prices. This has offset much of the weakness in natural gas (by May, the surplus for crude oil was nearly equal that for natural gas).

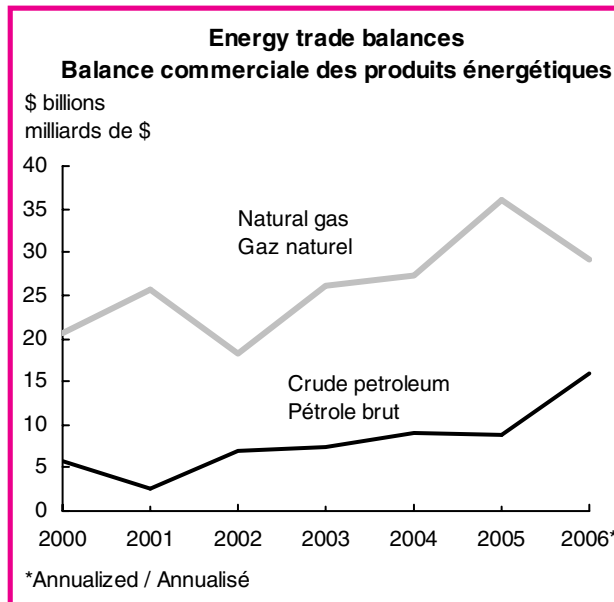
Canada has not always had a surplus in petroleum products. From 1976 to 1982, it ran deficits in petroleum trade, reflecting the heavy dependence of eastern Canada on oil imports. For the next 15 years, the surplus for petroleum products was comparable to that for natural gas. Natural gas took off after 1998, driven by the development of new fields in Canada and additional pipeline capacity to the US. But petroleum has recovered recently. This partly reflects the development of the oilsands, as conventional oil and gas output began to decline, as well as the relative strength of oil versus gas prices this year.

At \$3.3 billion, coal exports were small compared with oil and gas. However, by 2005 they were the fastest-growing energy export, doubling over the last two years due to rising prices, largely reflecting Asian

grimpé pour s'établir à 35 milliards de dollars (le double de leur niveau de 2002) du fait de l'envolée des prix ayant suivi les dégâts causés aux installations de la côte du golfe du Mexique par les ouragans l'automne dernier.

Les inconvénients d'une dépendance à l'égard du gaz naturel ont été révélés par des prix qui ont fortement diminué en 2006 pour ce produit après une année de surabondance créée par la clémence inégalée des conditions hivernales. C'est ainsi que l'excédent mensuel au compte du gaz naturel a diminué de moitié, passant de 4,5 milliards de dollars immédiatement après l'ouragan Katrina à un peu plus de 2 milliards de dollars.

Figure 2



L'excédent général du compte des produits énergétiques s'est amélioré jusqu'à maintenant cette année par rapport au sommet atteint l'an dernier. En fait, l'excédent au compte de l'énergie équivaut depuis le début de l'année à tout l'excédent du commerce canadien. Il faut y voir en partie une baisse de la balance commerciale de la plupart des secteurs autres que celui des biens industriels. Il y a aussi eu l'effet de la cherté persistante des hydrocarbures; pour les huit premiers mois de 2006, l'excédent au compte du pétrole brut et des produits pétroliers est deux fois plus élevé que l'an dernier à cause de prix records. C'est un large contrepoint à la faiblesse du

marché du gaz naturel (en mai, l'excédent pour le pétrole brut était presque égal à celui du compte du gaz naturel).

Le Canada n'a pas toujours eu des excédents à son compte des produits pétroliers. De 1976 à 1982, il y a accusé des déficits en raison de la forte dépendance de l'est du pays à l'égard des importations pétrolières. Dans les 15 ans qui ont suivi, l'excédent du compte des produits pétroliers se comparait à celui du compte du gaz naturel. Ce dernier excédent a pris son envol après 1998 dans un contexte de mise en valeur de nouveaux gisements au Canada et d'accroissement de la capacité du réseau de gazoducs en direction des États-Unis. Il y a cependant eu reprise récemment au compte des produits pétroliers, en partie à cause de l'exploitation des sables pétroliers, puisque la production de pétrole et de gaz classiques a commencé à diminuer, tout comme la vigueur relative des prix du pétrole comparativement aux prix du gaz cette année.

Les exportations de charbon, qui se sont élevées à 3,3 milliards de dollars, ont été modestes au regard des exportations de pétrole et de gaz. En 2005 cependant, c'était là le secteur énergétique le plus en croissance à l'exportation,

demand. In fact, coal exports in 2005 surpassed electricity exports for the first time on record. Coal prices have moderated so far this year.

Forestry

The importance of the forestry sector in Canada's trade surplus continues to shrink. After peaking at nearly \$40 billion in 2000 and 2001, its surplus fell slowly to \$33 billion last year, and so far this year is on track to hit a 12-year low of \$31 billion as exports have fallen by \$2.5 billion. The initial drop originated more in pulp and paper, where the surplus fell from \$24 billion in 2000 to \$18 billion last year. This industry was the victim of lower prices (partly due to the rising dollar) and a structural decline in US newsprint consumption (down 25% since 2000 as the Internet supplanted print media).

More recently, lumber has been the major drag on forestry products. Its surplus had fluctuated around \$15 billion after 2000, as strong US housing demand compensated for the rising dollar and the softwood lumber dispute. But by August 2006, the monthly trade surplus for wood products fell below \$1 billion for the first time since early 2003, due to the downturn in US housing. Some recovery may occur before the implementation of a tax on softwood lumber exports in mid-October, but this is unlikely to reverse the longer-term trend to smaller surpluses.

Autos

The most spectacular change in the sectoral trade balance has been in the auto sector. This sector had consistently run surpluses since 1987. This culminated in a record high surplus of over \$20 billion in 1999 and 2000, as surpluses of almost \$40 billion for vehicles offset the chronic deficit in auto parts.

ses livraisons ayant doublé en deux ans, en raison de la montée des prix principalement attribuable à la demande asiatique. En fait, les exportations de charbon ont dépassé les exportations d'électricité en 2005 pour la première fois. Le prix du charbon s'est modéré depuis le début de l'année.

Produits forestiers

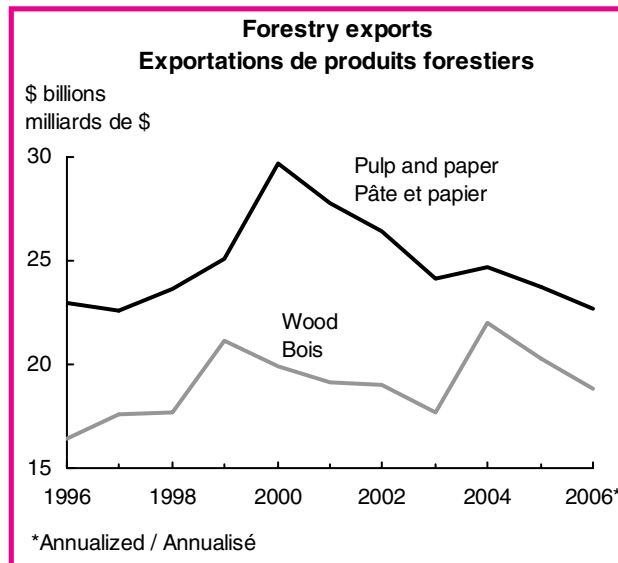
Le secteur forestier perd constamment de son importance dans l'excédent commercial canadien. Après avoir culminé à près de 40 milliards de dollars en 2000 et 2001, son excédent a décliné peu à peu à 33 milliards de dollars l'an dernier. Depuis le début de la présente année, il est en voie de tomber à une basse valeur de 31 milliards de dollars en 12 ans, les exportations ayant été amputées de 2,5 milliards de dollars. La baisse initiale après 2000 est plus à imputer à un secteur des pâtes et papiers dont l'excédent évolue en baisse depuis l'an 2000, passant de 24 à 18 milliards de dollars. Cette industrie a été victime de la décroissance des prix (en partie à cause de la montée du dollar) et d'une contraction structurelle de la consommation de papier journal aux États-Unis (en baisse de 25 % depuis 2000, Internet ayant supplanté les médias imprimés).

Plus récemment, le bois d'œuvre a été le boulet de l'industrie des produits forestiers. Depuis 2000, son excédent variait autour de 15 milliards de dollars, car la fermeté de la demande sur le marché américain de l'habitation compensait la montée du dollar et le conflit du bois d'œuvre de résineux. Il reste que, en août 2006, l'excédent mensuel au compte des produits du bois tombait sous la barre de 1 milliard de dollars pour la première fois depuis les premiers mois de 2003 par suite d'un fléchissement du marché de l'habitation aux États-Unis. Une certaine reprise est possible avant l'imposition effective d'une taxe à l'exportation de bois d'œuvre de résineux à la mi-octobre, mais il est improbable que prenne fin la tendance à plus long terme à des excédents plus modestes.

Automobiles

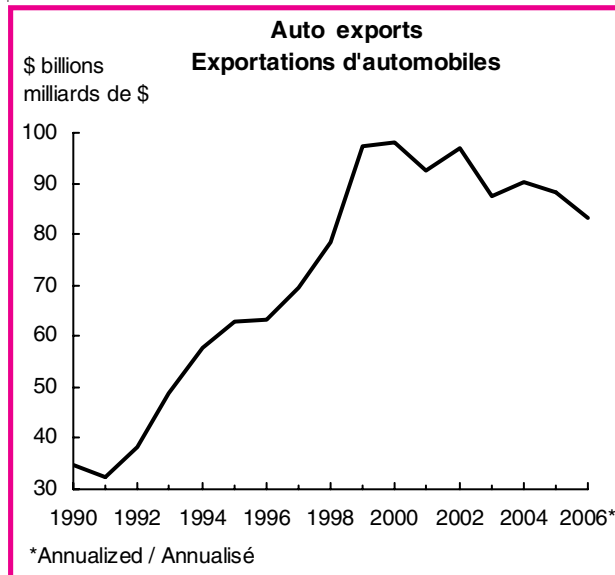
L'évolution la plus marquante de la balance commerciale s'est produite dans l'industrie de l'automobile, qui se caractérisait invariablement par des excédents depuis 1987. Le phénomène devait culminer dans un excédent record de plus de 20 milliards de dollars en 1999 et 2000, un excédent de presque 40 milliards de dollars au compte des véhicules ayant eu plus de poids qu'un déficit chronique au compte des pièces d'automobile.

Figure 3



After 2000, the automotive surplus fell steadily to less than \$10 billion in 2005 (entirely due to vehicles, as the deficit in parts has trended down slowly). By July and August of 2006, the monthly trade balance in auto products had turned negative. The downturn this year reflects the slump in US auto demand for many of the large vehicles made in Canada. As well, strong sales in Canada have boosted vehicle imports. Unlike forestry, several new investments in the auto sector offer hope for a turnaround in the short-term.

Figure 4



Auto exports nearly tripled in the 1990s, hitting a record \$97.9 billion in 2000. Since then, they have declined steadily to an annual rate of \$83.3 billion so far this year. Almost all of this drop was due to lower prices as the dollar rose, while the volume of shipments has been steady.

Conversely, the volume of auto imports has risen 12% since 2002. Partly, this reflects consumers and producers taking advantage of a 14% drop in the cost of auto imports. Most of the increase in the volume of demand was for trucks and SUVs, up 45% versus a slight drop for cars, driven by changing tastes in Canada and the recent entry of Asian producers into this market segment.

Consumer goods

One trend that has persisted over time is a growing deficit in consumer goods. This sector has posted higher deficits every year on record back to 1971, with two exceptions (1982 and 1996). Just in the last five years, the deficit for consumer goods has risen by nearly one-third to \$32 billion, and is on track to exceed that in 2006.

The upward trend for the consumer goods trade deficit was fuelled by insatiable demand for cheaper consumer goods, often made overseas. In fact, the deficit would have been much greater if not for a 16% drop in the price of imported consumer goods since

Depuis 2000, l'excédent général a constamment décliné jusqu'à une valeur de moins de 10 milliards de dollars en 2005 (ce que l'on doit entièrement au compte des véhicules, puisque le déficit au compte des pièces a régressé lentement). En juillet et août 2006, la balance mensuelle du commerce des produits automobiles était devenue négative. La contraction de cette année s'explique par l'affaiblissement de la demande américaine qui s'attache à nombre de grands véhicules fabriqués au Canada. Il faut aussi dire que la fermeté des ventes dans notre pays a stimulé les importations de véhicules. Contrairement à ce qui se passe dans le secteur des produits forestiers, plusieurs investissements nouveaux dans le secteur de l'automobile font espérer un retournement de

situation à court terme.

Les exportations d'automobiles ont presque triplé dans les années 1990, ayant atteint un sommet de 97,9 milliards de dollars en 2000. Depuis lors, elles ont diminué de façon constante pour atteindre un taux annuel de 83,3 milliards de dollars jusqu'à maintenant cette année. La baisse a été quasiment uniquement attribuable aux prix plus bas qui s'expliquent par la montée du dollar, puisque le volume des livraisons a été constant.

À l'opposé, le volume des importations d'automobiles a grimpé de 12 % depuis 2002. Cela traduit en partie le fait que les consommateurs et les producteurs ont tiré profit de la diminution de 14 % des coûts liés aux importations d'automobiles. L'augmentation en volume de la demande a été surtout due aux camions et aux VUS (+45 %) alors que les automobiles ont affiché une faible baisse qui a été principalement attribuable à des changements de goût au Canada et à l'arrivée récente des producteurs asiatiques dans ce segment du marché.

Biens de consommation

On note une tendance persistante à l'alourdissement du déficit au compte des biens de consommation au fil du temps. C'est un secteur qui accroît ses déficits annuels depuis 1971 à deux exceptions près (1982 et 1996). Dans les cinq dernières années seulement, le déficit a augmenté de près du tiers à 32 milliards de dollars. Il devrait être encore plus imposant en 2006.

Le mouvement ascendant du déficit au compte des biens de consommation est nourri par une demande insatiable de produits de consommation bon marché qui, souvent, viennent de l'étranger. En fait, le déficit aurait été encore plus grand s'il n'y avait eu une baisse de 16 % depuis 2002 des prix des

2002, reflecting both the higher dollar and lower costs in Asia. Lower prices did dampen our import bill for TVs (despite the growing volume of shipments of plasma and LCD units originating in China and Mexico) and photographic goods. Clothing imports increased by \$1 billion just in the last two years as importers took a larger share of the market, while household furnishings rose by \$0.6 billion. Exports of consumer goods continued to grow slowly, helping to keep a lid on the sectoral trade deficit.

Machinery and equipment

In the late 1990s, the long-term trend to record trade deficits for machinery and equipment came to an end. Deficits have been below \$20 billion so far this decade. Partly, this reflects continued high surpluses for aerospace products. As well, the large deficits in the late 1990s for industrial machinery and communications equipment (totalling over \$16 billion) have since hovered near \$11 billion. Increased imports of industrial machinery were largely confined to excavating machinery, reflecting the mining boom in Canada. Meanwhile, exports hit a new high last year.

Elsewhere, the post-2000 bust in telecommunications equipment affected imports and exports equally, and both have stayed weak. The deficit for office machinery and equipment has been stable at about \$8 billion since 2000. The surge in domestic business investment helped raise the overall deficit in machinery and equipment to \$16 billion last year, its highest in six years.

Industrial goods

The trade surplus for industrial goods rose steadily after 2001 to \$6.1 billion in 2005, its second highest ever. Partly, this was driven by gains for metal ores and alloys as prices snapped out of a prolonged slump. As well, diamond exports grew after new discoveries in the north came on-line, doubling after 2002 to reach nearly \$2 billion. Aluminum and gold led the increase in metal alloys.

Industrial goods are on track for a record surplus in 2006. So far this year, the surplus for metals has jumped to an annual rate of \$12.1 billion as prices suddenly shot up to record levels. Chinese demand was particularly strong for iron ore and nickel.

produits de consommation à l'importation, témoignant autant d'un dollar canadien plus élevé que des prix plus bas en Asie. Les baisses de prix ont bel et bien allégé la facture de nos importations de téléviseurs (malgré la quantité croissante de livraisons de téléviseurs à plasma et à cristaux liquides en provenance de la Chine et du Mexique) et de produits photographiques. Dans les deux dernières années seulement, nos importations de vêtements se sont accrues de 1 milliard de dollars, les importateurs prenant une part supérieure de marché. Les importations d'articles d'ameublement se sont élevées de 0,6 milliard de dollars. Les exportations de biens de consommation sont demeurées en progression lente, ce qui a aidé à contenir le déficit commercial sectoriel.

Machines et matériel

Vers la fin des années 1990, la tendance à long terme des déficits record des échanges commerciaux de machines et de matériel a pris fin. Depuis le début de la décennie, les déficits à ce compte sont de moins de 20 milliards de dollars en partie à cause d'excédents élevés au compte des produits aérospatiaux. Ajoutons que, depuis la fin des années 1990, les importants déficits du commerce de la machinerie industrielle et du matériel de communications (d'une valeur totale de plus de 16 milliards de dollars) se situent près de 11 milliards de dollars. L'augmentation des importations de machines industrielles s'est limitée en grande partie aux engins d'excavation dans un contexte d'essor de l'activité minière au Canada. Pendant ce temps, les exportations parvenaient à de nouveaux sommets l'an dernier.

Par ailleurs, le marasme après 2000 du secteur des appareils de télécommunication a influé autant sur les importations que sur les exportations qui sont restées faibles les unes et les autres. Le déficit du commerce des machines et du matériel de bureau est stable depuis l'an 2000 à environ 8 milliards de dollars. La flambée des investissements des entreprises canadiennes a contribué à une hausse l'an dernier du déficit général au compte des machines et du matériel, qui s'est élevé à 16 milliards de dollars, son niveau le plus élevé en six ans.

Biens industriels

Après 2001, l'excédent au compte des biens industriels a invariablement progressé, montant à 6,1 milliards de dollars en 2005. C'est en importance sa deuxième valeur de culmination qui tient en partie à des gains pour les minerais et les alliages métalliques, puisque les prix ont secoué une longue léthargie. Il y a aussi eu un bond des exportations de diamants par suite de la mise en exploitation de nouveaux gisements septentrionaux, ces exportations ayant doublé depuis 2002 pour atteindre une valeur de près de 2 milliards de dollars. L'aluminium et l'or ont dominé dans la hausse observée dans le cas des alliages de métaux.

Les biens industriels devraient présenter un excédent record en 2006. Depuis le début de l'année, l'excédent au compte des métaux a crû à un taux annuel de 12,1 milliards de dollars, car les prix ont soudainement pris des proportions record. La demande chinoise a particulièrement été solide dans le cas du minerai de fer et du nickel.

Another reason for the improvement in industrial goods was a turnaround for chemicals. This sector has traditionally run a large deficit. But it improved recently, mostly due to sharply higher exports of ethylene glycol.

While rising exports boosted the surplus for industrial goods, imports of these goods have jumped \$10 billion since 2003. This is the largest gain among the six non-energy sectors, and exceeds the combined increase for consumer goods and machinery and equipment. This is because prices for industrial goods did not fall, even as the loonie appreciated. As a result, Canadians paid substantially more for metals (often imported to be refined in Canada), steel and chemicals. All these products were in high demand on world markets.

Agriculture

Canada's traditional surplus for agricultural products has remained between \$5 and \$7 billion since 2001. While this overall surplus was little changed, trends differed widely by commodity. Most notably, wheat exports continue to trend down, partly due to poor growing conditions and farmers diversifying to other crops. At just \$2.7 billion last year, wheat exports were only half their value in 1997.

However, over that same time period, meat exports nearly doubled from \$2.6 billion to \$5.0 billion, offsetting almost all of the loss of wheat exports. Pork exports led this increase, while packaged beef rose sharply after the US closed its border to our live animals in 2003.

Like exports, total imports of food products have changed little since 2002. Fruit and vegetable imports have risen as the growing appetite of Canadians for these products offset a 7% drop in prices. Increased wine and coffee consumption have raised the bill for imported beverages by nearly one-fifth. These increases were offset by lower meat imports,

Autre facteur d'amélioration pour les biens industriels, le compte des produits chimiques a inversé sa tendance. Ce secteur accusait habituellement d'importants déficits. Mais il s'est amélioré récemment surtout grâce à une nette montée des exportations d'éthylène glycol.

Si des exportations en hausse ont gonflé l'excédent au compte des biens industriels, les importations ont fait un bond de 10 milliards de dollars depuis 2003. C'est là le gain le plus imposant pour les six secteurs hors énergie. C'est aussi plus que les hausses combinées aux comptes des biens de consommation et des machines et matériel. C'est que les prix des biens industriels n'ont pas diminué à mesure qu'augmentait la valeur du dollar canadien. Ainsi, les Canadiens ont eu bien plus à déboursier pour les métaux (souvent importés en vue de leur affinage au Canada), l'acier et les produits chimiques, autant de produits fort en demande sur le marché international.

Produits agricoles

L'excédent habituel du Canada au compte des produits agricoles est resté de 5 à 7 milliards de dollars après 2001. Tandis que ce surplus global a peu changé, il y avait des tendances

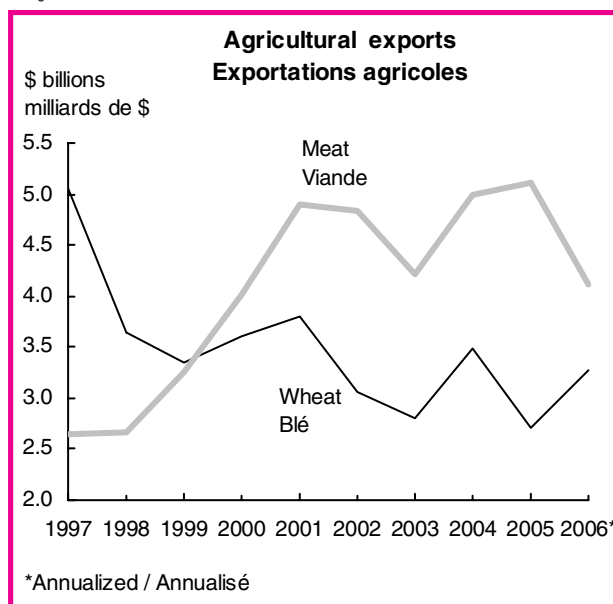
largement différentes selon le produit de base. Plus particulièrement, les exportations de blé ont continué de suivre une tendance à la baisse, partiellement en raison de piètres conditions de croissance et au fait que les agriculteurs ont diversifié leurs récoltes en se tournant vers d'autres cultures. Les exportations de blé, qui se sont chiffrées à seulement 2,7 milliards de dollars l'année dernière, n'ont atteint que la moitié de leur valeur de 1997.

Toutefois, au cours de cette même période, les exportations de viande ont presque doublé, étant passées de 2,6 milliards de dollars à 5,0 milliards de dollars, ce qui a annulé presque entièrement la perte affichée par les exportations de blé. La

hausse a été surtout attribuable aux exportations de viande de porc, alors que le bœuf emballé a grimpé de façon marquée à la suite de la fermeture par les États-Unis de leur frontière aux animaux vivants en provenance du Canada en 2003.

Tout comme les exportations, les importations totales de produits alimentaires ont peu varié depuis 2002. Les importations de fruits et légumes ont crû puisque le goût croissant de Canadiens pour ces produits a neutralisé la chute de 7% des prix. La consommation accrue de vin et de café a fait monter la facture des boissons importées de près du cinquième. Ces augmentations ont été effacées par des

Figure 5



particularly after the market was flooded by domestic supplies when exports of live animals stopped in 2003.

Conclusion

Canada's switch from a chronic current account deficit to a surplus in the late 1990s was driven by a burgeoning merchandise trade surplus. At that time, the trade balance was improving for five of the seven major trading sectors (consumer and industrial goods were the exceptions).

Since 2001, most sectors have seen a deterioration of their trade balance. Partly, this reflects lower export earnings as the dollar rose sharply, as well as weak prices for many forestry and agricultural commodities. Strong domestic spending has also pulled in more imports of consumer and investment goods. Only record high surpluses in energy and industrial goods have sustained the trade surplus at a high level.

The shrinking number of sectors sustaining the trade surplus was mirrored by a narrower geographic base. A growing surplus with the US was driven by the increase for energy. This buttressed the overall surplus against declines for other regions, notably Asia which came to dominate our imports of consumer goods and machinery and equipment.

Notes

1. F. Roy, "Recent trends in the merchandise trade balance", *Canadian Economic Observer*, June 2002, Catalogue no. 11-010-XIB.
2. Exports of natural gas equal its trade surplus, since gas imports are nil.

importations plus faibles de viande, particulièrement après que le marché a été inondé par les produits canadiens lorsque les exportations d'animaux vivants ont été suspendues en 2003.

Conclusion

Que le Canada soit passé d'un déficit chronique à un excédent au compte courant vers la fin des années 1990 s'explique avant tout par la montée en flèche de l'excédent de son commerce de marchandises. C'est l'époque où la balance était en hausse dans cinq des sept grands secteurs de commerce (les seules exceptions étant les secteurs des biens de consommation et des biens industriels).

Depuis 2001, la balance s'est dégradée dans la plupart des secteurs. Les revenus tirés des exportations ont baissé à cause de la forte montée du dollar canadien et les prix d'un grand nombre de produits forestiers et agricoles sont demeurés faibles. La fermeté des dépenses sur le marché intérieur a aussi augmenté les importations de biens de consommation et de produits d'investissement. Il n'y a que les excédents record aux comptes de l'énergie et des biens industriels qui aient maintenu l'excédent général du commerce à de hauts niveaux.

La diminution du nombre de secteurs ayant maintenu l'excédent commercial a été reflétée par une base géographique plus étroite. L'excédent croissant avec les États-Unis a été surtout attribuable à la hausse de l'énergie. Cela a préservé l'excédent global contre les baisses affichées dans les autres régions, notamment en Asie qui s'est mise à dominer nos importations de biens de consommation et de machinerie et d'équipement.

Notes

1. F. Roy, «Tendances récentes du solde commercial de marchandises», *L'observateur économique canadien*, juin 2002, numéro au catalogue 11-010-XIB.
2. Les exportations de gaz naturel équivalent à son surplus commercial puisque les importations de gaz sont nulles.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

October 2006

National and regional trends in business bankruptcies, 1980-2005.

September 2006

The Alberta economic juggernaut: The boom on the rose.

August 2006

Converging gender roles.

July 2006

Head office employment in Canada, 1999 to 2005.

June 2006

From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force.

May 2006

The west coast boom.

April 2006

1. The year in review: the revenge of the old economy.
2. Recent trends in corporate finance.

March 2006

1. Canada's place in world trade, 1990-2005.
2. Changes in foreign control under different regulatory climates: multinationals in Canada.

February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

January 2006

Multipliers and outsourcing: how industries interact with each other and affect GDP.

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of pharmaceutical products: a vibrant industry.

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

Études spéciales récemment parues

Octobre 2006

Tendances nationales et régionales des faillites d'entreprises, 1980 à 2005.

Septembre 2006

L'irrésistible poussée économique de l'Alberta : l'éclosion de la rose de l'Ouest.

août 2006

Convergence des rôles des sexes.

Juillet 2006

L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005.

Juin 2006

D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada.

Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest.

Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie.
2. Tendances récentes du financement des sociétés.

Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005.
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques.

Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

September 2005

Long-run cycles in business investment.

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

June 2005

Canada's trade and investment with China.

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus domestic output: a measure of economic maturity?

November 2004

Social assistance by province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

November 2006

Novembre 2006



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution

F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



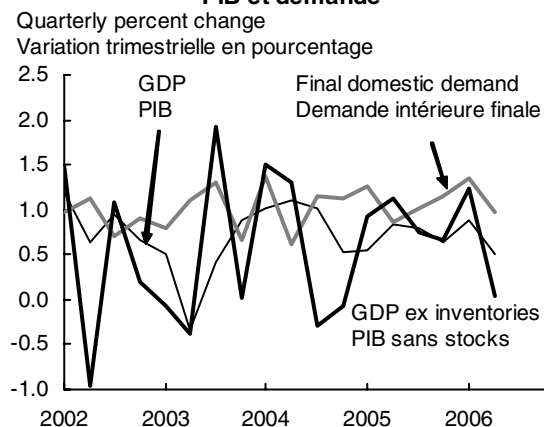
I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

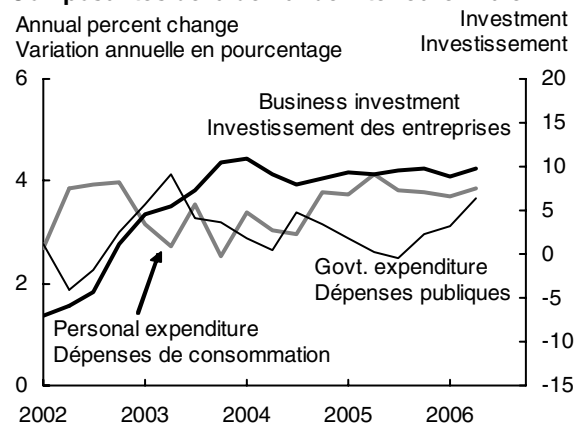
I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

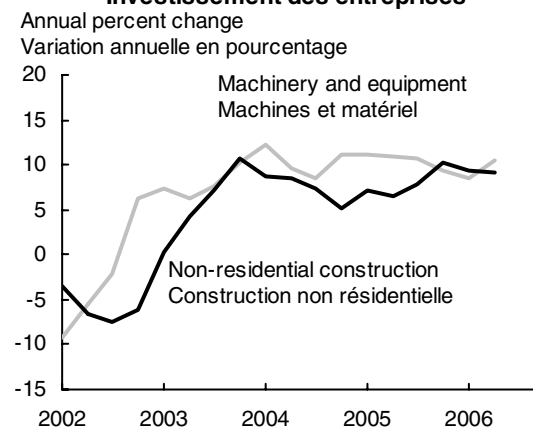
GDP and demand
PIB et demande



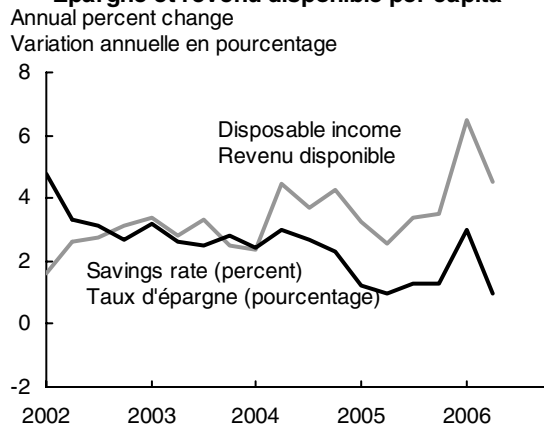
Components of final domestic demand
Composantes de la demande intérieure finale



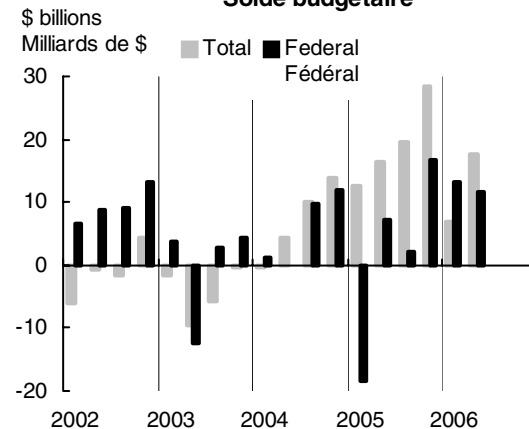
Business investment
Investissement des entreprises



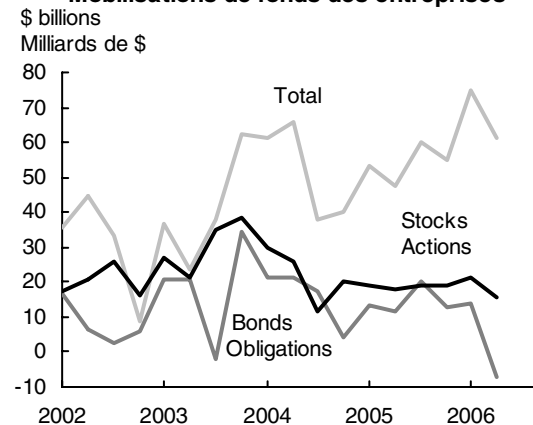
Savings and per capita disposable income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget balance
Solde budgétaire



Funds raised by firms
Mobilisations de fonds des entreprises



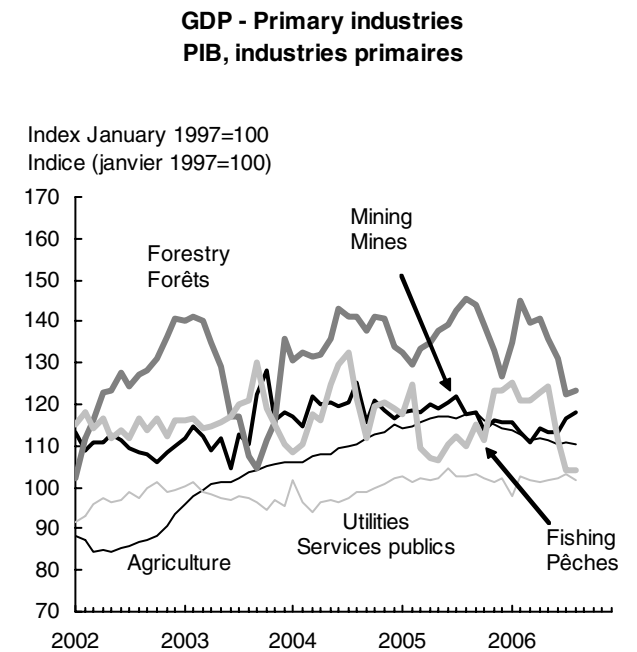
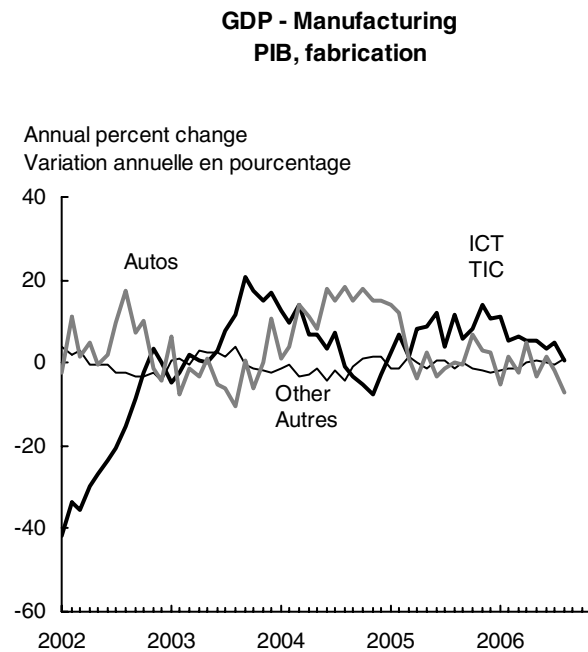
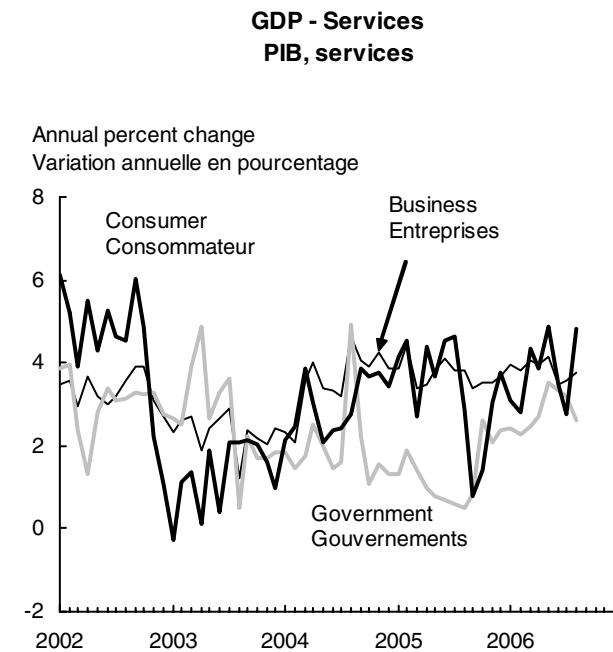
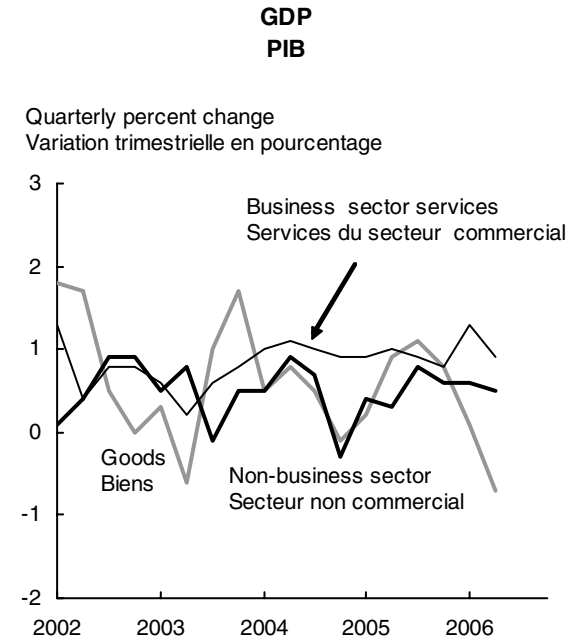
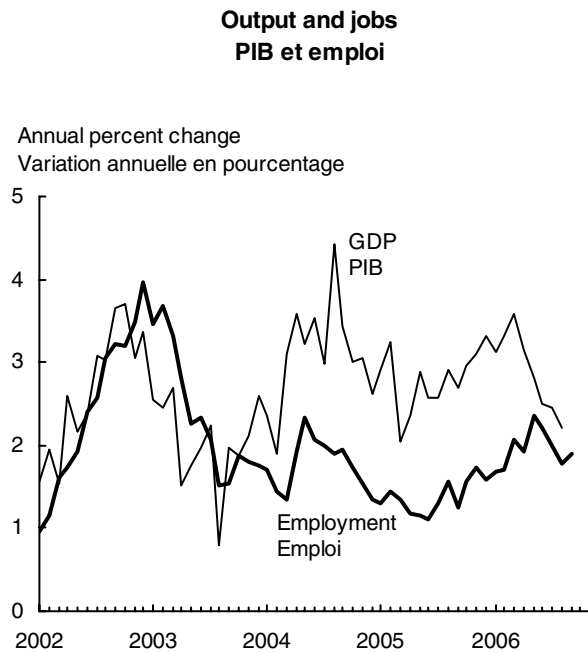
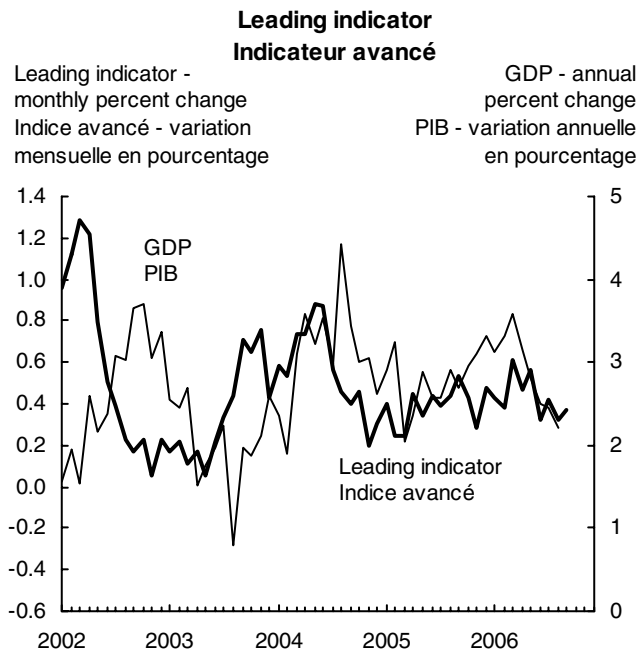


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
INCOME BASIS	\$'000,000												ENTERMES DE REVENUS
Labour income	498076	651,888	688,150	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	720,672	721,844	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	171,323	189,455	173,976	173,800	176,616	178,936	183,704	192,368	202,812	195,268	196,080	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	12,508	14,481	11,724	12,872	13,256	13,584	14,228	14,596	15,516	13,924	13,592	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	54,084	60,403	53,584	55,644	56,272	56,460	57,036	60,392	67,724	64,544	63,968	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	3,256	1,706	3,164	3,756	3,628	2,312	1,612	1,580	1,320	672	324	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	80,828	84,500	80,780	81,396	81,844	83,204	84,152	84,976	85,668	86,736	87,696	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,574	-326	-5,140	728	2,368	-1,136	-1,944	2,976	-1,200	2,344	520	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	59,099	61,402	58,944	59,288	60,332	59,980	61,404	61,848	62,376	63,004	63,972	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	1,031,412	1,099,771	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,164	1,147,996	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	89,465	93,895	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,864	97,684	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	169,858	177,322	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,944	185,128	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	53	437	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-248	-1,008	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													ENTERMES DE DÉPENSES
Personal Government	498087	719,869	760,380	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	786,468	798,032	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	249,779	264,242	248,808	250,664	254,076	258,380	262,928	266,552	269,108	279,952	278,208	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	31,553	34,237	31,496	31,520	31,836	32,924	33,744	34,572	35,708	36,312	36,948	Capital fixe Stocks
Business	498094	21	27	216	176	-224	28	72	-36	44	132	-92	Entreprises
Fixed investment	498095	229,787	249,811	227,948	233,164	237,020	242,108	247,204	252,176	257,756	264,932	268,088	Investissements
Residential	498096	82,972	89,101	82,036	84,068	86,256	86,384	88,632	89,980	91,408	96,024	96,992	Résidentiels
Non-residential	498097	146,815	160,710	145,912	149,096	150,764	155,724	158,572	162,196	166,348	168,908	171,096	Non résidentiels
Structures	498098	61,600	69,606	60,892	62,916	63,980	66,296	68,176	70,632	73,320	75,348	77,452	Bâtiments
Machinery and equipment	498099	85,215	91,104	85,020	86,180	86,784	89,428	90,396	91,564	93,028	93,560	93,644	Machines et matériel
Inventory change	498100	6,216	11,158	-2,712	11,736	19,184	14,032	10,176	9,772	10,652	8,132	13,392	Variation des stocks
Non-farm	498101	4,755	10,566	-4,124	10,220	17,440	12,948	9,360	9,628	10,328	8,444	14,328	Non agricoles
Farm	498102	1,461	592	1,412	1,516	1,744	1,084	816	144	324	-312	-936	Agricoles
Exports	498103	494,578	519,680	508,780	507,164	489,800	498,276	506,224	526,944	547,276	524,260	517,328	Exportations
Imports	498106	440,963	467,673	445,996	452,820	446,188	457,848	464,440	469,084	479,320	473,712	483,112	Importations
Statistical discrepancy	498109	-52	-437	-12	-140	1,220	-804	468	-516	-896	248	1,008	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	PIB aux prix du marché
Annual % change		6.4	6.2	7.2	7.2	7.4	6.3	5.3	6.2	7.2	7.1	5.7	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001 and 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001 et 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	638,824	663,583	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,985	686,980	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	211,883	217,689	211,097	212,969	214,263	215,267	216,627	218,239	220,622	222,016	224,571	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,257	32,320	30,073	30,045	30,478	31,460	31,845	32,469	33,507	33,952	34,263	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	188	152	-192	24	60	-28	36	108	-76	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	213,984	229,271	210,898	215,666	220,549	223,748	226,187	231,549	235,599	241,287	242,843	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,002	68,127	65,173	66,389	67,658	66,886	67,928	68,846	68,848	70,936	69,998	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	147,387	161,270	145,106	148,710	152,376	156,856	158,158	162,813	167,251	170,713	173,750	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	51,679	55,777	51,500	52,236	52,495	54,046	54,858	56,292	57,912	59,068	59,867	Bâtiments
Machinery and equipment	<i>1992056</i>	96,072	106,169	93,748	96,798	100,607	103,554	103,896	107,215	110,011	112,353	114,744	Machines et matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,093,982	1,141,343	1,086,380	1,098,777	1,111,096	1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,175,211	1,186,680	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	9,747	15,485	118	14,822	21,608	17,594	14,431	15,024	14,892	11,147	16,480	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,494	12,398	-2,786	11,648	18,046	14,348	11,263	12,172	11,809	9,497	15,236	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,887	2,489	2,721	2,671	2,943	2,642	2,616	2,226	2,473	795	105	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	462,238	472,037	469,157	466,725	460,941	466,955	464,866	474,439	481,889	477,303	475,858	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	442,421	474,040	436,349	449,546	458,446	467,457	463,089	475,574	490,041	487,724	498,814	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-52	-366	-10	-121	1,052	-690	399	-433	-741	205	837	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,124,688	1,157,705	1,120,564	1,131,928	1,137,820	1,144,136	1,153,623	1,162,822	1,170,239	1,180,674	1,186,555	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.3	2.9	3.4	4.1	3.7	3.2	3.0	2.7	2.8	3.2	2.9	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	89,465	93,895	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,864	97,684	- Impôts, moins les subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	169,858	177,322	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,944	185,128	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	53	437	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-248	-1,008	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,031,412	1,099,771	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,164	1,147,996	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0002 and 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0002 et 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II		
			II			I				I			
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	651,888	688,150	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	720,672	721,844	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	84,084	86,206	83,944	85,152	85,472	85,516	85,764	86,556	86,988	87,408	88,020	Entreprises individuelles
Interest and investments	498171	108,958	114,527	109,060	109,032	110,880	112,204	113,304	115,184	117,416	119,336	121,208	Intérêts et placements
Government transfers	498172	129,956	134,768	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	147,128	139,392	Transferts
Total personal income	498165	979,012	1,027,733	975,020	984,952	995,968	1,005,028	1,020,336	1,036,668	1,048,900	1,079,024	1,074,872	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		5.0	5.0	5.5	4.9	5.4	4.7	4.6	5.3	5.3	7.4	5.3	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	719,869	760,380	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	786,468	798,032	En biens et services
To governments	498180	223,081	240,209	219,948	224,664	228,636	232,584	238,684	242,832	246,736	248,576	249,540	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,813	165,983	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,076	172,652	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,437	64,271	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,444	66,756	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,741	14,010	12,720	12,688	13,068	13,548	13,840	14,168	14,484	14,928	15,424	Aux sociétés
To non-residents	498185	3,606	3,675	3,640	3,684	3,632	3,664	3,672	3,716	3,648	3,812	3,816	Aux non-résidents
Personal saving	498164	19,715	9,459	22,868	20,172	17,724	9,616	7,956	10,024	10,240	25,240	8,060	Épargne personnelle
Disposable income	498186	755,931	787,524	755,072	760,288	767,332	772,444	781,652	793,836	802,164	830,448	825,332	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		4.7	4.2	5.5	4.7	5.3	4.2	3.5	4.4	4.5	7.5	5.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	2.6	1.2	3.0	2.7	2.3	1.2	1.0	1.3	1.3	3.0	1.0	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	638,824	663,583	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,985	686,980	Total
<i>Annual % change</i>		3.3	3.9	3.1	3.0	3.8	3.8	4.1	3.8	3.8	3.7	3.9	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages and tobacco	1992069	77,605	79,132	77,459	77,764	78,246	78,788	79,019	79,210	79,511	79,671	80,340	Aliments, boissons et tabac
Clothing	1992073	31,402	32,850	31,195	31,827	31,475	32,527	32,882	32,667	33,324	34,726	35,476	Vêtements
Housing	1992077	145,151	150,086	144,113	145,620	147,276	148,497	149,468	150,977	151,400	152,132	153,116	Logements
Furniture	1992084	55,034	57,625	54,612	55,616	55,748	56,806	57,521	57,732	58,440	59,795	60,427	Meubles
Medical care	1992091	32,366	33,948	32,187	32,458	32,900	33,359	33,776	34,118	34,538	34,947	35,688	Soins médicaux
Transportation	1992096	103,085	106,081	102,540	102,935	104,671	105,648	106,380	106,554	105,742	106,392	107,688	Transports
Recreation	1992103	74,334	77,835	73,719	75,120	75,178	76,493	77,401	77,965	79,482	80,946	82,061	Loisirs
Other	1992108	117,522	120,918	117,443	117,824	118,581	119,592	120,331	121,221	122,527	124,200	124,968	Autres
Net travel abroad	1992114	2,847	5,818	2,381	2,537	3,393	4,765	5,277	5,797	7,433	8,333	8,477	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	97,472	103,130	96,584	97,753	99,364	101,560	103,115	103,969	103,874	106,853	108,114	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	58,664	61,238	58,295	59,349	59,156	60,510	61,254	61,141	62,049	64,125	65,427	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,176	146,401	142,323	143,365	144,918	146,034	146,311	146,511	146,747	146,698	148,375	Biens non durables
Services	1992119	340,450	354,357	338,854	341,601	344,543	349,031	352,270	355,619	360,507	364,674	367,538	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0004 and 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0004 et 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2004	2005	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2006	2006	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	520,780	556,342	516,720	525,060	534,728	538,908	550,156	561,268	575,036	574,904	576,576	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	150,813	165,983	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,076	172,652	Des particuliers
Enterprises	498319	44,132	48,514	44,368	44,960	46,096	46,252	47,644	49,308	50,852	49,772	50,392	Des entreprises
Non-residents	498320	4,643	5,480	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,608	6,572	Des non-résidents
Social insurance	498321	62,437	64,271	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,444	66,756	Assurance sociale
Taxes on product	498322	165,063	172,299	163,920	166,204	168,472	169,496	171,764	173,324	174,612	176,572	177,916	Impôts sur la production
Other transfers	498323	9,831	9,955	9,772	9,836	9,900	9,872	9,944	10,076	9,928	10,056	10,132	Autres transferts
Investment income	498324	43,408	47,420	42,916	43,760	45,928	44,124	44,724	47,080	53,752	48,752	48,348	Revenus de placements
Sales	498325	40,453	42,420	40,700	40,712	40,872	41,448	41,792	43,124	43,316	43,624	43,808	Ventes
Expenditure	498326	504,717	525,959	502,864	505,676	512,272	516,656	522,860	530,244	534,076	554,984	545,612	Dépenses
Goods & services	498327	290,232	306,662	289,508	291,376	294,948	299,828	304,720	309,676	312,424	323,576	322,016	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	129,956	134,768	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	147,128	139,392	Aux particuliers
Businesses	498330	16,499	17,002	15,924	16,288	16,940	17,424	16,024	16,972	17,588	16,704	16,260	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,878	4,605	3,960	3,660	4,376	5,676	4,072	4,168	4,504	4,524	3,968	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,152	62,922	64,700	63,764	63,120	62,860	63,068	62,992	62,768	63,052	63,976	Service de la dette publique
Saving	498315	16,063	30,383	13,856	19,384	22,456	22,252	27,296	31,024	40,960	19,920	30,964	Épargne
Net lending	498333	6,988	19,260	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	6,788	17,680	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	32,375	32,038	32,652	32,132	32,624	32,036	32,464	31,948	31,704	32,100	32,764	Recettes
Spending	499662	23,829	24,956	23,824	23,848	24,104	24,392	24,800	25,172	25,460	25,856	26,164	Dépenses
Saving	499658	8,546	7,082	8,828	8,284	8,520	7,644	7,664	6,776	6,244	6,244	6,600	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	9,168	9,762	9,256	9,096	9,196	9,516	9,856	9,744	9,932	10,036	10,204	Recettes
Spending	499670	7,577	7,867	7,504	7,620	7,716	7,700	7,864	7,868	8,036	8,216	8,180	Dépenses
Saving	499666	1,591	1,895	1,752	1,476	1,480	1,816	1,992	1,876	1,896	1,820	2,024	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	205,293	222,062	203,756	207,064	211,464	214,660	219,484	224,892	229,212	229,808	226,824	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,370	104,149	92,524	95,072	98,064	100,324	102,808	105,504	107,960	108,548	105,680	Des particuliers
Business enterprises	498361	30,130	32,924	30,276	30,492	31,368	31,328	32,336	33,500	34,532	33,812	33,988	Des sociétés et entreprises
Non-residents	498362	4,643	5,480	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,608	6,572	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,211	17,702	17,168	17,144	17,212	17,420	17,616	17,816	17,956	16,880	16,976	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,246	48,426	45,900	46,620	47,248	47,764	48,248	48,636	49,056	49,972	50,296	Impôts sur production
Other transfers	498365	69	93	40	84	128	84	92	144	52	104	72	Autres transferts
Investment income	498369	6,217	6,584	6,384	6,140	6,168	6,312	6,340	6,624	7,060	6,672	6,816	Revenus de placements
Sales	498370	5,327	5,792	5,660	5,444	5,296	5,448	5,384	6,280	6,056	5,836	5,564	Ventes
Expenditure	498371	199,789	220,060	203,760	197,040	199,720	233,404	211,956	222,532	212,348	216,004	215,152	Dépenses
Goods and services	498372	51,272	54,978	51,096	51,636	52,540	54,148	55,336	54,828	55,600	55,664	57,096	Biens et services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	65,436	67,736	64,904	66,128	66,304	66,500	67,472	68,612	68,360	70,472	68,636	Aux particuliers
Businesses	498375	5,048	5,160	4,820	5,160	5,208	5,124	4,812	5,312	5,392	5,136	4,928	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,664	3,364	4,076	5,364	3,756	3,848	4,180	4,188	3,628	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	40,993	55,796	45,320	37,732	39,248	70,168	48,312	57,816	46,888	48,500	48,304	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	33,458	32,103	33,956	33,020	32,344	32,100	32,268	32,116	31,928	32,044	32,560	Service de la dette publique
Saving	498357	5,504	2,002	-4	10,024	11,744	-18,744	7,528	2,360	16,864	13,804	11,672	Épargne
Net lending	498381	5,714	1,927	-148	9,856	12,092	-18,372	7,156	2,280	16,644	13,348	11,460	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	260,652	291,962	262,160	260,156	265,728	297,276	280,748	295,844	293,980	293,092	296,292	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,443	61,834	55,288	57,432	58,024	59,016	61,608	62,736	63,976	64,528	66,972	Des particuliers
Business enterprises	498397	14,002	15,590	14,092	14,468	14,728	14,924	15,308	15,808	16,320	15,960	16,404	Des sociétés et entreprises
Social insurance	498398	7,791	8,224	7,752	7,848	7,924	8,136	8,124	8,248	8,388	9,396	9,652	Assurance sociale
Taxes on product	498399	80,099	83,606	79,472	80,680	81,868	82,128	83,412	84,196	84,688	85,096	85,828	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,920	9,013	8,892	8,912	8,932	8,940	9,004	9,080	9,028	9,100	9,212	Autres transferts
Investment income	498404	29,740	34,019	28,732	30,344	32,060	30,704	31,284	33,856	40,232	35,760	35,344	Revenus de placements
Federal government	498402	40,849	55,637	45,176	37,596	39,100	69,948	48,172	57,676	46,752	48,300	47,572	Adm. fédérale
Local governments	498403	105	105	100	116	100	108	104	112	96	104	100	Adm. locales
Sales	498405	22,703	23,934	22,656	22,760	22,992	23,372	23,732	24,132	24,500	24,848	25,208	Ventes
Expenditure	498406	262,022	274,091	260,996	262,080	267,176	266,992	272,748	276,956	279,668	300,516	286,924	Dépenses
Goods and services	498407	155,992	164,731	155,808	156,184	158,252	160,720	163,312	166,548	168,344	170,632	174,084	Biens et services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	31,021	32,270	30,404	30,892	32,652	30,264	32,904	32,888	33,024	40,708	34,516	Aux particuliers
Businesses	498410	9,738	10,093	9,396	9,412	10,008	10,568	9,468	9,904	10,432	9,776	9,524	Aux entreprises
Government	498411	37,890	39,410	37,972	38,172	38,784	37,924	39,484	39,956	40,276	51,700	40,732	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	27,381	27,587	27,416	27,420	27,480	27,516	27,580	27,660	27,592	27,700	28,068	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,370	17,871	1,164	-1,924	-1,448	30,284	8,000	18,888	14,312	-7,424	9,368	Épargne
Net lending	498415	-6,658	12,016	-4,084	-7,004	-6,512	24,916	2,336	12,984	7,828	-14,044	2,568	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	92,280	95,829	92,288	92,632	93,848	93,620	95,504	96,724	97,468	110,172	99,628	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	38,718	40,267	38,548	38,904	39,356	39,604	40,104	40,492	40,868	41,504	41,792	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	842	849	840	840	840	848	848	852	848	852	848	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	3,343	3,362	3,336	3,380	3,392	3,372	3,364	3,360	3,352	3,352	3,348	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	144	159	144	136	148	220	140	140	136	200	732	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	36,810	38,498	37,036	36,864	37,528	36,948	38,372	39,168	39,504	51,324	39,872	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,423	12,694	12,384	12,508	12,584	12,628	12,676	12,712	12,760	12,940	13,036	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	90,488	94,296	90,172	91,108	91,688	92,368	93,392	95,600	95,824	104,696	98,328	Dépenses
Goods and services	<i>498435</i>	82,487	86,469	82,128	83,068	83,704	84,504	85,572	87,800	88,000	96,768	90,304	Biens et services
Transfers to:													Transferts aux:
Persons	<i>498437</i>	2,870	2,741	2,908	2,884	2,864	2,780	2,752	2,716	2,716	2,724	2,768	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,713	1,749	1,708	1,716	1,724	1,732	1,744	1,756	1,764	1,792	1,808	Entreprises
Government	<i>498439</i>	105	105	100	116	100	108	104	112	96	104	100	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,313	3,232	3,328	3,324	3,296	3,244	3,220	3,216	3,248	3,308	3,348	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,792	1,533	2,116	1,524	2,160	1,252	2,112	1,124	1,644	5,476	1,300	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-2,205	-3,660	-1,936	-2,452	-1,728	-3,348	-2,892	-4,300	-4,100	-580	-4,972	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

	2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
			J						J								
\$'000,000																	
TOTAL	141826571,034,024	1,062,951	1,064,176	1,069,912	1,069,988	1,072,045	1,075,753	1,079,974	1,081,592	1,084,581	1,086,353	1,087,709	1,088,836	1,088,637	1,090,690	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>	3.1	2.8	2.6	2.9	2.7	3.0	3.1	3.3	3.1	3.3	3.6	3.1	2.8	2.5	2.5	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																	
Business sector	14182615	875,777	902,519	903,636	908,919	908,794	911,282	913,513	917,526	918,972	921,715	923,485	924,373	925,100	924,786	926,818	Secteur des entreprises
Goods	14182621	322,932	329,297	328,974	332,292	332,153	332,643	333,117	335,278	333,441	334,571	333,766	332,925	331,616	331,371	332,108	Biens
Services	14182622	554,122	574,802	576,304	578,168	578,189	580,224	582,010	583,810	587,286	588,893	591,585	593,405	595,551	595,491	596,794	Services
Non-business sector	14182623	158,479	160,794	160,909	161,387	161,577	161,187	162,615	162,849	163,025	163,281	163,298	163,753	164,138	164,245	164,280	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,283	2,310	2,296	2,318	2,322	2,328	2,338	2,352	2,338	2,322	2,332	2,308	2,312	2,274	2,260	Biens
Services	14182625	156,202	158,489	158,617	159,073	159,258	158,864	160,282	160,502	160,692	160,962	160,970	161,446	161,827	161,968	162,018	Services
Industrial production	14182628	241,141	243,485	242,899	245,742	245,047	245,447	245,758	247,755	245,067	245,639	245,060	244,015	243,053	243,392	244,596	Production industrielle
ICT	14182618	59,298	62,359	62,480	63,149	62,874	63,034	63,542	63,237	63,930	64,078	64,634	64,762	65,111	65,527	65,779	TIC
Manufacturing	14182619	9,516	10,261	10,106	10,451	10,265	10,320	10,799	10,689	10,790	10,745	10,993	11,017	11,133	11,313	11,385	Manufacturières
Services	14182620	49,037	51,325	51,592	51,918	51,826	51,931	51,968	51,775	52,359	52,546	52,854	52,957	53,188	53,423	53,601	Services
Energy	21573796	62,812	63,767	63,896	64,498	64,886	64,880	65,004	65,422	63,610	64,666	64,883	64,746	63,995	63,890	64,751	Énergie
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,619	25,488	25,743	26,041	26,176	25,579	25,296	24,944	25,189	25,359	24,829	24,950	24,721	24,172	23,757	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	38,789	38,865	39,099	39,331	39,647	39,658	40,004	40,256	39,446	39,428	39,673	39,812	39,040	38,825	39,536	Mines
Utilities	14182835	26,806	27,948	27,988	28,026	28,189	27,829	27,674	27,940	26,711	28,011	27,772	27,577	27,703	27,947	28,103	Services publics
Manufacturing	14182897	173,726	174,987	173,864	176,613	175,092	175,917	175,821	177,334	177,085	176,347	175,519	174,308	174,458	174,955	174,883	Manufacturières
Construction	14182880	60,228	63,689	63,731	63,908	64,402	65,059	65,514	65,982	66,718	67,126	67,413	67,522	67,398	67,245	67,087	Construction
Transportation	14182795	49,528	51,241	51,443	51,609	51,962	51,924	52,049	52,245	52,315	52,448	52,751	52,828	52,936	52,815	52,759	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	61,721	65,997	65,286	66,790	67,443	67,985	67,328	68,447	69,817	69,635	70,004	70,245	71,374	70,983	71,698	De gros
Retail	14182794	59,454	62,219	63,263	62,582	61,219	62,126	62,956	63,174	63,775	63,958	64,760	65,612	65,311	65,334	65,589	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	206,434	213,985	214,347	215,086	215,335	215,793	216,389	216,810	217,726	218,270	218,733	219,479	220,011	220,397	221,244	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative and support	14182863	23,267	24,183	24,222	24,360	24,559	24,587	24,689	24,806	24,978	25,163	25,362	25,462	25,664	25,777	25,784	Services administratifs, services de soutien
Professional and related	14182856	46,241	47,535	47,745	47,825	47,831	47,890	47,989	48,037	48,191	48,258	48,311	48,431	48,475	48,492	48,407	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	8,960	8,996	9,012	9,072	9,096	9,187	9,248	9,235	9,060	9,036	9,205	9,390	9,248	9,218	9,015	Loisir
Info. and cultural	14182817	41,790	43,383	43,559	43,830	43,699	43,697	43,656	43,555	43,754	43,894	43,964	43,954	44,049	44,257	44,300	Info. et culture
Accomm. and food	14182878	22,987	23,221	23,399	23,079	23,071	23,069	23,521	23,337	23,541	23,966	24,064	23,598	24,035	23,707	23,579	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	59,862	60,704	60,714	60,838	60,870	61,137	61,266	61,277	61,442	61,559	61,760	61,806	61,860	61,818	61,866	Santé et social
Educational	14182866	46,311	47,073	47,153	47,390	47,445	46,553	47,714	47,720	47,649	47,685	47,572	47,642	47,626	47,750	47,712	Enseignement
Public administration	14182887	58,677	59,462	59,375	59,526	59,650	59,908	60,060	60,251	60,380	60,505	60,504	60,808	61,211	61,284	61,328	Administration publique
Other services	14182883	25,703	26,225	26,269	26,259	26,304	26,292	26,368	26,439	26,479	26,573	26,624	26,661	26,736	26,789	26,794	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no.15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
CANSIM tables: 379-0019 and 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource : B. Lefrançois (613) 951-3622.
Tableaux CANSIM: 379-0019 et 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2004	2005										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	200.6	201.4	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.7	208.6	Lissé
Unsmoothed	7687	201.2	202.7	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	206.7	209.1	210.7	209.4	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,130	2,148	2,166	2,185	2,215	2,235	2,249	2,257	2,268	2,276	2,300	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	7,762	7,771	7,821	7,831	7,929	8,000	8,086	8,190	8,258	8,135	8,138	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	130,899	131,877	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	137,657	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,839	9,004	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	24,035	24,675	24,965	25,165	25,444	25,599	25,436	25,670	25,962	26,140	26,413	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.89	1.88	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.81	1.82	1.82	1.84	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.3	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,615	2,618	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,630	2,649	2,659	2,666	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	141.8	138.7	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	146.0	146.4	145.4	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	123.8	124.1	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	Indice des É.-U.(1)
		2005		2006									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	209.2	210.2	211.1	211.9	213.2	214.2	215.4	216.1	217.0	217.7	218.5	Lissé
Unsmoothed	7687	210.0	211.9	213.5	214.9	215.7	215.0	218.0	217.0	219.1	219.3	219.2	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,316	2,346	2,391	2,428	2,460	2,495	2,522	2,535	2,551	..	..	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	8,131	8,058	8,073	8,181	8,280	8,361	8,443	8,469	8,570	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	137,875	139,740	141,287	142,883	144,772	146,178	147,374	149,075	150,264	150,857	151,766	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	10,662	10,832	11,087	11,223	11,568	11,844	11,939	11,872	11,901	11,893	11,805	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	26,570	26,906	26,930	26,920	27,005	26,678	26,435	26,374	26,445	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.85	1.86	1.87	1.87	1.86	1.87	1.86	1.86	1.86	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.5	38.5	38.3	38.1	38.0	37.9	38.0	38.0	38.1	38.3	38.4	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,672	2,677	2,683	2,684	2,687	2,691	2,703	2,707	2,719	2,732	2,745	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	144.3	143.0	145.9	146.7	150.1	149.2	149.0	147.3	145.9	142.3	140.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	125.8	126.1	126.5	127.0	127.4	127.5	127.4	127.2	127.1	126.9	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (613-951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (613) 951-3627.
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2002	2003	2004	2005	2003 III	IV	2004 I	II	
	\$'000,000									
Total raised	33343	98,340	104,423	110,463	129,137	96,864	121,968	121,732	132,384	Demande totale
Persons	33310	49,267	56,974	61,280	63,397	57,452	56,048	59,544	60,796	Particuliers
Private corporations	33315	30,584	40,124	51,282	53,904	38,096	62,128	61,152	65,996	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	35,212	38,368	29,688	26,012	dont : actions
Government enterprises	33322	-843	-3,413	-1,654	-207	-6,524	-7,988	-6,064	1,784	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-497	-18,791	2,309	2,512	-9,884	-7,344	-12,896	Administration fédérale
Other governments	33335	20,578	11,235	18,346	9,734	5,328	21,664	14,444	16,704	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-19,188	-31,571	-39,659	-53,378	-33,268	-35,456	-39,524	-34,804	Particuliers
Corporations	498513	46,043	55,771	63,950	68,004	60,532	55,548	70,748	72,720	Sociétés
Government	498514	-1,088	-4,368	6,988	19,260	-5,860	-344	-472	4,412	Administration
Non-residents	498515	-26,935	-20,434	-31,384	-34,760	-22,932	-21,516	-33,304	-42,356	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.1	9.4	11.4	12.4	8.6	9.8	10.3	11.5	Taux d'épargne national (%)

		2004 III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	
Total raised	33343	95,144	92,592	157,868	112,928	118,764	126,988	145,916	89,460	Demande totale
Persons	33310	61,648	63,132	61,516	63,032	64,476	64,564	67,424	67,996	Particuliers
Private corporations	33315	38,016	39,964	53,260	47,632	59,976	54,748	74,588	60,996	Sociétés privées
of which: equity	33321	11,652	20,004	19,036	17,756	18,776	19,260	21,524	15,812	dont : actions
Government enterprises	33322	432	-2,768	-760	1,008	-1,308	232	224	560	Entreprises publiques
Federal government	33329	-22,304	-32,620	27,312	-17,796	440	-720	2,988	-32,540	Administration fédérale
Other governments	33335	17,352	24,884	16,540	19,052	-4,820	8,164	692	-7,552	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-39,728	-44,580	-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-46,584	-64,236	Particuliers
Corporations	498513	63,640	48,692	60,280	68,984	72,244	70,508	65,412	65,456	Sociétés
Government	498514	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	6,788	17,680	Administration
Non-residents	498515	-34,352	-15,524	-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-25,120	-16,884	Étranger
National savings rate (%)	32191064	12.2	11.5	11.5	11.9	12.9	13.5	12.2	12.1	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (613-951-9044) or J. Wilkinson (613-951-2663).
CANSIM table: 378-0002, 380-0031 and 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource : C. Wright (613) 951-9044 ou J. Wilkinson (613) 951-2663.
Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031 et 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	36,749	38,307	40,350	42,460	38,678	39,409	40,273	40,801	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,651	29,438	30,604	31,819	29,752	30,175	30,573	30,790	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,122	22,790	23,631	24,382	22,940	23,289	23,676	23,767	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,901	21,672	22,503	23,542	21,801	22,219	22,446	22,624	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,083	34,372	35,158	35,843	34,534	34,836	35,137	35,384	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,142	19,523	19,970	20,545	19,622	19,866	19,917	20,040	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,373	31,676	31,989	32,299	31,773	31,818	31,891	31,989	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2004 IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	41,124	41,480	42,008	42,920	43,637	43,969	43,962	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	31,037	31,281	31,690	32,095	32,367	33,254	33,049	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,912	24,042	24,277	24,577	24,753	25,593	25,376	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,840	23,207	23,486	23,713	23,878	24,238	24,537	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	35,458	35,611	35,830	36,001	36,111	36,386	36,483	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	20,161	20,412	20,542	20,607	20,722	20,956	21,122	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	32,089	32,129	32,198	32,299	32,406	32,448	32,524	32,623	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640). Contact for population: N. Proulx (613-951-2320).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002 and 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640. Personne ressource pour population : N. Proulx (613) 951-2320.
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002 et 051-0005

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

Page

15

18

20

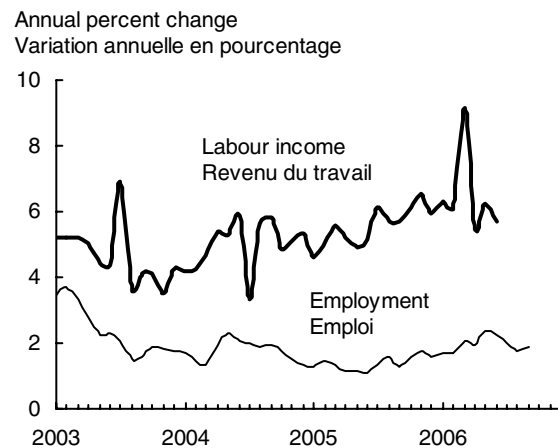
Page

15

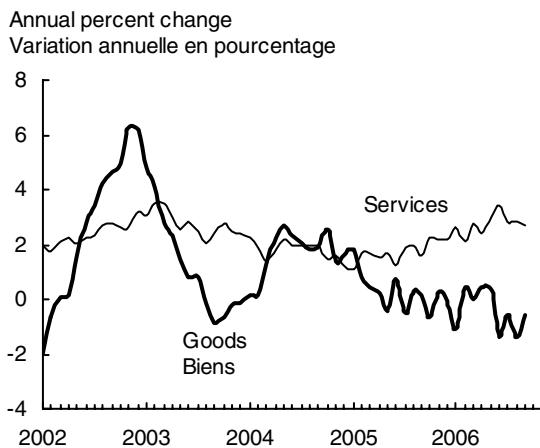
18

20

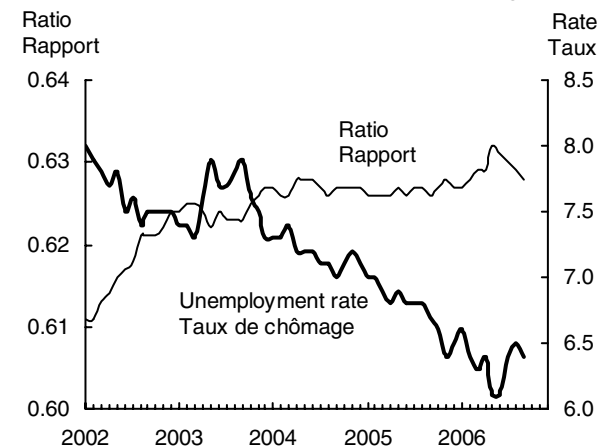
Employment and labour income
Emploi et revenu du travail



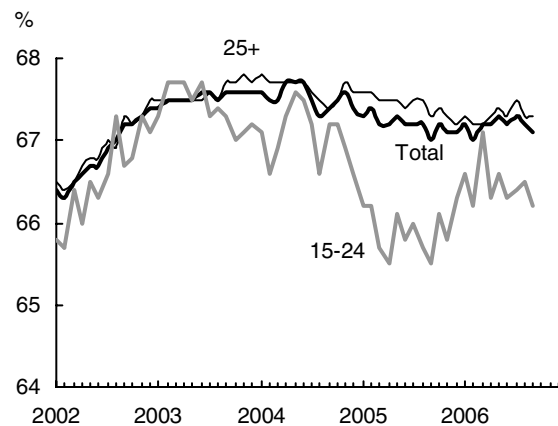
Employment in goods and services
Emploi dans les industries de biens et services



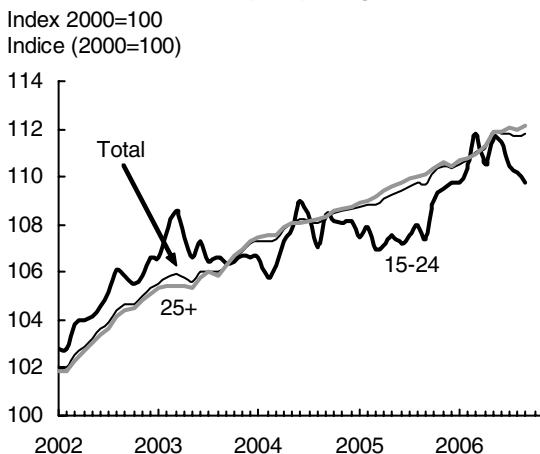
Employment/pop. ratio and unemployment
Rapport emploi/population et chômage



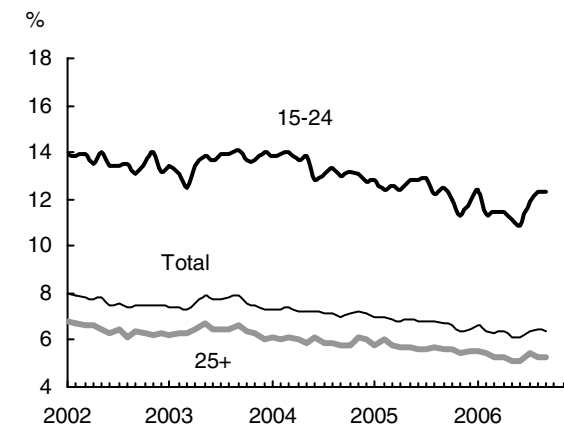
Participation rate by age
Taux d'activité par âge



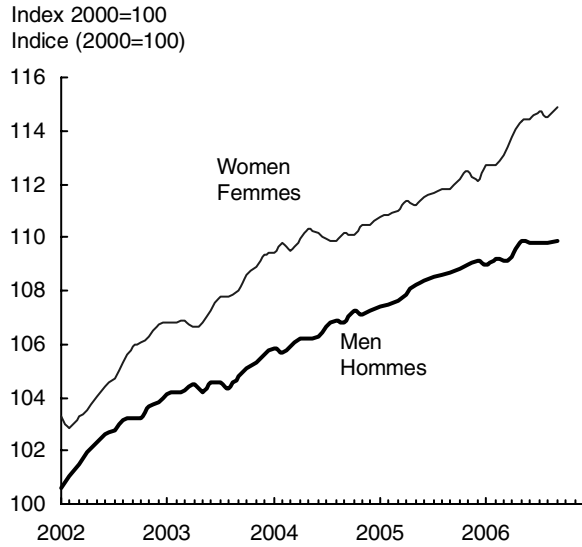
Employment by age
Emploi par âge



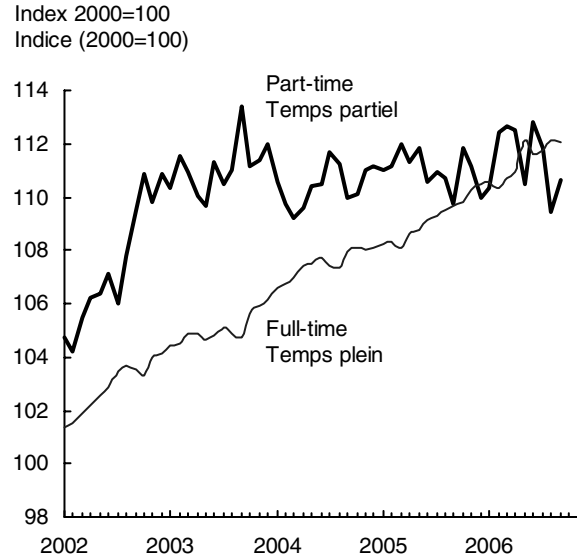
Unemployment rate by age
Taux de chômage par âge



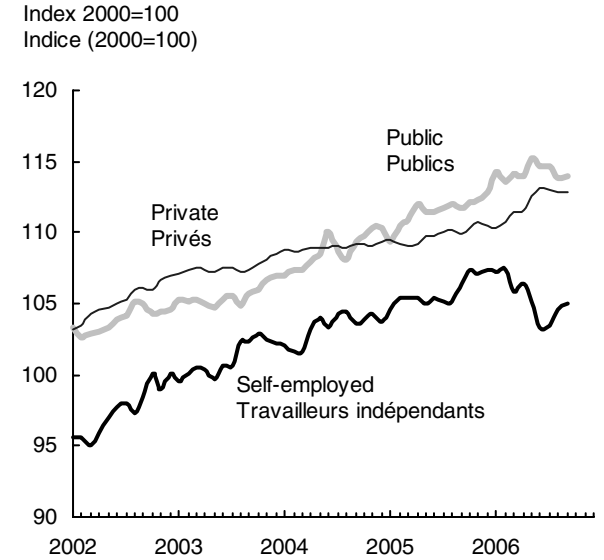
**Adult employment
Emploi adulte**



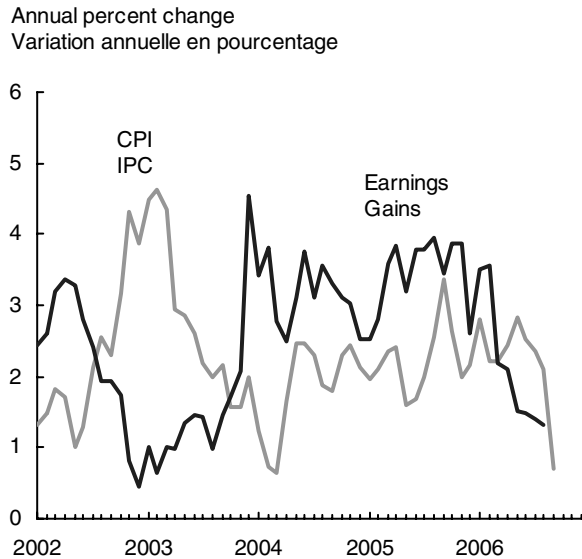
**Type of employment
Emploi par classe**



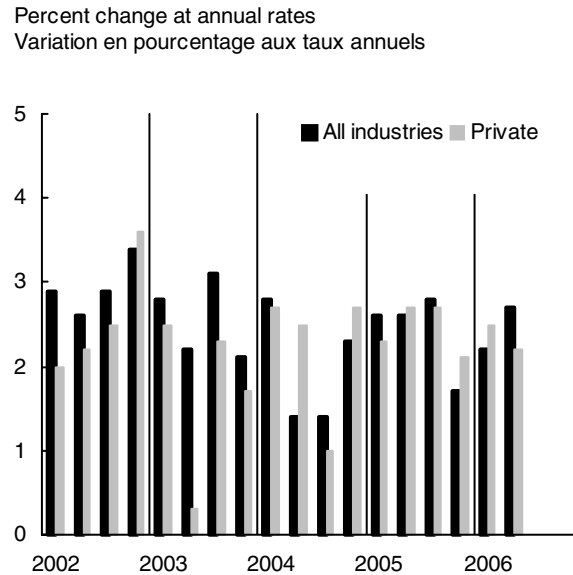
**Class of worker
Catégorie de travailleurs**



**Average hourly earnings and inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage settlements
Règlements salariaux**



**Work stoppages
Arrêts de travail**

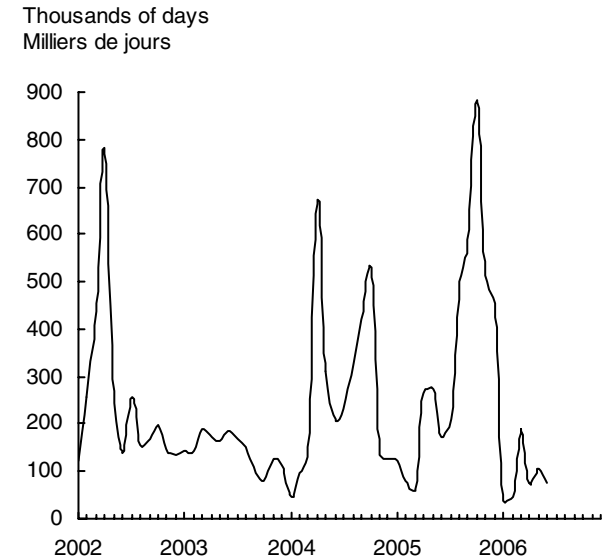


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,262	17,282	17,325	17,320	17,357	17,379	17,361	17,423	17,410	Population active
Employed	2062811	15,947	16,170	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	1.4	1.2	1.2	1.1	1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,998	13,206	13,075	13,135	13,150	13,198	13,217	13,244	13,265	13,281	13,334	À plein temps
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,991	2,972	2,986	2,953	2,963	2,957	2,932	2,986	2,969	À temps partiel
Men	2062820	8,481	8,595	8,539	8,547	8,585	8,584	8,602	8,605	8,608	8,652	8,661	Hommes
Women	2062829	7,466	7,575	7,527	7,561	7,551	7,567	7,579	7,596	7,589	7,616	7,642	Femmes
15-24	2062838	2,461	2,472	2,449	2,453	2,462	2,454	2,462	2,473	2,459	2,496	2,508	15-24
25+	2062919	13,486	13,697	13,617	13,655	13,674	13,697	13,718	13,728	13,738	13,772	13,795	25+
Employees	2066968	13,494	13,658	13,565	13,606	13,644	13,650	13,684	13,706	13,672	13,718	13,762	Employés
Men	2067023	6,866	6,949	6,904	6,916	6,960	6,952	6,966	6,967	6,947	6,972	6,998	Hommes
Women	2067078	6,628	6,709	6,661	6,690	6,684	6,698	6,718	6,740	6,725	6,746	6,765	Femmes
Public	2066969	3,044	3,123	3,104	3,136	3,120	3,121	3,130	3,136	3,130	3,142	3,144	Public
Men	2067024	1,183	1,208	1,200	1,215	1,206	1,199	1,210	1,216	1,207	1,226	1,216	Hommes
Women	2067079	1,861	1,915	1,904	1,921	1,915	1,922	1,920	1,920	1,922	1,916	1,928	Femmes
Private	2066970	10,449	10,535	10,461	10,470	10,524	10,528	10,554	10,570	10,543	10,576	10,618	Privé
Men	2067025	5,683	5,741	5,705	5,701	5,754	5,753	5,756	5,751	5,740	5,746	5,781	Hommes
Women	2067080	4,766	4,794	4,756	4,769	4,770	4,776	4,797	4,819	4,803	4,830	4,836	Femmes
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,501	2,502	2,492	2,502	2,497	2,495	2,524	2,550	2,541	Autonomes
Men	2067026	1,614	1,646	1,634	1,630	1,625	1,632	1,636	1,638	1,660	1,680	1,663	Hommes
Women	2067081	839	866	866	871	866	870	861	857	864	870	878	Femmes
Actual hours worked	4391505	530,362	541,730	536,312	541,021	538,369	539,010	541,749	543,018	540,470	542,191	543,234	Heures travaillées
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour force	2062810	17,430	17,474	17,456	17,508	17,532	17,588	17,577	17,642	17,630	17,636	17,641	Population active
Employed	2062811	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	16,556	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.6	1.7	1.7	2.1	1.9	2.3	2.2	2.0	1.8	1.9	1.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	13,358	13,374	13,343	13,387	13,413	13,564	13,497	13,518	13,565	13,550	13,618	À plein temps
Part-time	2062813	2,936	2,947	3,003	3,010	3,005	2,951	3,013	2,986	2,924	2,955	2,938	À temps partiel
Men	2062820	8,678	8,663	8,691	8,714	8,702	8,750	8,734	8,726	8,720	8,719	8,744	Hommes
Women	2062829	7,617	7,658	7,655	7,682	7,716	7,764	7,777	7,779	7,769	7,786	7,812	Femmes
15-24	2062838	2,512	2,512	2,526	2,559	2,530	2,555	2,551	2,530	2,524	2,513	2,547	15-24
25+	2062919	13,782	13,809	13,820	13,837	13,888	13,960	13,959	13,975	13,965	13,992	14,008	25+
Employees	2066968	13,747	13,776	13,796	13,883	13,892	14,018	14,057	14,048	14,005	14,013	14,088	Employés
Men	2067023	7,006	6,986	7,010	7,076	7,074	7,128	7,148	7,146	7,124	7,118	7,145	Hommes
Women	2067078	6,740	6,790	6,787	6,807	6,819	6,890	6,908	6,902	6,881	6,896	6,942	Femmes
Public	2066969	3,159	3,202	3,181	3,195	3,192	3,226	3,212	3,212	3,187	3,190	3,222	Public
Men	2067024	1,236	1,260	1,256	1,259	1,259	1,250	1,235	1,203	1,194	1,199	1,220	Hommes
Women	2067079	1,922	1,942	1,925	1,937	1,933	1,976	1,977	2,009	1,993	1,991	2,002	Femmes
Private	2066970	10,588	10,575	10,616	10,688	10,701	10,791	10,845	10,836	10,818	10,823	10,865	Privé
Men	2067025	5,770	5,726	5,754	5,818	5,815	5,877	5,913	5,944	5,930	5,918	5,925	Hommes
Women	2067080	4,818	4,849	4,862	4,870	4,886	4,914	4,932	4,893	4,888	4,905	4,940	Femmes
Self-employed	2066971	2,548	2,544	2,549	2,513	2,526	2,497	2,454	2,457	2,484	2,492	2,468	Autonomes
Men	2067026	1,671	1,677	1,681	1,638	1,629	1,623	1,585	1,580	1,596	1,602	1,599	Hommes
Women	2067081	877	868	868	875	897	874	868	877	888	890	869	Femmes
Actual hours worked	4391505	542,713	547,845	544,913	546,288	550,079	551,882	551,127	551,509	549,393	549,891	551,180	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089 and 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089 et 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	
				M									
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	25+
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	Chômeurs
Men	2062823	685	649	667	665	652	650	666	650	635	623	616	Hommes
Women	2062832	550	524	529	509	537	519	511	528	529	532	490	Femmes
15-24	2062841	380	350	354	346	361	361	365	344	353	342	320	15-24
25+	2062922	855	823	841	828	827	808	812	833	812	814	786	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	Inactifs (3)
		2005	2006		M	A	M	J	J	A	S	O	
		D	J	F									
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	72.5	72.4	72.4	72.3	Hommes
Women	2062834	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	62.4	62.2	62.0	62.0	Femmes
15-24	2062843	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	66.4	66.5	66.2	66.3	15-24
25+	2062924	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	67.5	67.3	67.3	67.2	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	6.2	Taux de chômage(2)
Men	2062824	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	6.6	6.6	6.9	6.5	Hommes
Women	2062833	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	6.3	6.3	5.9	5.7	Femmes
15-24	2062842	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	11.9	12.3	12.3	11.3	15-24
25+	2062923	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.4	5.3	5.3	5.2	25+
Unemployed	2062814	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	1,137	1,141	1,131	1,086	Chômeurs
Men	2062823	604	639	600	597	605	577	576	613	619	643	609	Hommes
Women	2062832	532	513	510	514	510	496	491	524	522	488	476	Femmes
15-24	2062841	338	355	324	334	329	319	312	342	353	352	324	15-24
25+	2062922	797	798	785	778	785	754	755	795	788	779	762	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	8,139	8,209	8,655	8,692	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087 and 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	
				M									
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	25+
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	Chômeurs
Men	2062823	685	649	667	665	652	650	666	650	635	623	616	Hommes
Women	2062832	550	524	529	509	537	519	511	528	529	532	490	Femmes
15-24	2062841	380	350	354	346	361	361	365	344	353	342	320	15-24
25+	2062922	855	823	841	828	827	808	812	833	812	814	786	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	Inactifs (3)
		2005	2006		M	A	M	J	J	A	S	O	
		D	J	F									
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	72.5	72.4	72.4	72.3	Hommes
Women	2062834	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	62.4	62.2	62.0	62.0	Femmes
15-24	2062843	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	66.4	66.5	66.2	66.3	15-24
25+	2062924	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	67.5	67.3	67.3	67.2	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	6.2	Taux de chômage(2)
Men	2062824	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	6.6	6.6	6.9	6.5	Hommes
Women	2062833	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	6.3	6.3	5.9	5.7	Femmes
15-24	2062842	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	11.9	12.3	12.3	11.3	15-24
25+	2062923	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.4	5.3	5.3	5.2	25+
Unemployed	2062814	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	1,137	1,141	1,131	1,086	Chômeurs
Men	2062823	604	639	600	597	605	577	576	613	619	643	609	Hommes
Women	2062832	532	513	510	514	510	496	491	524	522	488	476	Femmes
15-24	2062841	338	355	324	334	329	319	312	342	353	352	324	15-24
25+	2062922	797	798	785	778	785	754	755	795	788	779	762	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	8,139	8,209	8,655	8,692	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0001

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Employment by industry	'000													Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,733	15,775	15,790	15,802	15,816	15,848	15,848	15,916	15,961		Non agricole
Total goods	2057604	3,990	4,002	3,993	4,003	3,995	4,032	3,992	4,005	3,992	3,994	4,008		Total des biens
Agriculture	2057605	326	344	333	333	346	349	365	353	349	352	342		Agriculture
Other primary	2057606	287	306	298	304	314	309	304	308	306	315	306		Industries primaires
Utilities	2057607	133	125	126	127	127	132	127	130	125	122	118		Services publics
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,249	2,228	2,205	2,214	2,194	2,182	2,175	2,169	2,175		Fabrication
Construction	2057608	952	1,020	987	1,010	1,003	1,028	1,002	1,031	1,036	1,036	1,066		Construction
Total services	2057610	11,957	12,167	12,073	12,105	12,142	12,119	12,188	12,196	12,205	12,274	12,296		Total des services
Transportation	2057612	799	794	772	776	802	785	798	813	808	803	805		Transports
Trade	2057611	2,507	2,575	2,565	2,541	2,587	2,567	2,589	2,576	2,568	2,589	2,596		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	996	990	993	986	991	993	968	989	976		Finances, assurances et affaires imm.
Managerial and related	2057615	630	654	636	637	650	656	661	676	666	665	674		Gestion et connexes
Professional and related	2057614	1,018	1,050	1,020	1,044	1,051	1,049	1,034	1,048	1,056	1,078	1,066		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	744	731	731	724	736	725	739	741	744		Info., cult. et loisirs
Accomm. and food	2057619	1,012	1,004	989	1,000	993	999	1,004	996	992	1,001	1,021		Hébergement et restauration
Health and social	2057617	1,733	1,735	1,738	1,720	1,714	1,725	1,742	1,746	1,745	1,757	1,742		Santé et social
Educational	2057616	1,036	1,106	1,085	1,110	1,093	1,101	1,105	1,110	1,123	1,130	1,144		Enseignement
Public administration	2057621	826	833	834	855	844	838	833	837	834	824	824		Administration publique
Other services	2057620	697	693	693	700	683	690	694	677	705	697	702		Autres services

		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,947	15,980	15,994	16,047	16,061	16,162	16,164	16,160	16,143	16,156	16,216		Non agricole
Total goods	2057604	4,006	3,972	4,002	3,992	4,020	4,010	3,975	3,968	3,950	3,968	3,977		Total des biens
Agriculture	2057605	348	341	352	349	357	353	346	345	346	349	339		Agriculture
Other primary	2057606	309	321	314	323	323	329	325	326	328	333	342		Industries primaires
Utilities	2057607	125	121	122	116	114	122	122	126	124	122	127		Services publics
Manufacturing	2057609	2,173	2,131	2,144	2,132	2,156	2,135	2,131	2,097	2,086	2,105	2,090		Fabrication
Construction	2057608	1,052	1,057	1,071	1,072	1,069	1,071	1,052	1,074	1,065	1,058	1,079		Construction
Total services	2057610	12,289	12,350	12,344	12,404	12,398	12,505	12,535	12,537	12,539	12,537	12,578		Total des services
Transportation	2057612	795	801	799	811	796	802	804	787	794	793	800		Transports
Trade	2057611	2,603	2,611	2,636	2,626	2,646	2,649	2,632	2,630	2,634	2,637	2,629		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	996	1,007	1,016	1,024	1,020	1,051	1,058	1,045	1,035	1,042	1,056		Finances, assurances et affaires imm.
Managerial and related	2057615	665	673	654	668	675	675	680	690	700	698	713		Gestion et connexes
Professional and related	2057614	1,086	1,087	1,082	1,086	1,087	1,098	1,088	1,081	1,100	1,102	1,084		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	750	744	733	750	739	751	748	750	758	752	748		Info., cult. et loisirs
Accomm. and food	2057619	1,016	1,014	1,000	988	989	1,006	1,014	1,014	1,020	1,029	1,035		Hébergement et restauration
Health and social	2057617	1,721	1,723	1,730	1,747	1,750	1,773	1,815	1,811	1,802	1,803	1,803		Santé et social
Educational	2057616	1,150	1,155	1,165	1,156	1,160	1,145	1,155	1,167	1,148	1,150	1,174		Enseignement
Public administration	2057621	835	850	830	834	827	849	841	860	838	828	839		Administration publique
Other services	2057620	672	684	698	713	709	706	700	703	709	704	696		Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (613-951-4090).
CANSIM tables: 282-0087 and 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients : (613) 951-4090.
Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	651,888	688,150	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,102	59,406	61,659	59,763	60,255	60,442	..	..	REVENU DU TRAVAIL	
Annual % change	5.0	5.6	5.7	5.7	6.1	6.5	6.0	6.3	6.1	9.1	5.4	6.2	5.7	..	..	Variation annuelle (%)	
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,852	7,947	651	661	646	661	674	675	675	680	666	660	662	..	..	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	12,912	14,707	1,258	1,246	1,257	1,311	1,322	1,313	1,327	1,358	1,375	1,380	1,404	..	..	Mines
Manufacturing	1996455	88,165	89,209	7,454	7,477	7,455	7,468	7,532	7,526	7,566	7,565	7,526	7,486	7,527	..	..	Fabrication
Construction	1996456	35,673	39,060	3,299	3,322	3,317	3,358	3,404	3,391	3,400	3,413	3,401	3,456	3,444	..	..	Construction
Transportation	1996460	29,371	30,901	2,592	2,626	2,619	2,618	2,631	2,646	2,653	2,664	2,667	2,658	2,672	..	..	Transports
Trade	1996459	77,993	82,334	6,904	6,965	7,028	7,077	7,103	7,124	7,115	7,160	7,235	7,224	7,277	..	..	Commerce
Finance	1996462	54,300	58,502	4,928	4,952	5,003	5,030	5,045	5,055	5,099	5,149	5,167	5,229	5,248	..	..	Finances
Services	1996461+	212,482	224,937	18,899	19,087	19,073	19,279	19,294	19,449	19,555	19,612	19,615	19,881	19,949	..	..	Services
(...63...64...65)																	
Public administration	(...66...69...70)	41,860	44,335	3,664	3,687	3,710	3,740	3,763	3,724	3,767	3,809	3,819	3,951	3,897	..	..	Administration publique
EMPLOYEES	'000															NOMBRE DE SALARIÉS	
1596764	13,516	13,745	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,023	14,016	Total des industries	
Goods producing	1596766	3,000	2,983	2,972	2,981	2,973	2,985	3,000	2,989	3,002	3,007	3,000	3,005	3,000	2,998	3,000	Productrices de biens
Forestry	1596767	65	63	63	63	63	62	63	63	63	62	61	60	60	59	59	Forêts
Mining	1596768	155	163	164	164	164	169	172	172	175	178	181	182	185	183	183	Mines
Manufacturing	1596771	1,991	1,953	1,944	1,945	1,937	1,945	1,948	1,944	1,948	1,947	1,939	1,938	1,929	1,930	1,932	Fabrication
Non-durable goods	1596772	840	805	799	798	792	797	796	792	793	791	790	788	781	778	786	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,151	1,148	1,145	1,146	1,145	1,149	1,154	1,152	1,157	1,157	1,150	1,149	1,148	1,151	1,147	Biens durables
Construction	1596770	668	683	687	689	689	691	690	692	695	696	696	701	704	704	708	Construction
Services producing	1596774	10,351	10,550	10,577	10,608	10,619	10,653	10,663	10,682	10,697	10,718	10,746	10,778	10,792	10,789	10,775	Total des services
Transportation	1596783	615	625	627	627	626	628	627	628	630	629	630	634	637	638	638	Transports
Trade	1596775	2,385	2,435	2,436	2,442	2,441	2,449	2,455	2,460	2,460	2,459	2,463	2,468	2,473	2,475	2,481	Commerce
Finance and insurance	1596785	576	582	583	585	586	587	588	589	588	586	585	587	590	590	590	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,380	1,424	1,433	1,445	1,444	1,450	1,449	1,452	1,460	1,468	1,468	1,476	1,480	1,481	1,481	Professionnel
Acc. and food	1596780	941	954	956	961	956	960	960	960	961	965	968	968	971	970	967	Héberg. et restaur.
Health and education	(1596790+...78)	2,352	2,396	2,417	2,416	2,423	2,426	2,430	2,435	2,441	2,446	2,448	2,452	2,449	2,452	2,449	Santé et éducation
Public administration	1596782	775	784	788	791	793	793	791	791	797	813	819	819	816	807	807	Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$															RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)	
1597104	706	728	736	737	738	740	737	745	744	746	747	750	746	747	749	Total des industries	
Goods producing	1597105	885	915	926	929	927	929	927	934	933	933	932	935	931	935	937	Productrices de biens
Forestry	1597106	888	926	928	932	927	933	937	952	957	972	985	977	980	989	976	Forêts
Mining	1597107	1,249	1,310	1,317	1,323	1,322	1,333	1,330	1,328	1,335	1,349	1,340	1,341	1,348	1,343	1,315	Mines
Manufacturing	1597110	860	885	896	901	902	900	898	901	898	900	901	903	898	898	908	Fabrication
Non-durable goods	1597111	795	821	839	837	843	839	838	845	837	836	839	841	829	826	840	Biens non durables
Durable goods	1597112	907	930	938	943	941	941	940	942	943	943	941	947	946	948	953	Biens durables
Construction	1597109	845	878	891	892	885	888	883	899	900	888	884	891	882	896	893	Construction
Services producing	1597113	654	675	683	683	685	687	683	692	691	694	695	699	694	695	696	Total des services
Transportation	1597122	757	776	782	788	786	785	780	785	786	786	782	784	783	781	780	Transports
Trade	1597114	562	580	585	582	585	589	590	594	596	598	598	600	598	598	601	Commerce
Finance and insurance	1597124	904	935	949	952	948	939	943	939	937	945	964	967	964	962	963	Finances et assurances
Education	1597129	777	806	816	816	822	821	822	830	836	841	852	843	834	830	812	Éducation
Professional	1597126	930	953	961	964	959	962	962	955	950	949	950	945	956	967	965	Professionnel
Acc. and food	1597119	294	312	319	322	320	322	322	328	337	333	323	336	328	320	317	Héberg. et restaur.
Health	1597117	637	655	665	670	672	666	665	675	673	677	680	685	674	676	676	Santé
Public administration	1597121	873	900	903	903	905	917	914	915	916	926	924	923	929	928	941	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025 and 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025 et 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.80	18.17	18.28	18.24	18.35	18.34	18.20	18.29	18.41	18.40	18.33	18.38	18.36	18.39	18.53	Total des industries
Goods producing	1597783	20.93	21.51	21.56	21.68	21.82	21.80	21.56	21.64	21.74	21.68	21.62	21.59	21.57	21.57	21.79	Productrices de biens
Mining	1597785	25.33	27.68	27.72	27.46	27.03	27.33	27.34	27.43	27.32	27.54	27.77	28.72	28.14	28.35	28.13	Mines
Manufacturing	1597788	20.24	20.61	20.63	20.79	20.85	20.74	20.64	20.69	20.70	20.69	20.67	20.55	20.62	20.67	20.87	Fabrication
Construction	1597787	21.70	22.29	22.46	22.51	23.06	22.91	22.51	22.37	22.54	22.18	22.03	22.28	22.16	22.41	22.61	Construction
Services producing	1597791	16.19	16.52	16.68	16.59	16.69	16.66	16.57	16.72	16.77	16.76	16.69	16.80	16.82	16.82	16.90	Total des services
Transportation	1597800	18.47	19.59	20.00	19.85	19.86	19.66	19.65	19.84	19.95	19.68	19.62	19.12	19.36	19.35	19.45	Transports
Finance and insurance	1597802	17.72	17.56	17.66	17.63	17.86	17.92	17.74	17.65	17.88	18.28	18.36	18.60	18.71	18.71	18.63	Finances et assurances
Professional	1597804	18.49	18.23	18.32	18.50	18.20	18.68	18.20	18.29	18.25	18.71	18.84	18.78	18.88	18.85	19.42	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.06	10.54	10.73	10.55	10.67	10.65	10.64	10.76	10.87	10.59	10.56	10.74	10.68	10.60	10.68	Héberg. et restau.
Health	1597795	21.62	21.64	21.84	21.68	21.50	21.31	21.28	21.70	22.01	22.04	21.72	21.72	21.94	21.73	21.73	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	115.7	119.6	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.1	122.2	Total des industries
<i>Annual % change</i>		3.2	3.4	4.0	3.5	3.9	3.9	2.6	3.5	3.6	2.2	2.1	1.5	1.5	1.4	1.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	1606081	117.8	121.2	121.9	121.9	122.5	122.9	124.0	123.7	123.6	122.5	122.4	120.8	124.9	124.6	125.0	Productrices de biens
Forestry	1606082	118.3	126.5	127.0	131.3	132.3	129.1	123.2	121.9	121.8	129.2	134.2	129.3	132.4	135.6	134.2	Forêts
Mining	1606083	119.6	127.0	127.5	132.8	131.6	135.2	141.3	140.8	140.4	139.4	139.1	137.7	141.2	134.6	134.5	Mines
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	124.2	123.5	124.2	124.6	125.0	124.9	125.1	124.5	124.3	124.9	126.1	126.5	127.0	Fabrication
Construction	1606085	108.0	111.5	111.3	111.4	113.0	112.7	115.1	113.5	112.7	108.9	107.8	98.7	114.3	112.8	114.0	Construction
Services producing	1606089	114.8	119.0	120.2	119.0	119.5	119.7	120.4	120.7	121.4	120.6	121.1	121.1	121.5	121.2	121.1	Total des services
Transportation	1606098	110.0	117.1	115.7	114.8	116.3	114.5	115.5	116.5	117.8	115.5	115.6	113.9	116.4	115.0	116.3	Transports
Retail trade	1606092	123.2	124.9	125.0	125.2	125.1	126.7	127.5	128.3	127.5	127.9	129.5	128.3	128.5	127.0	127.9	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	116.9	116.5	118.0	117.9	119.5	121.8	122.8	121.2	120.9	121.4	121.8	120.6	122.3	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	126.2	127.6	126.6	124.9	127.7	127.0	126.6	127.8	129.8	128.9	129.5	129.5	129.9	Finances et assurances
Professional	1606102	116.7	122.2	126.6	121.3	121.8	119.4	117.2	117.9	119.1	118.7	119.1	117.5	118.0	120.5	119.8	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	114.8	115.2	114.5	115.2	114.7	116.0	116.6	114.0	113.9	116.1	114.8	111.9	112.1	Héberg. et restau.
Health	1606093	124.1	125.1	126.1	123.9	123.2	125.3	125.4	125.8	126.3	125.6	124.2	125.0	125.9	126.3	125.5	Santé
Public administration	1606097	125.0	126.7	125.0	125.8	127.3	128.1	128.7	128.0	129.6	130.2	131.9	133.2	133.1	134.1	133.1	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	31.7	31.9	32.0	31.9	32.1	31.8	31.9	31.8	32.0	32.2	32.3	32.2	32.1	31.9	Total des industries
Goods producing	1597444	38.6	38.5	38.8	38.5	38.3	38.4	38.2	38.1	38.3	38.4	38.6	38.8	38.5	38.8	38.8	Productrices de biens
Mining	1597446	39.8	41.2	41.3	40.2	40.9	40.4	38.9	39.6	39.8	40.7	39.2	39.6	39.4	39.7	39.6	Mines
Manufacturing	1597449	38.6	38.3	38.7	38.7	38.5	38.4	38.0	37.9	37.9	37.7	37.9	38.4	38.1	38.6	38.5	Fabrication
Construction	1597448	38.3	38.6	38.5	37.7	37.2	38.0	38.7	38.5	39.4	40.3	40.3	39.7	39.1	38.7	38.3	Construction
Services producing	1597452	29.3	29.1	29.3	29.6	29.5	29.7	29.4	29.6	29.3	29.5	29.8	29.9	29.8	29.5	29.3	Total des services
Transportation	1597461	37.0	36.9	37.1	37.0	36.6	37.0	37.8	37.5	37.4	37.9	37.4	38.2	38.3	37.4	37.0	Transports
Finance and insurance	1597463	27.3	27.6	29.0	30.2	29.8	30.1	31.5	31.0	31.5	31.1	31.0	30.3	30.6	30.3	30.5	Finances et assurances
Professional	1597465	33.8	32.9	33.2	33.4	32.9	33.9	34.5	34.4	34.7	34.9	35.9	36.7	36.4	34.9	35.4	Professionnel
Health	1597456	28.8	28.6	28.7	29.1	29.6	29.4	29.1	29.1	28.7	28.9	29.1	29.6	29.5	29.4	29.2	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (613-951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (613-951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0039 and 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4049.
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource : S. Picard (613) 951-4003.

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039 et 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2005			2006			2006							
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		A
A. Employment insurance(2)	'000																A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	13,584	13,700	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711	14,214	14,423	14,411	14,315	Personnes visées
Beneficiaries	384606	827	805	787	653	680	741	819	958	952	938	841	699	640	662	736	Bénéficiaires
Regular	384652	539	516	533	514	507	501	493	506	504	502	493	485	486	474	492	Réguliers
Claims received	383886	2,849	2,832	206	187	251	278	307	331	171	198	172	172	190	305	172	Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,332	42,256	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062	3,098	2,661	3,184	3,172	Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50	305.52	303.70	308.06	309.23	Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,224.5	4,107.7	488.3	576.7	885.2	524.2	440.3	38.2	45.1	190.3	73.8	103.8	72.5	52.4	35.6	Toutes les industries
Primary	4391648	112.8	62.3	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	14.1	20.9	15.0	7.7	6.3	Primaires
Construction	4391650	91.4	11.6	1.0	1.0	1.2	1.0	0.6	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.2	0.0	Construction
Manufacturing	4391651	538.6	457.7	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	38.4	30.2	35.8	20.9	16.6	Fabrication
Trade	4391652	226.4	228.5	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	2.5	2.8	3.5	4.5	5.8	4.5	4.6	4.8	Commerce
Transportation	4391653	175.8	40.3	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	2.8	11.9	0.8	0.3	0.2	Transports
Education, health and social services	4391656	364.7	810.1	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	4.9	21.0	3.2	0.9	0.8	Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	994.8	560.9	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	1.6	3.9	2.5	9.9	0.0	Administration publique
		2004	2005	2003			2004					2005			2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	II
C. Wage settlements(4)	%																C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	1.8	2.3	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.3	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2	2.7	Toutes les industries
Private	4327222	2.2	2.4	0.3	2.3	1.7	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.7	2.7	2.1	2.5	2.2	Privé
Public	4327234	1.4	2.2	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.2	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2	2.8	Public
Employees ('000)	4327079	848	1,354	245	138	139	141	384	170	153	226	357	222	548	186	279	Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB) discontinued, contact: G. Groleau (613-951-4091).

B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 and 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), ne paraissent plus, personne ressource : G. Groleau (613) 951-4091.
B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource : S. Khan (819) 953-4234.

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 et 278-0007

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

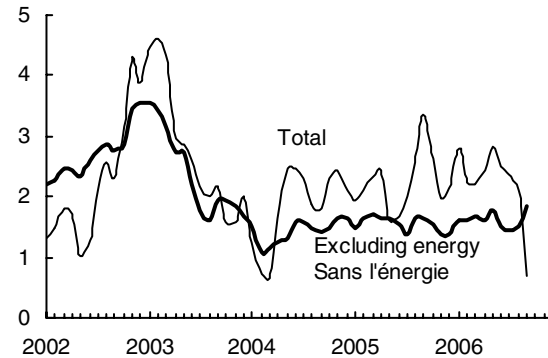
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

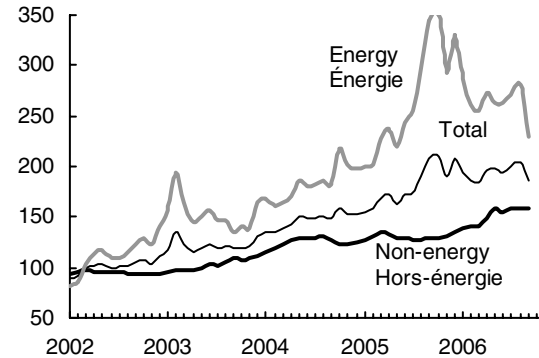
Consumer price index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



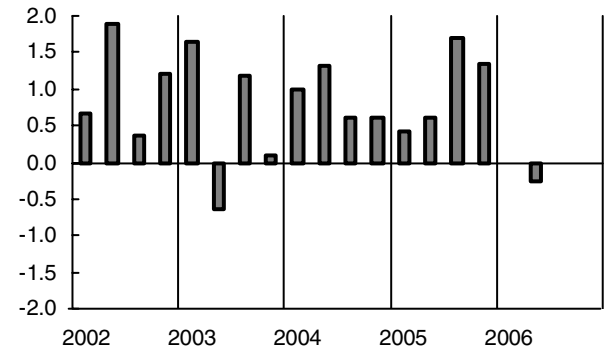
Commodity price index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



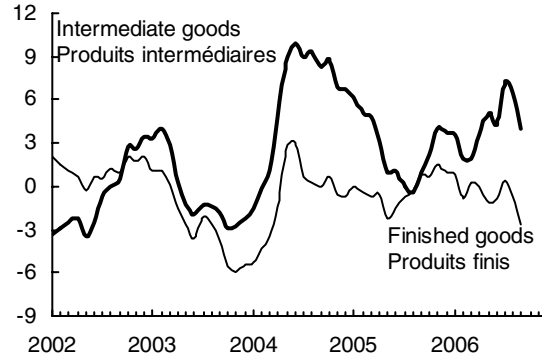
GDP chain price index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



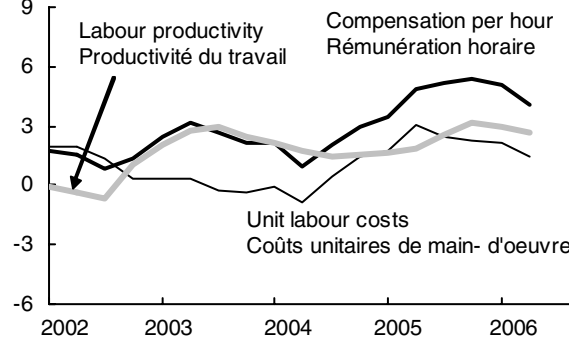
Industrial product price index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit labour costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

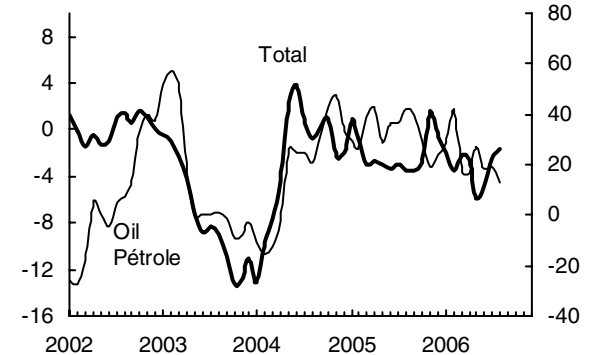


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II			
				II			I				I				
Chain indexes													Indices-chaînes		
Personal expenditure	1997738	112.7	114.6	112.7	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.2	115.7	116.2	Dépenses personnelles		
Durable goods	1997739	97.0	96.4	97.1	96.8	96.9	96.8	96.2	96.4	96.3	96.3	95.5	Biens durables		
Semi-durable goods	1997740	103.4	103.1	103.6	103.0	103.1	103.4	103.1	103.3	102.7	102.6	102.2	Biens semi-durables		
Non-durable goods	1997741	124.0	129.0	123.9	124.8	125.8	126.4	128.1	130.7	130.9	131.8	133.4	Biens non durables		
Services	1997742	113.7	115.4	113.7	113.9	114.2	114.7	115.4	115.6	115.9	116.4	117.0	Services		
Government expenditure	1997743	117.9	121.4	117.9	117.7	118.6	120.0	121.4	122.1	122.0	126.1	123.9	Dépenses publiques		
Business fixed investment	1997745	107.4	109.0	108.1	108.1	107.5	108.2	109.3	108.9	109.4	109.8	110.4	Investissement fixe des entreprises		
Residential	1997746	125.7	130.8	125.9	126.6	127.5	129.2	130.5	130.7	132.8	135.4	138.6	Résidentiel		
Non-residential	1997747	99.6	99.7	100.6	100.3	98.9	99.3	100.3	99.6	99.5	98.9	98.5	Non-résidentiel		
Structures	1997748	119.2	124.8	118.2	120.4	121.9	122.7	124.3	125.5	126.6	127.6	129.4	Bâtiments		
Machinery and equipment	1997749	88.8	85.8	90.7	89.0	86.3	86.4	87.0	85.4	84.6	83.3	81.6	Machines et matériel		
Final domestic demand	1997757	112.5	114.7	112.7	112.8	113.0	113.7	114.6	115.1	115.3	116.4	116.4	Demande intérieure finale		
Exports	1997750	107.0	110.1	108.4	108.7	106.3	106.7	108.9	111.1	113.6	109.8	108.7	Exportations		
Imports	1997753	99.7	98.6	102.2	100.7	97.3	97.9	100.3	98.6	97.8	97.1	96.9	Importations		
Gross domestic product	1997756	114.8	118.4	114.6	115.3	116.0	116.5	117.2	119.2	120.8	120.8	120.5	Produit intérieur brut		
Annual % change		3.0	3.2	3.6	3.0	3.6	3.0	2.3	3.4	4.1	3.7	2.8	Variation annuelle(%)		

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (613-951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information : (613) 951-3640.
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O	Pondé- ration(1)
All items	100.00	<i>735319</i>	124.6	127.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	122.0	123.7	123.0	123.4	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.5	1.5	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	124.9	128.0	126.6	127.1	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	120.5	124.2	122.6	123.0	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.5	115.7	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	103.1	102.6	103.0	106.0	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	144.8	150.7	147.0	148.3	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.7	120.0	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	127.7	127.4	126.3	126.8	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	143.3	147.2	145.2	146.3	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	119.7	122.4	120.5	121.8	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	107.9	107.2	107.7	107.5	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.2	105.7	106.1	108.8	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	128.7	134.3	130.4	132.1	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	130.1	132.9	131.7	131.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	51.16 Services
			2005 N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
All items	100.00	<i>735319</i>	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.0	2.2	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	124.6	124.5	124.3	124.7	125.2	125.2	125.7	125.4	125.2	125.4	126.2	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.4	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6	1.8	1.5	1.4	1.4	1.6	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	128.4	129.3	130.4	130.2	130.2	130.0	130.7	131.4	131.4	131.3	130.9	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	126.1	125.7	127.2	127.1	127.3	127.7	128.6	128.4	128.8	129.1	129.8	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	116.2	116.2	116.4	116.6	116.5	116.4	116.5	116.2	115.4	115.7	116.1	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	101.8	100.4	99.0	100.4	103.3	100.8	101.1	99.0	98.4	100.4	103.6	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	152.2	152.1	154.2	151.5	153.5	158.5	158.4	157.7	159.0	158.6	151.6	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	121.7	121.5	121.3	121.7	121.9	122.3	122.6	122.6	122.1	121.9	122.5	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	127.1	126.6	125.2	125.9	126.6	126.6	128.3	127.9	127.9	127.8	128.3	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	148.3	147.5	148.3	148.9	150.2	150.7	150.5	150.5	150.2	150.5	150.8	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	123.1	122.7	124.2	123.2	124.1	125.1	125.5	124.8	125.1	125.1	123.1	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.9	108.6	108.4	108.1	107.9	107.2	107.1	106.2	105.3	105.0	105.2	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	105.0	104.0	102.9	104.1	106.7	104.3	104.6	102.7	102.0	103.3	105.9	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	134.9	134.5	137.8	135.8	136.9	139.8	140.5	140.3	141.5	141.3	136.7	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	134.0	134.1	134.1	134.5	135.0	135.5	136.3	136.5	136.6	136.9	137.5	51.16 Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
All commodities	(1997=100) 1574377	109.5	111.2	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	Tous les produits	
Annual % change		3.2	1.5	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	108.7	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	110.0	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.0	112.1	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.6	Biens de capital	
Other	1574518	110.3	111.0	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	Autres	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
All commodities	1574377	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.5	114.0	114.3	113.8	115.8	115.2	Tous les produits	
Annual % change		1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.3	2.2	2.6	2.2	4.5	3.6	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	114.2	113.8	113.7	114.7	114.4	115.3	117.2	118.3	117.5	120.0	119.6	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.5	136.3	142.1	138.8	147.4	145.8	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	112.8	112.1	111.7	112.6	112.2	113.0	114.3	114.7	114.3	115.9	115.6	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	107.8	107.4	108.0	107.2	108.4	109.1	108.2	108.2	109.6	108.8	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.2	112.2	112.4	112.5	112.8	113.0	112.9	113.2	113.3	113.9	113.4	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	101.5	101.6	100.6	100.8	100.5	101.0	100.4	99.2	99.4	100.0	99.6	Biens de capital	
Other	1574518	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.8	112.7	111.4	111.4	113.4	112.3	Autres	

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 329-0039

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Food	(1997=100) 3825178	108.8	106.9	106.2	107.0	107.5	107.2	107.6	106.7	106.7	107.1	106.6	Aliments	
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.7	102.0	102.4	102.5	102.5	102.9	103.0	104.0	104.0	Caoutchouc	
Plastics	3822673	108.8	115.0	112.8	112.7	113.6	113.9	114.1	113.7	113.6	114.0	114.5	Plastiques	
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.6	101.9	101.8	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	Textiles	
Leather	3822619	112.8	113.6	113.4	113.5	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	Cuir	
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.5	104.5	104.6	104.7	104.5	104.6	104.6	104.5	104.6	Vêtements	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Food	3825178	106.7	106.6	107.0	107.0	107.0	107.3	107.0	107.3	107.5	108.4	107.5	Aliments	
Rubber	3822682	104.2	104.2	104.1	103.8	105.3	105.3	105.3	105.0	104.9	105.2	106.5	Caoutchouc	
Plastics	3822673	118.1	119.3	119.4	119.9	119.0	119.0	118.6	118.2	118.4	118.8	118.7	Plastiques	
Textiles	3825184	102.4	102.5	102.4	102.9	103.1	103.2	103.1	102.9	102.9	103.0	102.9	Textiles	
Leather	3822619	113.6	113.7	113.7	114.1	114.6	114.6	114.6	114.3	114.2	114.3	114.3	Cuir	
Clothing	3822609	104.5	104.5	104.5	104.6	104.9	104.9	105.0	105.0	105.0	105.1	105.1	Vêtements	

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2004	2005	2005									
	(1997=100)			J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Wood	3822623	101.1	92.4	95.1	98.8	98.6	95.4	91.6	91.8	90.4	87.8	90.5	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.9	112.9	113.0	112.8	112.8	113.5	114.0	114.0	114.2	114.0	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	102.7	104.3	103.5	105.0	105.0	103.8	102.7	102.0	100.9	Papiers
Printing and publishing	3822647	113.8	115.3	115.1	115.5	115.4	115.5	115.7	115.6	115.4	115.3	114.8	Impression et édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	121.0	122.6	122.7	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	118.4	119.0	118.7	118.7	118.5	117.6	116.7	116.3	116.2	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	110.0	110.0	109.9	110.3	111.0	110.9	111.1	111.0	110.8	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	97.6	98.4	97.0	98.2	99.3	98.3	97.2	96.2	94.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	88.3	89.0	88.1	88.8	89.6	89.0	88.5	87.8	86.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.6	107.8	108.3	108.5	109.0	109.2	109.3	109.2	109.4	110.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	116.2	116.6	116.6	116.5	116.6	116.7	116.8	116.8	116.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	166.9	174.7	189.3	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	113.1	113.5	113.5	114.3	114.5	114.5	114.0	114.1	113.8	Produits divers
		2005			2006								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Wood	3822623	90.9	88.6	89.5	91.4	90.5	90.1	89.2	87.9	86.1	86.7	85.8	Bois
Furniture	3822783	114.8	115.0	115.5	116.5	116.6	116.5	117.0	116.9	117.0	117.0	117.0	Meubles
Paper	3822635	100.9	101.4	101.0	101.4	102.3	102.7	103.5	102.9	103.6	104.6	104.8	Papiers
Printing and publishing	3822647	115.0	115.2	115.0	115.3	115.6	115.9	115.7	114.8	115.0	115.4	115.2	Impression et édition
Primary metals	3822695	116.6	119.2	122.6	126.6	128.6	130.4	138.4	147.8	141.3	150.9	148.7	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	116.8	117.1	117.2	117.7	117.8	118.0	118.5	118.9	119.5	119.9	119.8	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.8	110.8	110.3	110.6	110.5	110.9	110.8	110.4	110.5	110.8	110.7	Machines
Transportation equipment	3822763	94.7	94.9	93.9	93.7	93.4	93.9	92.9	91.1	91.2	92.1	91.5	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	86.7	86.7	85.8	85.4	85.5	85.8	85.3	83.9	83.9	84.5	84.1	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	111.0	111.8	112.0	112.9	113.4	114.0	115.3	117.0	117.4	118.0	118.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.9	117.1	117.3	120.5	120.6	121.3	121.7	121.8	121.9	122.0	122.0	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	232.2	209.6	205.8	212.1	200.5	212.6	234.2	235.8	236.9	249.7	246.5	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	127.1	128.7	126.7	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.4	124.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	114.3	114.6	115.2	116.3	116.1	116.3	117.0	117.8	116.0	117.4	117.0	Produits divers

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2005									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
RAW MATERIALS	(1997=100)												MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	128.3	145.3	132.0	135.9	144.5	142.5	137.9	144.9	147.1	153.9	153.9	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	97.8	98.7	100.7	99.6	99.2	98.5	97.6	98.0	97.7	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	83.0	75.1	78.1	77.4	77.3	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	Bois
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	131.0	132.2	132.1	134.8	135.0	134.6	134.7	134.7	134.6	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	125.0	125.0	132.7	131.3	127.3	136.0	122.6	111.7	115.5	125.8	132.7	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	108.7	113.9	118.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	193.9	244.7	205.8	216.4	239.1	235.4	221.5	245.2	254.3	274.7	275.6	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	78.3	80.0	81.6	80.5	81.9	82.8	83.0	79.9	78.1	Substances végétales
Animal products	1576460	101.4	104.6	105.2	104.3	107.4	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	Substances animales
		2005			2006								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	152.4	150.2	148.1	156.0	151.1	152.4	161.1	170.4	166.4	175.0	168.8	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	98.9	101.3	103.4	106.1	106.4	108.3	113.6	118.9	114.6	119.7	117.7	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	71.5	73.0	73.6	73.2	73.3	74.2	76.1	76.4	76.7	76.8	79.1	Bois
Non-metallic minerals	1576511	134.6	134.4	134.3	140.9	141.6	141.7	141.1	141.2	140.8	141.5	141.5	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	116.8	125.3	122.6	120.1	124.4	124.4	128.1	130.8	133.2	132.5	131.2	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	124.6	131.3	138.5	150.6	153.5	160.5	185.5	206.4	183.9	207.4	199.8	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	268.2	255.9	244.8	263.8	247.8	247.8	264.0	281.7	278.2	294.7	279.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	79.2	79.0	79.4	81.7	82.3	82.2	83.2	83.8	84.0	86.0	82.6	Substances végétales
Animal products	1576460	104.4	105.4	106.9	106.4	104.1	104.9	102.5	104.6	105.3	104.6	103.5	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)												INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	146.8	180.7	157.7	169.0	171.9	163.0	172.1	174.7	189.7	208.0	210.3	Total(1)
Annual % change		21.4	3.9	9.5	9.4	4.8	0.5	-0.3	-2.2	-2.8	0.7	4.6	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	125.0	129.9	131.3	134.4	133.1	129.1	129.3	126.6	126.5	128.1	128.4	Énergie exclue
Energy	36384	183.3	266.5	201.9	227.3	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	349.2	Énergie
Food	36385	114.8	116.2	112.9	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	116.2	Alimentation
Industrial materials	36386	129.9	136.3	139.8	142.7	140.1	134.1	134.1	131.4	131.4	134.2	134.1	Matières industrielles
		2005			2006								
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	190.7	207.5	193.6	185.5	183.4	195.7	198.1	194.6	200.8	204.2	185.4	Total(1)
Annual % change		6.4	7.8	9.6	6.9	4.5	12.3	23.2	18.9	25.6	25.2	23.8	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	130.6	134.9	138.7	140.4	140.4	149.5	159.0	153.7	159.0	158.4	158.6	Énergie exclue
Energy	36384	292.3	330.3	286.4	261.7	256.0	273.6	263.9	263.3	271.4	281.4	230.2	Énergie
Food	36385	116.5	116.0	115.8	116.4	114.5	116.0	119.8	124.7	124.3	118.8	119.7	Alimentation
Industrial materials	36386	137.2	143.6	149.1	151.3	152.0	164.5	176.5	166.8	174.5	176.1	176.0	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	120.2	122.4	120.9	120.9	120.9	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	Taux de base
Including supplements	734362	130.4	134.2	132.0	132.0	132.0	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	123.2	129.4	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	Prix des logements neufs
Annual % change		5.5	5.0	5.1	5.1	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	135.0	135.5	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	110.4	110.9	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	Terrain seulement
		2005		2006									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	Taux de base
Including supplements	734362	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	137.8	137.8	137.8	137.8	137.8	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	145.7	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.5	5.9	6.6	7.0	7.6	8.2	9.1	9.8	10.8	12.1	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	140.7	141.8	143.3	144.5	146.0	148.1	149.7	151.9	153.3	155.7	..	Maison seulement
Land only	21148162	115.9	116.3	116.8	117.2	118.2	119.0	120.8	122.5	124.2	125.8	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XIE), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XIF au catalogue), contact: Service aux clients (613) 951-9606.
Tableaux CANSIM: 327-0004 et 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Labour productivity	1409153	112.2	114.8	110.9	112.4	113.3	114.0	114.3	115.2	115.8	116.4	115.9	Productivité du travail
Real value added	1409154	130.2	134.0	129.6	131.0	131.6	132.5	133.5	134.7	135.5	136.6	137.1	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	116.0	116.7	116.7	116.4	116.1	116.3	116.8	116.8	117.0	117.4	118.3	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	121.8	127.6	120.4	122.1	123.7	125.2	126.3	128.4	130.4	131.6	131.4	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	108.6	111.1	108.5	108.6	109.2	109.8	110.5	111.4	112.6	113.1	113.4	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (613-951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (613) 951-3654.
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

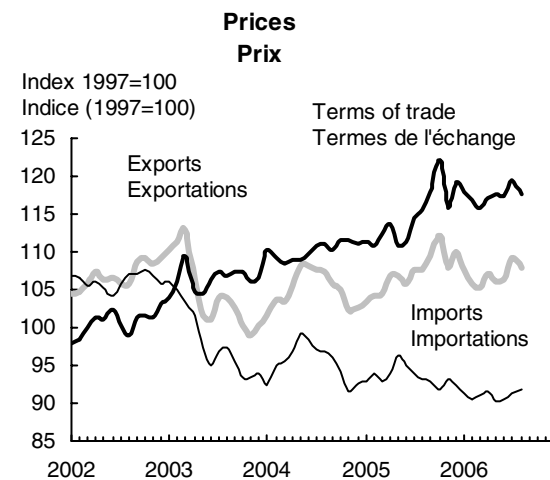
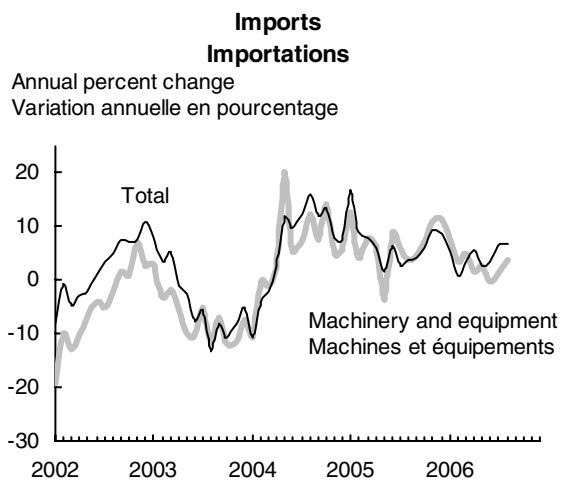
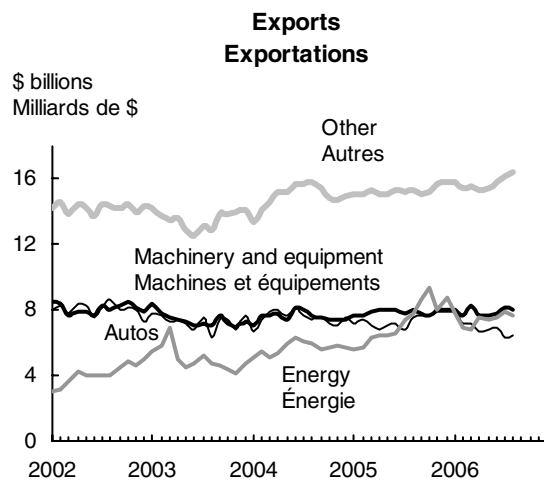
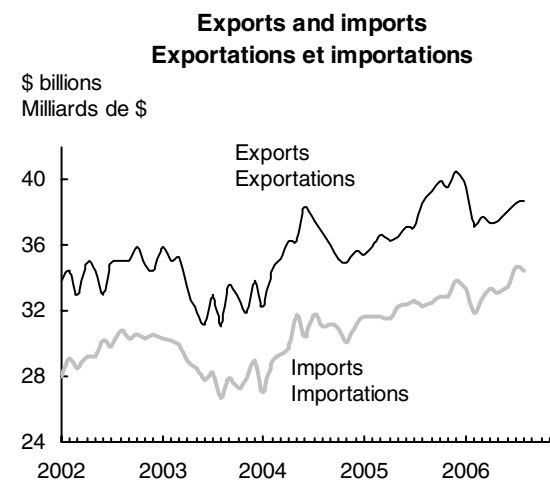
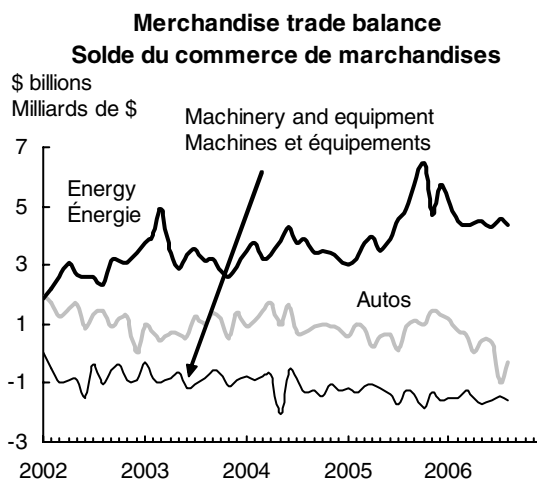
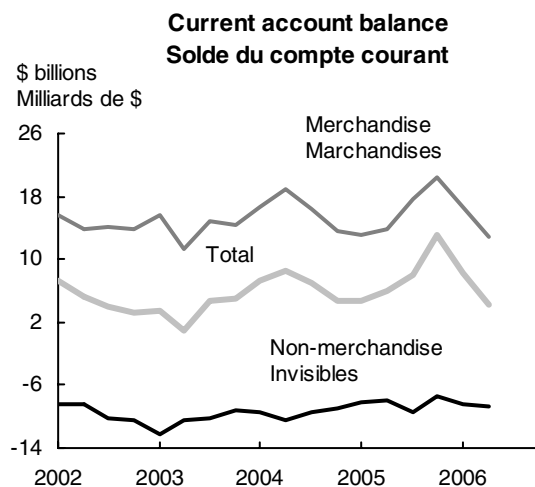


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
			II			I				I		
CURRENT ACCOUNT												
Total	\$'000,000											
Receipts	114364	537,943	574,293	138,243	137,924	133,570	136,833	140,665	144,812	151,983	146,681	143,888
Payments	114397	510,310	542,491	129,747	130,882	128,781	132,040	134,777	136,717	138,957	138,503	139,694
Balance	114421	27,633	31,802	8,497	7,041	4,788	4,794	5,888	8,095	13,026	8,178	4,194
Goods & services												
Exports	114365	492,984	518,028	126,804	126,384	122,038	124,184	126,139	131,319	136,386	130,613	128,861
Imports	114398	440,218	466,896	111,307	113,022	111,366	114,273	115,910	117,075	119,637	118,227	120,565
Balance	114422	52,765	51,132	15,497	13,361	10,672	9,911	10,229	14,244	16,749	12,386	8,295
Goods												
Receipts	114366	429,121	453,060	110,823	110,372	105,829	107,964	109,942	115,095	120,060	114,528	112,506
Payments	114399	363,639	388,210	91,990	94,002	92,206	94,969	96,183	97,493	99,565	97,933	99,734
Balance	114423	65,482	64,850	18,833	16,371	13,623	12,995	13,759	17,602	20,494	16,595	12,772
Services												
Receipts	114368	63,863	64,968	15,981	16,012	16,210	16,220	16,197	16,225	16,327	16,084	16,355
Payments	114400	76,580	78,686	19,316	19,021	19,160	19,305	19,727	19,582	20,072	20,294	20,831
Balance	114425	-12,717	-13,718	-3,335	-3,009	-2,950	-3,084	-3,530	-3,358	-3,745	-4,209	-4,476
of which: travel	114426	-4,002	-5,800	-1,086	-914	-849	-1,279	-1,420	-1,419	-1,682	-1,876	-1,833
Investment income												
Receipts	114373	37,532	48,199	9,556	9,644	9,652	10,709	12,516	11,433	13,541	13,452	12,693
Payments	114405	62,346	67,010	16,454	15,964	15,351	15,373	16,855	17,604	17,177	17,424	17,079
of which: interest	114410	28,139	27,192	7,113	7,125	7,001	6,772	6,839	6,823	6,758	6,180	6,133
Balance	114430	-24,814	-18,811	-6,898	-6,320	-5,699	-4,664	-4,339	-6,172	-3,636	-3,972	-4,386
Current transfers												
Balance	114441	-319	-519	-103	0	-186	-453	-2	23	-87	-236	285
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												
Total	114553	-32,507	-29,177	-11,276	-3,098	-9,355	-10,920	-7,912	-5,467	-4,878	-9,826	3,790
Financial account	114557	-36,956	-35,109	-12,483	-4,291	-10,463	-12,391	-9,624	-7,236	-5,857	-10,842	2,787
Direct investment abroad	114559	-56,274	-41,300	-30,468	-11,982	-7,710	-9,229	-8,180	-12,786	-11,105	-7,271	-10,990
Portfolio assets												
Stocks	114562	-8,092	-21,947	-3,091	-2,444	-1,861	-3,091	-5,263	-8,407	-5,187	-8,250	-7,623
Bonds	114561	-15,290	-27,615	-3,058	-3,038	-6,581	-6,284	-5,601	-9,234	-6,496	-10,633	-12,339
Other investment assets	114563	-7,396	-22,164	-15,049	3,943	2,727	-15,351	-2,775	-13,277	9,238	-20,575	-18,047
Total Canadian assets abroad	114558	-88,039	-115,116	-50,766	-14,216	-13,368	-33,652	-22,946	-44,355	-14,164	-47,734	-47,869
Direct investment in Canada	114576	1,995	40,984	-6,028	9,258	-7,432	6,445	5,295	14,109	15,135	14,094	8,352
Portfolio liabilities												
Stocks	114579	35,742	9,133	18,914	5,450	7,087	5,235	-2,679	7,389	-812	8,046	9,108
Bonds	114578	18,955	-1,183	4,849	5,892	6,683	2,067	896	-1,934	-2,212	-1,514	-3,244
Money market	114580	-429	522	2,380	-2,099	1,902	-1,940	976	-1,619	3,105	2,013	4,550
Other investment liabilities	114581	-5,179	30,551	18,169	-8,576	-5,335	9,453	8,834	19,174	-6,910	14,252	31,889
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	51,083	80,008	38,283	9,925	2,904	21,261	13,322	37,118	8,307	36,892	50,656
Capital account	114554	4,449	5,932	1,207	1,192	1,108	1,472	1,712	1,769	979	1,016	1,003

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).
 Capital account: B. Mersereau (613-951-9052); Current account: D. Caron (613-951-1861).
 CANSIM tables: 376-0005 and 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).
 Compte de capital : B. Mersereau (613) 951-9052; Compte courant : D. Caron (613) 951-1861.
 Tableaux CANSIM: 376-0005 et 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Exports	\$'000,000													Exportations
Total	191490	429,121	453,060	35,394	35,913	36,657	36,279	36,479	37,185	37,082	38,644	39,368	Total	
Annual % change		7.6	5.6	9.6	3.7	4.2	0.1	0.6	-2.9	-1.2	5.1	9.1	Variation annuelle(%)	
United States	191559	350,751	368,577	28,762	29,380	29,959	29,460	29,724	29,826	30,221	31,106	31,911	États-Unis	
United Kingdom	191560	9,425	9,683	742	838	780	758	724	746	818	910	749	Royaume-Uni	
Other EU	191561	17,352	19,207	1,518	1,463	1,453	1,598	1,582	1,675	1,752	1,683	1,805	Autres UE	
Japan	191562	9,951	10,470	805	860	822	837	787	858	863	872	966	Japon	
Other OECD	191563	14,399	15,246	1,102	1,009	1,236	1,213	1,203	1,621	1,096	1,436	1,289	Autres OCDE	
Other countries	191564	27,243	29,877	2,465	2,364	2,406	2,412	2,458	2,459	2,332	2,638	2,648	Autres pays	
Agricultural and fish products		30,744	30,218	2,443	2,460	2,405	2,453	2,414	2,524	2,423	2,619	2,557	Produits agricoles et poisson	
Energy products		67,961	86,924	5,568	5,708	6,274	6,456	6,391	6,550	7,366	7,839	8,695	Produits énergétiques	
Forest products		39,319	36,606	3,089	3,193	3,154	3,106	3,081	3,082	2,929	2,907	2,876	Produits forestiers	
Industrial goods		77,815	84,641	6,845	6,866	7,165	6,933	6,982	7,097	7,146	7,070	7,003	Biens industriels	
Machinery and equipment		91,274	94,641	7,647	7,624	7,958	7,999	7,969	8,036	7,736	7,992	7,838	Machines et équipements	
Automobile products		90,334	88,162	7,140	7,448	7,092	6,755	7,027	7,236	6,825	7,512	7,714	Produits automobiles	
Consumer goods		17,291	17,321	1,455	1,454	1,442	1,424	1,480	1,467	1,397	1,481	1,391	Biens de consommation	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Exports													Exportations	
Total	191490	39,896	39,615	40,549	39,578	37,218	37,776	37,370	37,487	38,047	38,541	38,672	Total	
Annual % change		13.5	13.2	13.7	11.8	3.6	3.1	3.0	2.8	2.3	3.9	0.1	Variation annuelle(%)	
United States	191559	32,733	32,378	33,117	32,299	29,866	29,977	30,166	29,874	30,171	30,802	30,567	États-Unis	
United Kingdom	191560	840	845	935	940	845	976	857	1,103	1,053	780	1,045	Royaume-Uni	
Other EU	191561	1,540	1,569	1,569	1,685	1,713	1,864	1,575	1,654	1,880	1,874	1,664	Autres UE	
Japan	191562	893	870	1,037	889	794	912	866	828	976	826	940	Japon	
Other OECD	191563	1,412	1,360	1,268	1,202	1,367	1,343	1,305	1,416	1,503	1,425	1,494	Autres OCDE	
Other countries	191564	2,478	2,593	2,624	2,562	2,634	2,703	2,602	2,613	2,465	2,834	2,963	Autres pays	
Agricultural and fish products		2,592	2,673	2,655	2,644	2,563	2,610	2,602	2,530	2,374	2,582	2,665	Produits agricoles et poisson	
Energy products		9,331	7,992	8,754	7,828	6,982	6,806	7,577	7,432	7,550	7,888	7,718	Produits énergétiques	
Forest products		3,054	3,021	3,114	3,166	2,895	2,879	2,824	2,767	2,779	2,733	2,729	Produits forestiers	
Industrial goods		6,924	7,306	7,304	7,324	7,222	7,317	7,252	7,567	7,923	8,116	8,341	Biens industriels	
Machinery and equipment		7,718	8,061	8,063	8,002	7,660	8,285	7,712	7,722	7,800	8,110	8,015	Machines et équipements	
Automobile products		7,614	7,891	7,908	7,901	7,164	7,172	6,744	6,842	6,890	6,328	6,494	Produits automobiles	
Consumer goods		1,418	1,459	1,452	1,419	1,429	1,458	1,404	1,461	1,435	1,530	1,516	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	
				J									
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	363,638	388,210	31,684	31,607	31,678	31,560	32,227	32,396	32,633	32,287	32,573	Total
Annual % change		6.1	6.8	16.9	9.1	7.8	6.1	1.5	6.3	2.8	4.0	4.4	Variation annuelle(%)
United States	183474	250,516	259,784	21,453	21,284	21,274	21,349	21,608	21,686	21,890	21,711	21,562	États-Unis
United Kingdom	183475	9,466	9,062	720	637	801	697	780	919	759	718	710	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,012	29,286	2,425	2,363	2,487	2,375	2,401	2,520	2,323	2,381	2,400	Autres UE
Japan	183477	10,097	11,214	1,054	870	958	929	910	903	902	913	962	Japon
Other OECD	183478	22,254	24,309	1,878	2,052	1,934	2,126	2,161	1,962	2,054	2,120	1,837	Autres OCDE
Other countries	183479	44,293	54,556	4,153	4,401	4,224	4,085	4,367	4,406	4,705	4,444	5,101	Autres pays
Agricultural and fish products		21,360	22,054	1,873	1,817	1,787	1,835	1,806	1,802	1,820	1,820	1,852	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,809	33,659	2,577	2,508	2,532	2,522	2,926	2,664	2,807	2,923	2,984	Produits énergétiques
Forest products		3,173	3,138	258	271	264	263	292	273	263	245	251	Produits forestiers
Industrial goods		73,509	78,556	6,524	6,423	6,723	6,456	6,471	6,558	6,513	6,381	6,489	Biens industriels
Machinery and equipment		104,087	110,885	8,836	8,909	9,047	9,046	9,170	9,395	9,422	9,263	9,238	Machines et équipements
Automobile products		77,306	78,363	6,592	6,430	6,237	6,520	6,426	6,553	6,695	6,626	6,571	Produits automobiles
Consumer goods		47,699	49,460	4,000	4,150	4,096	3,972	4,161	4,185	4,105	4,044	4,172	Biens de consommation
		2005			2006								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Imports													Importations
Total	183406	32,864	32,888	33,813	33,342	31,931	32,725	33,373	33,073	33,540	34,688	34,469	Total
Annual % change		6.2	9.2	8.6	5.2	1.0	3.3	5.7	2.6	3.5	6.3	6.8	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,778	21,738	22,451	21,905	21,371	21,893	21,721	21,207	21,778	22,702	22,372	États-Unis
United Kingdom	183475	936	778	606	659	765	773	699	885	825	796	905	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,484	2,510	2,617	2,796	2,495	2,591	2,535	2,892	2,773	2,632	2,810	Autres UE
Japan	183477	968	890	955	969	940	891	1,094	1,020	1,007	998	1,065	Japon
Other OECD	183478	1,933	1,963	2,289	1,910	1,769	1,897	2,088	2,030	1,975	2,068	1,895	Autres OCDE
Other countries	183479	4,765	5,010	4,894	5,104	4,591	4,681	5,237	5,037	5,182	5,491	5,421	Autres pays
Agricultural and fish products		1,869	1,868	1,905	1,936	1,869	1,880	1,893	1,890	1,924	1,991	1,996	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,898	3,269	3,051	2,587	2,498	2,473	3,166	2,923	3,241	3,300	3,353	Produits énergétiques
Forest products		251	252	254	257	251	248	255	255	257	246	258	Produits forestiers
Industrial goods		6,519	6,424	7,074	7,035	6,613	6,891	6,883	7,048	6,888	7,020	7,038	Biens industriels
Machinery and equipment		9,557	9,365	9,635	9,502	9,202	9,509	9,200	9,420	9,370	9,545	9,620	Machines et équipements
Automobile products		6,661	6,445	6,608	6,704	6,360	6,518	6,725	6,409	6,511	7,312	6,817	Produits automobiles
Consumer goods		4,096	4,257	4,222	4,371	4,168	4,256	4,240	4,192	4,305	4,290	4,283	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Trade balance	\$'000,000													Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	65,482	64,850	3,710	4,306	4,979	4,718	4,252	4,788	4,449	6,358	6,795	Total	
US	(191559-183474)	100,235	108,793	7,309	8,096	8,685	8,111	8,116	8,140	8,331	9,395	10,349	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-41	622	22	201	-21	62	-56	-173	58	192	39	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,660	-10,079	-907	-900	-1,034	-777	-819	-845	-571	-698	-595	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-146	-744	-249	-9	-136	-92	-123	-45	-39	-41	4	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,855	-9,063	-776	-1,043	-698	-913	-958	-341	-958	-684	-548	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-17,050	-24,679	-1,688	-2,038	-1,818	-1,673	-1,909	-1,947	-2,372	-1,805	-2,454	Autres pays	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Trade balance														Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	7,032	6,727	6,736	6,235	5,287	5,050	3,997	4,414	4,507	3,854	4,203	Total	
US	(191559-183474)	10,955	10,641	10,666	10,394	8,495	8,085	8,445	8,667	8,393	8,099	8,195	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-96	67	329	281	80	203	158	218	228	-17	140	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-944	-941	-1,048	-1,110	-783	-727	-960	-1,239	-893	-758	-1,146	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-76	-20	82	-80	-146	21	-228	-192	-30	-172	-126	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-521	-603	-1,021	-708	-402	-554	-783	-615	-472	-643	-401	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-2,287	-2,417	-2,271	-2,542	-1,957	-1,978	-2,635	-2,424	-2,718	-2,656	-2,459	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A																		
			A					J																									
EXPORTS																	EXPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2001030	105.2	107.2	107.6	109.4	112.1	108.0	110.0	107.7	105.9	105.3	107.2	106.0	106.3	109.3	108.0	Total																
Agricultural and fish products		100.1	93.4	91.8	92.7	94.0	92.5	92.3	92.3	91.4	90.7	89.6	89.1	91.2	92.7	92.0	Produits agricoles et poisson																
Energy products		200.2	256.3	275.1	307.6	335.9	289.3	294.5	272.6	244.6	232.3	246.9	245.0	240.7	248.0	248.9	Produits énergétiques																
Forest products		98.4	93.0	89.9	88.0	90.2	89.4	91.2	91.3	91.0	90.3	89.2	88.4	86.6	87.8	86.6	Produits forestiers																
Industrial goods		109.8	116.1	113.6	115.3	116.0	118.5	120.8	121.3	122.8	124.3	123.9	127.2	127.7	130.3	130.4	Biens industriels																
Machinery and equipment		86.3	82.8	83.1	81.8	82.1	81.7	83.1	82.8	81.7	82.8	82.9	80.1	80.0	82.9	80.7	Machines et équipements																
Automobile products		97.5	92.0	91.6	90.2	90.0	90.0	89.0	88.5	88.5	89.1	87.5	87.1	86.5	87.7	87.2	Produits automobiles																
Consumer goods		106.0	106.8	107.1	106.7	107.1	106.4	105.9	107.4	107.9	108.0	108.1	107.4	107.5	107.4	107.3	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		407,910	422,631	35,915	35,985	35,589	36,681	36,863	36,748	35,145	35,874	34,860	35,365	35,792	35,262	35,807	Total(1)																
Agricultural and fish products		30,708	32,359	2,852	2,758	2,756	2,891	2,876	2,866	2,805	2,878	2,903	2,841	2,602	2,784	2,896	Produits agricoles et poisson																
Energy products		33,938	33,921	2,850	2,827	2,778	2,762	2,972	2,872	2,854	2,930	3,069	3,034	3,136	3,181	3,101	Produits énergétiques																
Forest products		39,973	39,368	3,235	3,269	3,388	3,378	3,414	3,469	3,182	3,188	3,166	3,131	3,209	3,112	3,153	Produits forestiers																
Industrial goods		69,935	72,500	6,225	6,072	5,968	6,163	6,047	6,038	5,881	5,887	5,855	5,948	6,205	6,231	6,395	Biens industriels																
Machinery and equipment		105,819	114,294	9,613	9,583	9,400	9,863	9,700	9,666	9,370	10,007	9,307	9,641	9,746	9,780	9,936	Machines et équipements																
Automobile products		92,689	95,877	8,204	8,553	8,458	8,771	8,889	8,924	8,096	8,048	7,706	7,852	7,962	7,214	7,445	Produits automobiles																
Consumer goods		16,312	16,218	1,383	1,304	1,324	1,372	1,371	1,321	1,324	1,350	1,299	1,361	1,335	1,424	1,413	Biens de consommation																
IMPORTS																	IMPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2000007	95.5	93.5	93.1	92.8	91.8	93.2	92.3	91.3	90.6	91.0	91.5	90.2	90.6	91.4	91.9	Total																
Agricultural and fish products		95.8	93.1	93.6	92.8	93.4	93.4	90.4	88.9	89.2	90.0	92.0	89.5	91.0	92.9	93.6	Produits agricoles et poisson																
Energy products		175.1	218.6	237.5	257.9	249.1	241.4	218.7	228.3	230.2	232.4	243.8	258.9	261.3	275.8	276.5	Produits énergétiques																
Forest products		98.4	83.6	81.5	79.6	81.3	80.1	91.8	86.2	85.3	86.6	87.8	87.7	89.3	91.8	89.6	Produits forestiers																
Industrial goods		103.8	106.4	104.2	103.8	104.1	106.3	106.9	107.5	107.1	108.0	107.6	107.4	109.8	111.5	110.0	Biens industriels																
Machinery and equipment		79.5	73.3	72.5	72.3	71.0	71.5	71.7	70.7	70.1	70.4	68.7	68.1	66.7	67.0	68.1	Machines et équipements																
Automobile products		96.7	93.5	93.3	92.2	92.1	92.2	91.2	91.2	90.5	91.3	90.6	89.3	89.4	89.9	90.1	Produits automobiles																
Consumer goods		98.6	95.2	94.7	92.7	93.2	94.1	93.1	93.7	92.7	93.6	92.3	90.5	90.5	91.3	91.3	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		380,773	415,198	34,679	35,100	35,799	35,288	36,634	36,520	35,244	35,962	36,473	36,666	37,020	37,951	37,507	Total(1)																
Agricultural and fish products		22,292	23,684	1,943	1,995	2,000	2,001	2,107	2,178	2,096	2,089	2,058	2,112	2,115	2,144	2,132	Produits agricoles et poisson																
Energy products		14,172	15,395	1,231	1,157	1,163	1,354	1,395	1,133	1,085	1,064	1,298	1,129	1,240	1,197	1,213	Produits énergétiques																
Forest products		3,225	3,752	301	315	309	315	276	298	294	287	291	291	288	268	289	Produits forestiers																
Industrial goods		70,801	73,824	6,124	6,252	6,260	6,041	6,617	6,545	6,173	6,381	6,398	6,560	6,274	6,295	6,395	Biens industriels																
Machinery and equipment		130,974	151,237	12,772	12,769	13,465	13,096	13,434	13,432	13,129	13,515	13,397	13,833	14,045	14,256	14,133	Machines et équipements																
Automobile products		79,955	83,823	7,100	7,128	7,236	6,992	7,247	7,349	7,025	7,137	7,421	7,176	7,284	8,132	7,566	Produits automobiles																
Consumer goods		48,376	51,961	4,270	4,498	4,393	4,522	4,536	4,667	4,497	4,546	4,594	4,631	4,759	4,701	4,692	Biens de consommation																

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

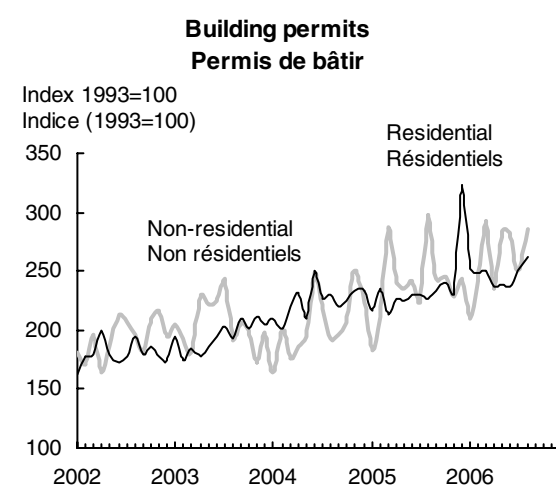
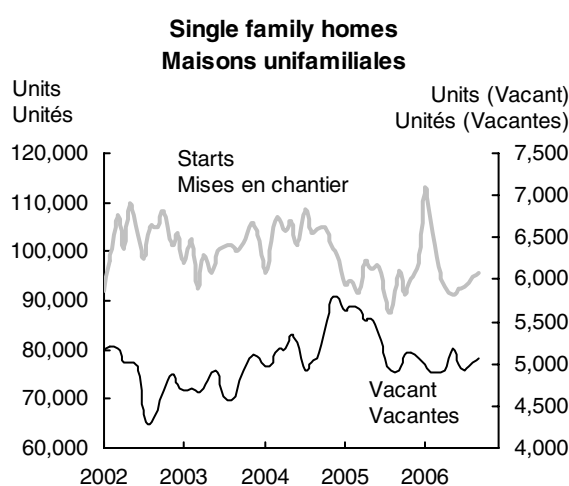
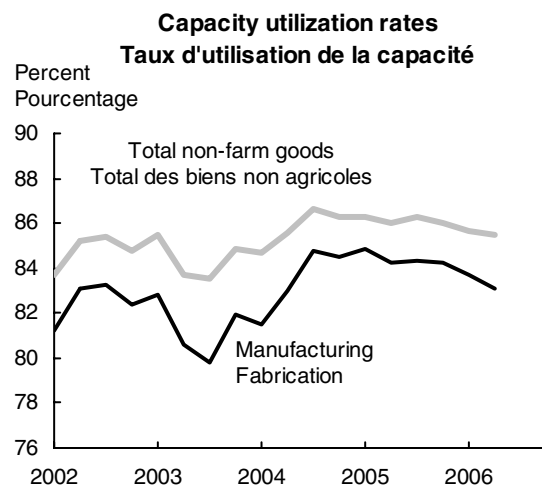
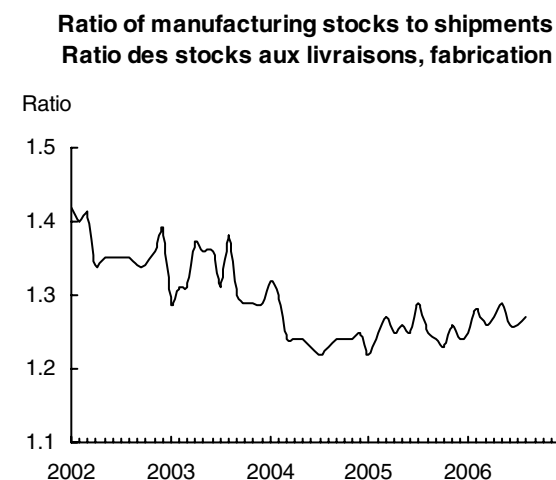
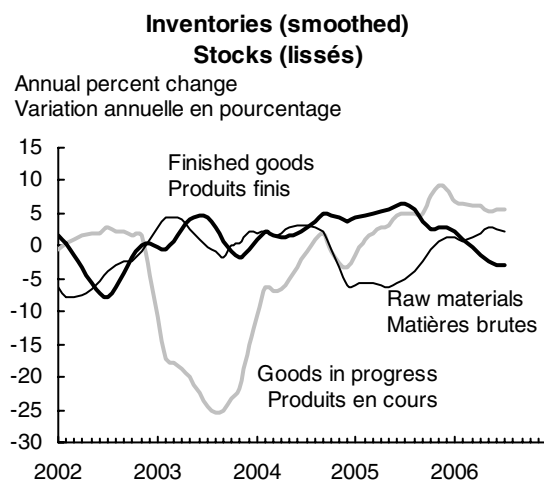
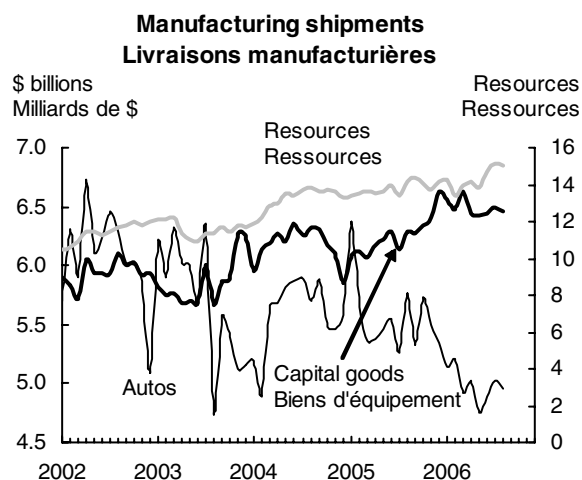


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
				A					J									
		\$'000,000																
Shipments	800450	586,106	591,086	49,778	49,767	50,350	49,319	50,098	49,668	48,479	49,469	48,827	48,505	49,512	49,973	49,842	Livraisons	
Annual % change		6.5	0.8	-0.6	0.6	3.1	2.5	5.1	0.0	-0.9	3.1	-0.2	-0.3	0.7	3.2	0.1	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-durable goods	800451	258,984	266,937	22,601	23,024	23,134	22,301	22,736	22,542	21,855	22,389	22,353	22,016	22,783	23,261	23,404	Biens non durables	
Durable goods	800463	327,122	324,149	27,176	26,743	27,217	27,018	27,362	27,126	26,623	27,080	26,474	26,489	26,729	26,712	26,438	Biens durables	
New orders	800913	587,068	597,519	50,637	49,620	50,883	49,755	49,769	50,094	48,483	49,594	47,905	48,273	49,683	50,073	49,503	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.25	1.25	1.25	1.24	1.23	1.26	1.24	1.25	1.28	1.26	1.27	1.29	1.26	1.26	1.27	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfilled orders	803189	35,046	41,753	41,260	41,113	41,646	42,083	41,753	42,179	42,183	42,308	41,386	41,154	41,326	41,425	41,086	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	1,945	2,045	2,120	2,102	2,091	2,065	2,045	2,015	1,955	1,908	1,898	1,869	1,930	1,945	1,858	Biens non durables	
Durable goods	803202	33,101	39,708	39,140	39,011	39,556	40,017	39,708	40,164	40,228	40,400	39,488	39,285	39,396	39,480	39,229	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
				A					J									
		\$'000,000																
Total	803227	59,660	62,051	62,170	61,840	62,118	62,289	62,051	62,066	62,216	62,292	62,003	62,495	62,192	62,993	63,100	Total	
Non-durable	803228	24,008	25,358	25,323	25,153	25,281	25,601	25,358	25,634	25,593	25,277	25,244	25,465	25,260	25,431	25,669	Non durables	
Durable	803240	35,653	36,693	36,846	36,686	36,837	36,688	36,693	36,432	36,623	37,015	36,759	37,030	36,932	37,562	37,431	Durables	
Raw materials	801800	25,109	25,548	25,715	25,727	25,825	25,712	25,548	25,617	25,670	25,718	25,844	26,165	25,969	26,167	26,370	Matières premières	
Non-durable	801801	9,314	10,120	10,054	10,073	10,143	10,295	10,120	10,212	10,253	10,130	10,157	10,382	10,406	10,382	10,569	Non durables	
Durable	801813	15,795	15,428	15,661	15,654	15,682	15,417	15,428	15,406	15,417	15,588	15,687	15,783	15,563	15,784	15,801	Durables	
Goods in process	802263	13,292	14,513	14,254	14,359	14,454	14,691	14,513	14,396	14,486	14,814	14,492	14,734	14,822	15,186	15,033	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,590	3,559	3,470	3,474	3,574	3,667	3,559	3,644	3,629	3,618	3,619	3,652	3,605	3,698	3,719	Non durables	
Durable	802276	9,702	10,954	10,784	10,885	10,881	11,024	10,954	10,752	10,856	11,196	10,873	11,082	11,217	11,487	11,315	Durables	
Finished goods	802726	21,259	21,990	22,201	21,754	21,838	21,886	21,990	22,053	22,061	21,760	21,667	21,596	21,401	21,641	21,697	Produits finis	
Non-durable	802727	11,103	11,679	11,800	11,606	11,564	11,639	11,679	11,779	11,711	11,529	11,468	11,431	11,249	11,351	11,382	Non durables	
Durable	802739	10,156	10,311	10,401	10,148	10,274	10,247	10,311	10,275	10,350	10,231	10,199	10,165	10,152	10,290	10,315	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0600).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,299	2,194	211	196	201	208	168	164	190	204	174	193	209	91	196	Production au Canada(1)
Annual % change		1.0	-4.6	5.8	-3.1	6.7	6.7	-1.2	-0.5	2.0	8.6	-3.6	-2.3	6.3	-4.6	-7.0	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,386	1,320	123	119	122	136	111	122	118	127	110	116	132	64	123	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	88	78	79	72	57	42	71	78	64	77	77	27	74	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,575	1,630	138	125	131	137	135	137	137	138	137	136	136	141	144	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	820	845	72	70	70	70	70	71	70	71	71	71	73	72	73	Voitures particulières
North American	2678	543	575	49	48	48	47	48	49	49	49	46	46	48	46	49	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	23	22	22	24	22	21	22	22	24	24	25	27	25	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	785	66	55	61	67	66	66	66	67	66	65	63	68	71	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000															INDUSTRIES CHIMIQUES	
GDP	2036242	17,380	17,539	17,532	17,464	18,117	17,724	18,092	18,019	17,726	17,711	17,849	18,154	17,591	17,731	..	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	7,103	7,404	620	618	594	606	670	739	596	604	677	719	636	588	601	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,549	872	894	927	861	947	944	912	949	913	921	874	918	890	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,876	953	988	997	1,013	1,074	1,016	1,015	989	1,030	960	973	1,001	988	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	12,995	983	1,100	1,086	1,080	1,119	1,069	1,118	1,070	1,075	1,122	1,097	1,131	1,173	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,677	923	977	1,053	1,034	1,042	1,037	1,042	1,028	1,010	1,004	1,034	1,016	1,017	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,486	2,440	2,587	2,491	2,454	2,468	2,499	2,505	2,548	2,580	2,581	2,610	2,573	2,633	2,711	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	47,425	50,177	4,027	4,249	4,567	4,283	4,342	4,238	4,184	4,222	4,314	4,278	4,226	4,380	4,459	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	120.0	123.5	127.1	128.7	126.7	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.4	124.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	133.0	148.6	145.0	152.4	160.0	160.5	159.2	156.0	150.7	151.4	152.7	151.5	153.9	157.9	159.4	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.7	38.6	38.8	38.7	38.8	39.2	38.1	37.6	40.6	39.7	37.3	37.2	35.9	34.6	35.6	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.89	24.62	22.70	22.88	24.71	24.11	24.58	24.48	25.41	24.70	23.88	23.95	23.58	23.24	22.26	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	1,268.81	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,242.36	1,304.58	1,288.32	1,274.66	1,276.15	1,286.47	1,283.95	1,256.76	1,273.78	1,215.33	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	13,501	13,059	12,713	12,323	12,453	12,500	12,058	12,334	11,986	10,987	11,135	11,265	12,086	11,858	12,556	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: E. Cryderman (613-951-0669). Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (613-951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 and 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669. Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information : (613) 951-9647.

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 et 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
	%												
Total non-farm	4331081	85.8	86.2	85.6	86.6	86.3	86.3	86.0	86.3	86.0	85.7	85.5	Total non agricole
Construction	4331087	89.9	89.2	89.9	89.5	89.3	89.1	89.0	88.9	89.6	90.9	90.9	Construction
Forestry	4331082	92.8	88.6	92.3	98.4	91.3	87.5	89.0	93.9	84.0	88.8	95.4	Forêts
Mining	4331083	90.3	87.9	91.6	89.6	89.0	86.9	87.5	88.7	88.5	86.2	86.0	Mines
Utilities	4331086	85.3	88.8	83.7	85.4	87.9	88.7	89.5	89.2	88.0	85.8	86.3	Services publics
Manufacturing	4331088	83.4	84.4	83.0	84.8	84.5	84.9	84.2	84.3	84.2	83.7	83.1	Fabrication
Machinery	4331109	80.8	85.6	80.7	83.4	82.3	84.4	84.9	84.2	88.8	90.9	90.6	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.0	87.9	85.2	85.8	85.8	87.5	85.9	88.3	90.0	87.9	87.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	80.8	85.4	79.5	81.7	82.7	85.4	85.5	86.0	84.8	85.8	85.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	77.3	75.3	77.5	78.6	76.8	77.9	75.7	73.9	73.7	71.1	71.1	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.8	91.1	91.6	93.5	88.3	88.4	90.7	92.4	93.0	93.3	93.3	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.1	89.3	90.7	94.6	96.5	93.0	91.6	88.0	84.6	85.5	81.1	Bois
Clothing	4331096	79.5	75.3	80.4	79.6	79.4	76.4	72.6	76.4	75.9	74.3	78.6	Vêtements
Paper	4331099	91.1	90.1	90.4	92.3	92.6	91.7	90.3	89.7	88.7	85.6	84.4	Papiers
Petroleum	4331101	93.9	91.9	93.5	94.9	94.9	94.8	92.6	90.8	89.5	89.0	86.9	Pétrole
Chemicals	4331102	81.5	80.5	80.7	83.2	82.4	82.1	79.4	81.4	79.2	78.4	80.8	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (613-951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource : M. Gagnon (613) 951-0994.
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
	\$'000,000												
Total	170328	36,554	36,992	9,237	8,340	10,025	9,380	9,498	8,361	9,752	9,063	8,933	Total
Animal products	170368	17,173	18,462	4,184	4,257	4,628	4,497	4,429	4,646	4,891	4,543	4,285	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,065	6,412	1,218	1,170	1,501	1,354	1,429	1,667	1,962	1,632	1,500	Boeuf
Hogs	170380	4,280	3,933	1,109	1,144	1,091	1,051	1,015	972	895	842	825	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,845	1,886	432	464	495	475	498	470	444	449	468	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,842	1,146	1,147	1,172	1,210	1,206	1,187	1,239	1,224	1,203	Produits laitiers
Crops	170329	14,500	13,500	3,597	3,312	3,947	3,277	3,375	3,088	3,759	2,973	3,611	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,151	1,722	604	688	467	394	431	538	360	391	530	Blé
Barley	170365	435	341	128	105	78	112	72	80	77	82	67	Orge
Canola	170334	2,149	1,855	414	506	617	413	410	470	562	570	543	Colza
Corn	170336	794	634	199	141	210	152	139	131	212	169	158	Maïs
Floriculture	170345	1,925	1,907	782	336	461	337	771	342	457	357	813	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,624	1,611	487	612	356	173	493	593	352	177	494	Légumes
Direct payments	170387	4,881	5,030	1,456	771	1,449	1,606	1,694	627	1,103	1,547	1,037	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: E. Perrault (613-951-2448).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource : E. Perrault (613) 951-2448.
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	149,425	146,445	12,267	12,186	10,912	11,643	11,646	12,313	11,674	12,168	12,386	Production nette	
Imports	17952	54,274	53,797	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	Imports	
Total supply	17953	203,699	200,242	16,837	16,822	15,836	15,886	15,519	16,728	15,850	17,020	16,747	Total des ressources	
Exports	17969	94,150	91,530	7,717	7,583	6,291	6,835	7,221	8,486	7,714	7,804	7,761	Exports	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	177,332	176,305	18,266	19,524	17,354	17,541	13,858	13,072	11,366	12,716	13,115	Approvisionnement total	
Exports	47600	105,261	106,285	10,018	10,037	8,929	9,819	8,178	8,205	7,576	8,967	9,303	Exports	
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,070	70,020	8,248	9,487	8,425	7,722	5,680	4,867	3,790	3,749	3,812	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	110,908	107,420	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	8,863	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	125,253	121,609	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	10,398	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	102,513	101,464	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	9,120	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,564	9,525	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	9,587	Stocks de fermeture	
		2005				2006								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	11,464	12,967	13,111	13,974	13,375	11,704	12,443	12,637	12,137	11,806	13,002	Production nette	
Imports	17952	4,400	4,572	5,170	4,176	3,694	3,719	3,712	4,365	3,309	4,737	4,747	Imports	
Total supply	17953	15,864	17,538	18,281	18,151	17,069	15,423	16,155	17,002	15,446	16,543	..	Total des ressources	
Exports	17969	7,216	7,657	8,160	8,803	8,684	7,604	8,037	8,486	8,743	8,291	8,550	Exports	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	12,066	13,289	14,473	17,930	16,330	15,638	16,327	13,713	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,430	8,608	8,230	10,004	8,618	7,856	8,835	7,996	..	..	..	Exports	
Domestic sales	(47599+ 47601)	3,636	4,682	6,243	7,926	7,712	7,782	7,493	5,718	..	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,624	8,991	9,478	8,862	8,715	8,611	8,431	7,651	7,465	8,740	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	9,683	10,216	10,015	10,285	10,418	9,677	10,490	8,456	8,684	9,682	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,150	8,380	8,738	8,427	7,811	7,643	8,600	7,591	8,333	8,519	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,441	9,515	9,511	9,525	10,728	10,597	10,446	9,572	9,622	9,367	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) discontinued and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 and 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue), ne paraît plus et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource : R. Sheldrick (613) 951-4804.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 et 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
Energy	'000 MWh															Énergie	
Electric																Électrique	
Generated by:																Production:	
Utilities	222421	520,568	548,744	45,373	40,824	42,796	46,206	52,508	51,906	48,612	49,828	42,252	41,237	40,657	44,620	..	Des services publics
Industry	222426	48,173	45,781	3,539	3,491	3,898	3,913	4,291	4,239	3,791	3,977	3,761	3,781	3,622	3,877	..	Industrielle
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	4,943	3,636	3,570	3,715	4,073	4,046	3,565	3,738	3,363	3,568	3,561	4,714	..	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,698	570,383	45,431	42,559	44,928	48,145	54,612	54,504	50,661	52,089	44,621	43,667	42,970	45,286	..	Total disponible
Coal	'000 tonnes															Charbon	
Production	187	65,993	65,341	5,403	5,240	5,569	5,055	5,409	5,724	5,158	5,520	4,952	5,059	5,027	5,437	..	Production
Exports	198	27,087	25,404	2,179	1,817	2,085	1,307	2,544	1,716	1,864	2,191	2,024	1,892	2,493	2,148	..	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes															Production de minéraux non métalliques	
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	713	493	615	459	568	728	524	709	762	770	850	829	769	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	1,427	1,318	1,410	1,253	1,093	756	726	1,031	1,146	1,343	1,427	1,424	1,387	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	197	188	197	175	189	186	181	193	174	200	199	186	189	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,799	1,104	1,094	1,216	1,249	1,313	1,678	1,013	893	874	787	1,060	1,119	1,167	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	680	856	779	751	691	490	452	738	766	658	585	548	866	Potasse
Metal production	'000 tonnes															Production de métaux	
Copper	595	544	573	47	51	46	50	52	51	44	52	49	47	48	44	52	Cuivre
Refined copper	596	527	515	49	46	39	41	44	41	38	42	43	42	38	40	42	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	182	11	17	17	16	17	24	17	24	19	17	19	10	16	Nickel
Lead	220	73	73	8	6	5	5	4	8	6	6	7	6	7	7	9	Plomb
Refined lead	221	132	110	0	0	9	13	12	11	11	12	12	12	6	6	7	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	58	45	38	47	39	50	40	53	59	50	52	52	51	Zinc
Refined zinc	223	805	723	41	43	49	59	67	70	66	68	68	70	68	65	69	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	30,125	2,153	2,964	2,933	3,246	3,036	1,724	1,690	1,951	3,028	3,284	2,738	3,265	3,249	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	129,477	118,528	10,201	10,299	8,857	8,677	9,617	8,019	8,098	9,616	8,302	8,541	8,980	7,692	8,756	Or
Silver	224	1,294,541	1,060,980	95,995	89,117	62,226	72,338	83,777	84,831	96,485	92,359	71,952	92,592	86,126	77,324	82,930	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	1,385	1,214	815	1,663	509	535	584	604	599	1,022	925	332	1,192	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (613-951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (613-951-9497).

Cement, Client services (613-951-9497).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette (613-992-9005).

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 and 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients : (613) 951-9497.

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ciment, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette (613) 992-9005.

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 et 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	S			
			S				J											
BUILDING PERMITS	\$'000,000																	
4667	55,579	60,756	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,334	5,775	..	PERMIS DE BÂTIR		
<i>Annual % change</i>	9.5	9.3	11.8	11.0	-3.5	28.0	16.0	8.6	11.0	1.8	10.9	8.0	9.4	7.5	..	<i>Variation annuelle(%)</i>		
Non-residential	4669	18,745	22,012	1,854	1,874	1,748	1,854	1,605	1,851	2,234	1,798	2,162	2,151	1,904	2,174	..	Non-résidentiel	
Industrial	4670	3,471	3,996	345	367	346	262	200	276	259	297	384	657	338	436	..	Industrielle	
Commercial	4671	10,137	11,974	1,109	970	964	1,120	978	1,068	1,136	1,091	1,222	1,074	1,105	1,227	..	Commerciale	
Institutional and government	4672	5,137	6,042	400	537	437	472	428	507	839	410	557	420	460	511	..	Institutionnelle et gouvernementale	
Residential	4668	36,833	38,744	3,194	3,289	3,171	4,418	3,443	3,397	3,430	3,235	3,258	3,240	3,431	3,601	..	Résidentiel	
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)	
All areas	730390	233	224	229	212	229	233	249	242	252	225	226	236	236	214	209	Toutes régions	
<i>Annual % change</i>	6.0	-3.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	22.1	11.3	16.7	-5.3	1.3	-0.9	-5.1	4.6	-8.6	..	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Urban centres	730040	203	193	199	178	195	199	217	210	220	189	191	201	204	182	177	Centres urbains	
Singles	730041	103	94	96	91	94	98	113	106	97	93	91	92	93	95	96	Unifamiliales	
Multiples	730047	100	99	102	87	101	101	105	104	123	96	100	109	111	87	81	Multifamiliales	
	2004	2005	2003	III	IV	2004	I	II	III	IV	2005	I	II	III	IV	2006	I	II
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																	INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	66,249	68,364	59,863	62,291	63,889	65,036	65,441	66,632	67,888	67,120	68,183	69,080	69,073	71,152	70,227	Total en bâtiments	
New housing	1992120	33,264	33,032	29,747	30,621	32,079	32,514	32,821	33,527	34,192	33,207	33,073	32,964	32,886	34,209	33,489	Construction neuve	
Renovations	1992121	23,785	25,699	22,212	22,352	22,724	23,296	23,280	23,868	24,696	24,864	25,556	25,848	26,528	27,032	27,224	Rénovations	
Transfer costs	1992122	9,299	9,820	8,088	9,332	9,132	9,292	9,384	9,332	9,188	9,260	9,740	10,348	9,932	10,160	9,892	Coûts de transfert	
Sales Total	1992126	43,477	44,250	40,985	39,997	41,938	42,663	42,629	43,912	44,705	44,947	46,210	42,715	43,128	46,132	45,051	Ventes Total	
Single	1992127	32,817	32,578	30,904	30,804	31,684	32,688	32,148	33,100	33,332	33,032	34,208	31,072	32,000	32,664	32,776	Unifamilial	
Multiple	1992128	10,704	11,720	10,120	9,232	10,296	10,016	10,524	10,856	11,420	11,964	12,052	11,692	11,172	13,528	12,328	Multiple	

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation.
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB),
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0007, 027-0002 and 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue),
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0007, 027-0002 et 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

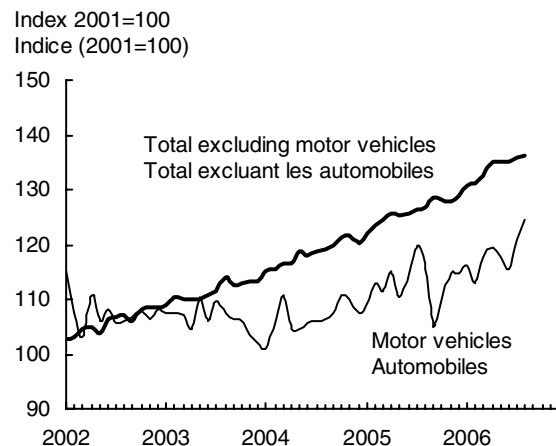
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

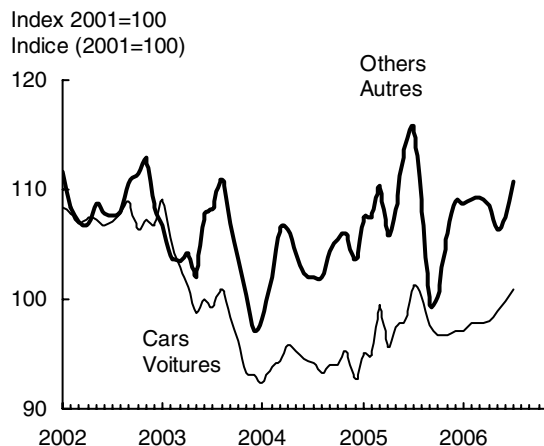
Page

Page

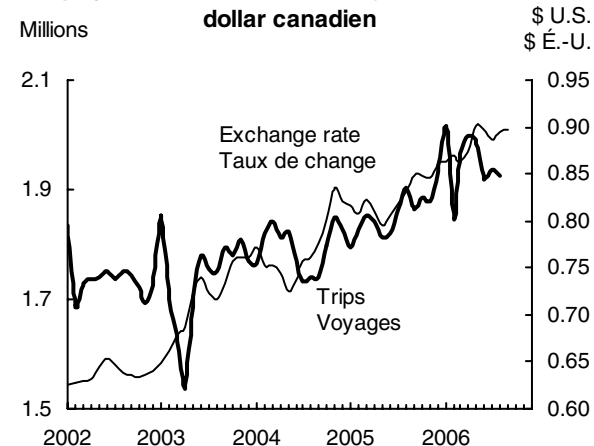
Retail sales
Ventes au détail



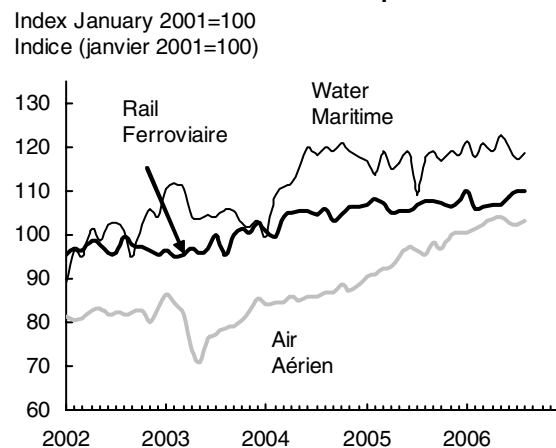
Motor vehicle sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



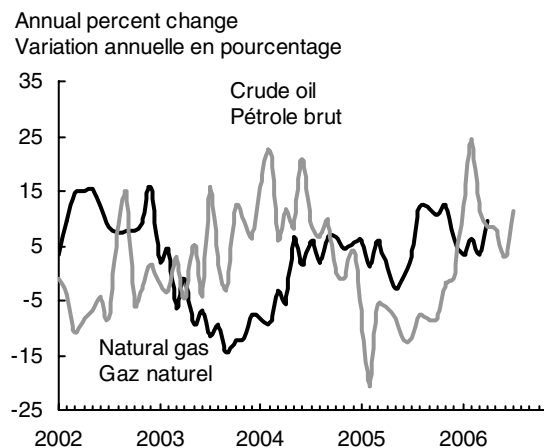
Same day auto trips and the Canadian dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale trade
Commerce de gros

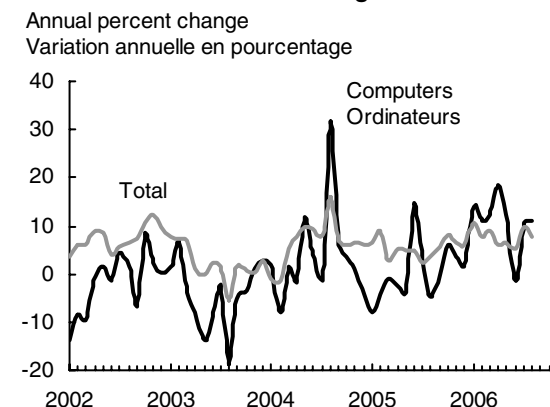


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	346,721	367,828	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,141	71,968	5,865	6,013	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,245	5,522	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,331	1,203	1,272	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,281	1,269	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,530	22,695	22,928	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,553	23,904	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,408	2,936	2,973	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,361	3,495	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,870	5,946	5,938	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,011	6,042	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,443	1,125	1,183	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	1,211	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,079	1,702	1,757	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,734	1,766	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,706	1,802	1,843	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,927	1,930	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,942	1,953	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,012	2,055	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,721	1,121	1,135	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	1,162	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,804	951	978	978	987	979	1,000	995	996	996	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	42,124	43,686	3,619	3,601	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,618	3,671	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,862	1,552	1,568	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,539	1,576	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	321,858	336,401	27,500	27,872	27,828	28,154	27,823	28,141	28,505	28,197	27,582	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		3.9	4.5	5.3	5.4	3.4	6.1	4.7	5.7	6.5	4.7	1.7	Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	93,298	98,856	6,915	6,326	7,437	7,874	8,061	8,334	8,388	8,061	8,167	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	30,390	33,055	2,570	2,370	2,756	2,689	2,711	2,756	2,898	2,680	2,801	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	16,193	16,663	948	904	1,156	1,359	1,334	1,420	1,271	1,334	1,399	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	14,002	14,721	1,044	911	999	1,030	1,002	1,108	1,207	1,205	1,214	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	4,152	4,260	332	279	314	329	323	326	358	375	370	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	3,792	3,991	174	173	241	409	603	568	413	291	263	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	9,159	9,602	740	706	776	787	775	773	787	769	801	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,909	5,082	314	267	334	361	372	419	430	362	333	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	10,701	11,482	792	716	861	909	943	965	1,024	1,044	986	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005			2006								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	30,884	31,195	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,669	32,535	33,037	33,377	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,837	6,136	6,082	6,147	5,936	6,170	6,168	6,074	5,957	6,267	6,521	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,254	1,287	1,337	1,367	1,365	1,430	1,547	1,522	1,508	1,545	1,531	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	23,793	23,772	23,954	24,292	24,384	24,605	25,072	25,072	25,070	25,225	25,324	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	3,430	3,300	3,339	3,383	3,323	3,397	3,769	3,690	3,700	3,819	3,756	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,980	5,992	6,087	5,915	6,035	6,040	6,077	6,049	6,042	6,081	6,111	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,238	1,212	1,194	1,248	1,254	1,260	1,281	1,276	1,282	1,263	1,276	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,745	1,788	1,785	1,808	1,831	1,866	1,879	1,874	1,871	1,843	1,862	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,909	1,966	1,974	2,037	2,049	2,082	2,054	2,077	2,090	2,101	2,131	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	2,045	2,055	2,057	2,073	2,107	2,142	2,170	2,211	2,238	2,251	2,266	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,175	1,179	1,197	1,270	1,247	1,256	1,233	1,243	1,239	1,236	1,256	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	995	983	1,006	1,036	1,045	1,045	1,038	1,062	1,074	1,085	1,094	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	3,688	3,699	3,715	3,843	3,850	3,872	3,889	3,912	3,853	3,870	3,908	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,587	1,597	1,602	1,677	1,643	1,644	1,680	1,678	1,682	1,674	1,664	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	27,991 2.1	28,365 3.7	28,443 5.4	28,734 4.5	28,818 3.4	29,180 4.9	29,565 5.0	29,443 5.8	29,449 4.6	29,587 3.8	29,899 6.0	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	8,327	8,825	12,139	7,120	6,688	7,883	8,252	8,663	8,735	8,641	8,665	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	2,767	2,694	3,365	2,609	2,522	2,857	2,843	2,845	2,924	2,927	2,895	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	1,471	1,617	2,450	982	940	1,225	1,397	1,433	1,447	1,307	1,384	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	1,297	1,466	2,237	1,124	986	1,137	1,093	1,116	1,179	1,299	1,335	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	372	380	502	341	299	342	341	350	353	372	399	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	245	273	337	174	191	273	435	659	573	436	308	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	812	812	1,063	748	727	814	784	815	813	794	822	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	382	546	962	332	272	338	385	385	411	427	384	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	982	1,037	1,222	810	751	897	975	1,059	1,035	1,079	1,138	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: S. Grenier (613-951-1966).
Large retailers, contact: E. Cryderman (613-951-0669).
CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : S. Grenier (613) 951-1966.
Détaillants majeurs, personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669.
Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Total	\$'000,000	21645507	446,210	470,347	37,472	38,227	38,149	39,057	39,198	39,365	38,669	39,487	39,582	Total
<i>Annual % change</i>		6.5	5.4	6.3	8.9	2.8	5.4	4.7	4.7	2.3	3.6	5.7		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,574	7,184	7,243	7,213	7,521	7,639	7,596	7,138	8,027	8,079	8,079	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,534	7,498	7,683	7,717	7,781	7,994	8,334	8,128	8,020	7,856	7,856	Machines et matériel
Farm products	21645512	5,104	5,549	465	474	415	421	411	415	402	479	500	500	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,134	5,355	5,498	5,433	5,664	5,421	5,468	5,338	5,329	5,551	5,551	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,866	6,970	7,189	7,345	7,179	7,113	7,222	7,239	7,244	7,422	7,422	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,026	5,441	5,408	5,560	5,575	5,557	5,659	5,658	5,696	5,582	5,582	Soins personnels
Other products	21645582	52,494	56,665	4,560	4,732	4,466	4,915	5,062	4,670	4,766	4,691	4,591	4,591	Produits divers
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Total	21645507	40,373	40,227	40,541	41,516	41,110	41,543	41,462	41,807	41,484	42,381	42,572	42,572	Total
<i>Annual % change</i>		8.1	6.5	6.2	10.8	7.5	8.9	6.2	6.7	5.4	9.6	7.8		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	8,158	7,674	8,102	8,593	8,419	8,163	8,167	8,373	8,177	8,977	8,315	8,315	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	8,231	8,131	8,161	8,487	8,484	8,839	8,625	8,679	8,668	8,939	9,026	9,026	Machines et matériel
Farm products	21645512	570	513	483	456	443	414	411	374	405	411	463	463	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,569	5,681	5,827	5,917	5,889	5,944	5,854	5,895	5,889	5,717	5,764	5,764	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,289	7,357	7,296	7,399	7,432	7,410	7,542	7,589	7,536	7,589	7,780	7,780	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,902	6,110	5,876	5,958	5,750	5,963	5,990	6,013	6,065	5,901	6,111	6,111	Soins personnels
Other products	21645582	4,654	4,760	4,797	4,706	4,693	4,810	4,873	4,884	4,744	4,848	5,114	5,114	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (613-951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource : J. Lebreux (613) 951-4907.
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S			
				J											
Canadian Travellers '000														Voyageurs canadiens	
Total	129471	41,786	44,031	3,571	3,646	3,686	3,649	3,656	3,611	3,657	3,726	3,672	Total		
From US	129472	36,047	37,794	3,054	3,131	3,165	3,121	3,114	3,091	3,163	3,204	3,154	Revenant des É.-U.		
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,794	1,829	1,854	1,841	1,814	1,821	1,863	1,904	1,864	Par auto, même journée		
By car, other	(129490-129491)	8,129	8,596	681	722	727	716	723	708	728	732	703	Par auto, autre		
One or more nights	129588	13,857	14,862	1,208	1,235	1,260	1,231	1,248	1,221	1,247	1,249	1,235	Après une ou plusieurs nuits		
From other than US	129482	5,739	6,237	517	516	521	528	543	520	494	522	518	D'ailleurs que des É.-U.		
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada	
Total	129449	38,845	36,160	2,972	3,172	3,083	3,083	3,053	3,074	3,097	2,995	2,947	Total		
From US	129450	34,626	31,655	2,611	2,801	2,712	2,707	2,687	2,692	2,715	2,621	2,566	Venant des É.-U.		
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,264	1,373	1,358	1,362	1,353	1,343	1,355	1,323	1,267	Par auto, même journée		
By car, other	(129503-129504)	9,409	8,774	727	773	749	750	749	749	757	722	700	Par auto, autre		
One or more nights	129567	15,088	14,391	1,214	1,298	1,230	1,213	1,206	1,217	1,231	1,168	1,165	Une ou plusieurs nuits		
From other than US	129460	4,219	4,505	361	372	371	376	366	382	382	374	381	D'ailleurs que des É.-U.		
		2005			2006										
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A			
Canadian Travellers														Voyageurs canadiens	
Total	129471	3,689	3,725	3,744	3,957	3,712	3,885	3,949	3,913	3,838	3,880	3,885	Total		
From US	129472	3,163	3,213	3,223	3,417	3,162	3,335	3,392	3,355	3,272	3,323	3,334	Revenant des É.-U.		
By car, same day	129491	1,884	1,878	1,933	2,018	1,844	1,967	1,999	1,991	1,923	1,938	1,925	Par auto, même journée		
By car, other	(129490-129491)	691	744	720	782	729	759	769	760	750	778	797	Par auto, autre		
One or more nights	129588	1,221	1,279	1,228	1,337	1,263	1,310	1,332	1,305	1,289	1,327	1,350	Après une ou plusieurs nuits		
From other than US	129482	527	511	521	540	549	550	557	558	566	558	551	D'ailleurs que des É.-U.		
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada	
Total	129449	2,899	2,882	2,903	2,890	2,825	2,868	2,891	2,846	2,806	2,758	2,745	Total		
From US	129450	2,523	2,502	2,519	2,510	2,453	2,480	2,515	2,467	2,431	2,389	2,367	Venant des É.-U.		
By car, same day	129504	1,252	1,221	1,240	1,228	1,202	1,211	1,219	1,169	1,164	1,152	1,128	Par auto, même journée		
By car, other	(129503-129504)	696	709	693	723	691	710	718	698	699	680	686	Par auto, autre		
One or more nights	129567	1,144	1,159	1,145	1,158	1,126	1,145	1,171	1,171	1,155	1,120	1,128	Une ou plusieurs nuits		
From other than US	129460	376	380	384	381	372	388	376	379	375	369	377	D'ailleurs que des É.-U.		

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (613-951-1790).

CANSIM tables: 427-0005 and 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, November 2006
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource : L. Wilson (613) 951-1790.

Tableaux CANSIM: 427-0005 et 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Novembre 2006
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil																Pétrole brut	
(m ³ -km)	7472	119,001	108,906	9,259	8,759	9,064	9,467	9,929	10,565	9,592	9,827	9,271	10,310	9,594	10,108	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7473	100,447	91,927	7,816	7,393	7,651	7,991	8,381	8,918	8,097	8,295	7,826	8,703	8,098	8,532	..	(tonnes km)
Oil products																Produits pétroliers	
(m ³ -km)	7477	27,378	26,188	2,112	2,081	2,238	2,318	2,524	2,222	2,304	2,106	1,841	1,750	1,616	1,869	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,847	19,939	1,608	1,584	1,704	1,765	1,922	1,692	1,755	1,604	1,402	1,333	1,230	1,423	..	(tonnes km)
Natural gas	'000,000,000															Gaz naturel	
(m ³ -km)	7481	267,461	282,187	24,619	23,678	24,765	23,545	25,503	25,087	23,050	24,734	24,318	..	..	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7482	195,246	205,997	17,972	17,285	18,078	17,188	18,617	18,314	16,827	18,056	17,752	..	..	..	..	(tonnes km)
Major	'000															Transporteurs	
Canadian airlines																aériens canadiens	
Passengers	11743	28,159	32,091	3,116	2,746	2,650	2,349	2,595	2,592	2,487	2,867	2,673	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	83,909	8,790	7,517	6,747	5,604	6,654	6,827	6,222	7,379	6,836	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																Marchandises	
Kilograms	11745	297,246	268,947	22,385	22,506	23,410	22,313	23,324	19,704	20,184	23,807	21,452	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,478,716	1,378,548	117,549	118,343	122,973	115,476	121,189	102,057	103,383	123,366	111,502	..	..	..	..	Tonnes-km
Rail																Rail	
Car loadings (tonnes)	74870	251,309	260,810	22,443	21,510	22,611	22,416	21,458	21,167	19,133	22,628	21,511	22,209	21,370	21,542	22,703	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (613-951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (613-951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001 and 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource :

L. DiPietro (613) 951-0146.

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource : F. Mainville (613) 951-3504.

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001 et 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

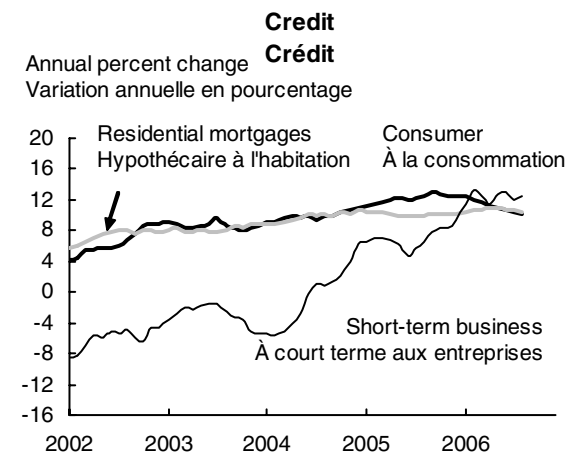
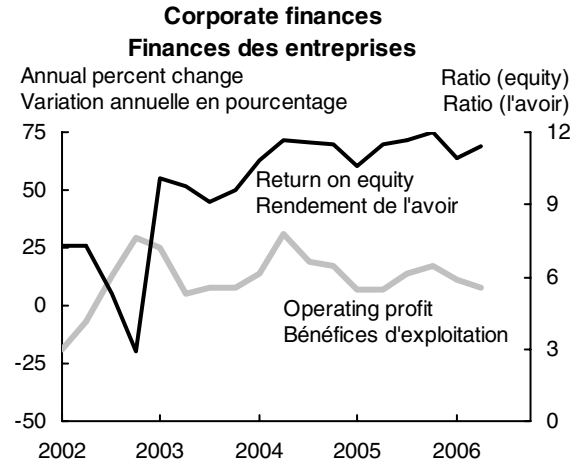
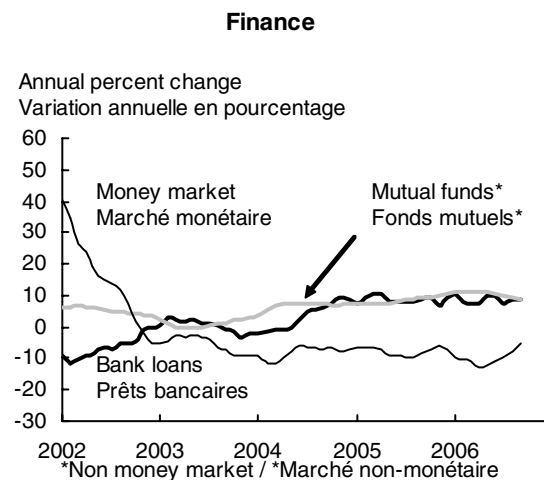
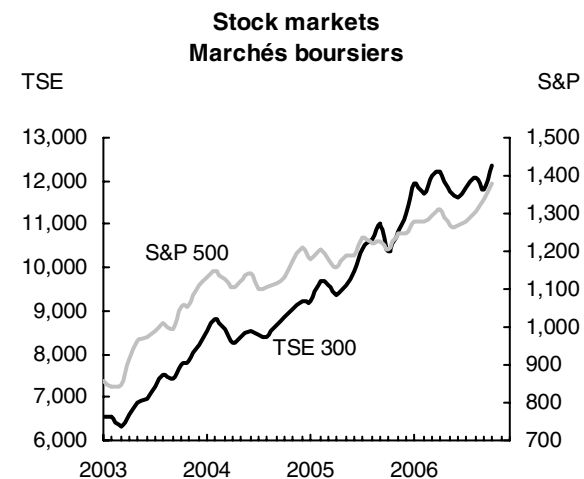
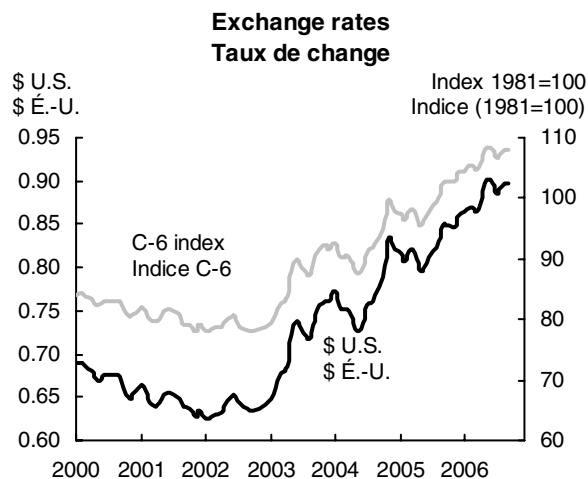
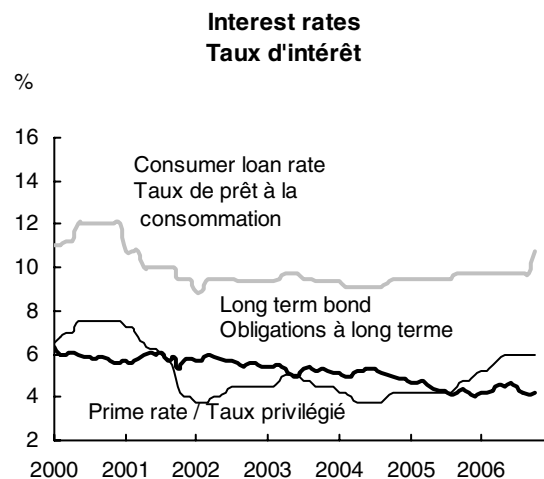


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.00	4.42	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.50	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.77	2.98	3.22	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	3.14	3.37	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.59	5.06	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	1 an
5-year	122521	6.23	5.99	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	5.80	6.00	6.15	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.301	1.211	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	Livre britannique
Euro	121742	1.617	1.508	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	Indice C-6(3)
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	5.00	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.39	3.46	3.67	3.78	3.94	4.13	4.26	4.18	4.14	4.15	4.16	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.52	3.67	3.80	4.00	4.19	4.33	4.51	4.35	4.34	4.30	4.34	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.80	5.80	5.85	6.05	6.25	6.25	6.60	6.60	6.40	6.40	6.40	1 an
5-year	122521	6.30	6.30	6.45	6.45	6.75	6.75	6.95	6.95	6.85	6.70	6.80	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.04	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.161	1.157	1.149	1.157	1.144	1.109	1.114	1.129	1.118	1.116	1.129	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.861	0.864	0.870	0.864	0.874	0.901	0.898	0.886	0.894	0.896	0.886	inversé
British pound	37430	2.028	2.046	2.008	2.019	2.023	2.072	2.053	2.083	2.117	2.103	2.118	Livre britannique
Euro	121742	1.377	1.403	1.372	1.392	1.405	1.416	1.410	1.432	1.432	1.420	1.424	Euro
Japanese yen ('000)	37456	9.80	10.02	9.75	9.87	9.78	9.93	9.72	9.76	9.64	9.52	9.52	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	104.42	104.43	105.44	104.60	105.66	108.24	108.05	106.62	107.54	107.87	106.82	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064 and 176-0067

Tableau 34. Taux d'intérêts et taux de change(1)

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.00	4.42	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.50	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.77	2.98	3.22	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	3.14	3.37	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.59	5.06	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	1 an
5-year	122521	6.23	5.99	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	5.80	6.00	6.15	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.301	1.211	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	Livre britannique
Euro	121742	1.617	1.508	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	Indice C-6(3)
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	5.00	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.39	3.46	3.67	3.78	3.94	4.13	4.26	4.18	4.14	4.15	4.16	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.52	3.67	3.80	4.00	4.19	4.33	4.51	4.35	4.34	4.30	4.34	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.80	5.80	5.85	6.05	6.25	6.25	6.60	6.60	6.40	6.40	6.40	1 an
5-year	122521	6.30	6.30	6.45	6.45	6.75	6.75	6.95	6.95	6.85	6.70	6.80	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.04	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.161	1.157	1.149	1.157	1.144	1.109	1.114	1.129	1.118	1.116	1.129	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.861	0.864	0.870	0.864	0.874	0.901	0.898	0.886	0.894	0.896	0.886	inversé
British pound	37430	2.028	2.046	2.008	2.019	2.023	2.072	2.053	2.083	2.117	2.103	2.118	Livre britannique
Euro	121742	1.377	1.403	1.372	1.392	1.405	1.416	1.410	1.432	1.432	1.420	1.424	Euro
Japanese yen ('000)	37456	9.80	10.02	9.75	9.87	9.78	9.93	9.72	9.76	9.64	9.52	9.52	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	104.42	104.43	105.44	104.60	105.66	108.24	108.05	106.62	107.54	107.87	106.82	Indice C-6(3)

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064 et 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	61,278	64,167	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	Rendement en dividende sur action (%)
		2005 N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	5,969	5,902	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	6,063	4,737	5,768	6,646	Volume(1)
Value\$(1)	6384	106,014	91,529	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	115,548	101,321	113,190	125,175	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	10,824	11,272	11,946	11,688	12,111	12,204	11,745	11,613	11,831	12,074	..	Indice des prix(2)
Annual % change		19.9	21.9	29.8	20.9	26.0	30.3	22.2	17.3	13.5	13.2	..	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.85	19.94	20.62	19.32	19.50	19.26	17.68	18.08	17.22	16.88	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.65	1.99	1.90	2.00	2.28	2.27	2.45	2.46	2.44	2.46	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 184-0002 and 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 184-0002 et 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

		2004	2005	2005										
				F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Monetary aggregates	\$'000,000													Agrégats monétaires
M1	37124	161,130	176,377	172,036	172,531	177,080	175,379	176,553	173,062	175,059	179,869	179,554	M1	
M2	37128	618,338	651,104	641,583	642,160	648,187	649,287	652,022	648,433	649,937	656,741	659,990	M2	
M2++	37150	1,256,836	1,325,179	1,298,854	1,302,400	1,311,390	1,316,019	1,322,784	1,323,317	1,329,372	1,341,180	1,348,558	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	385,040	387,581	390,118	393,419	396,819	400,732	404,604	408,496	411,813	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	826,953	915,986	880,674	887,532	894,974	902,990	910,951	918,828	926,920	936,153	944,022	Total	
Consumer	122707	258,015	289,415	276,710	279,510	282,424	285,365	287,813	290,567	293,431	296,903	299,069	À la consommation	
Mortgage	122746	568,938	626,571	603,964	608,022	612,549	617,624	623,138	628,260	633,489	639,250	644,953	Hypothécaire	
Business credit	122643	936,694	995,963	971,603	978,503	982,716	986,113	993,599	1,001,154	1,004,969	1,009,889	1,014,961	Crédit aux entreprises	

		2005	2005	2006										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Monetary aggregates														Agrégats monétaires
M1	37124	180,948	184,924	184,465	187,299	190,676	190,985	194,649	196,785	198,410	197,263	195,644	M1	
M2	37128	659,410	667,712	666,126	671,540	677,913	682,382	687,221	693,485	699,057	700,353	704,315	M2	
M2++	37150	1,352,050	1,365,525	1,366,581	1,375,779	1,385,926	1,393,183	1,400,564	1,408,143	1,417,410	1,423,412	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	415,622	420,884	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	438,041	440,039	442,101	444,130	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	952,289	961,316	969,970	977,763	985,942	994,062	1,001,688	1,008,604	1,016,338	1,022,554	..	Total	
Consumer	122707	301,857	304,911	308,155	310,080	312,258	313,997	316,806	318,796	320,491	322,921	..	À la consommation	
Mortgage	122746	650,432	656,405	661,815	667,682	673,685	680,064	684,882	689,808	695,846	699,633	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	1,017,723	1,024,913	1,029,254	1,036,569	1,040,603	1,043,739	1,048,430	1,053,160	1,057,910	1,062,919	1,066,218	Crédit aux entreprises	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).
CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 and 176-0023

Table 37. Corporate Finances

		2004	2005	2004				2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Operating profit	\$'000,000													Bénéfices d'exploitation
	634671	194,334	215,894	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,550	56,952	Revenus	
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	641,006	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	694,569	704,236	Marges bénéficiaires(1)	
Profit margins(1)	ratio	7.57	8.02	7.76	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.14	8.09	Bénéfices nets(2)	
	(634671/634670)													
Net profit(2)	\$'000,000													Bénéfices nets(2)
	634673	131,592	139,687	33,537	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,643	36,936	Rendement de l'avoir(3)	
Return on equity(3)	ratio	11.41	11.46	11.71	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.92	11.40		
	(634672/634628)													

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).

CANSIM tables: 187-0002 and 187-0001

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

		2004	2005	2005										
				F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Monetary aggregates	\$'000,000													Agrégats monétaires
M1	37124	161,130	176,377	172,036	172,531	177,080	175,379	176,553	173,062	175,059	179,869	179,554	M1	
M2	37128	618,338	651,104	641,583	642,160	648,187	649,287	652,022	648,433	649,937	656,741	659,990	M2	
M2++	37150	1,256,836	1,325,179	1,298,854	1,302,400	1,311,390	1,316,019	1,322,784	1,323,317	1,329,372	1,341,180	1,348,558	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	385,040	387,581	390,118	393,419	396,819	400,732	404,604	408,496	411,813	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	826,953	915,986	880,674	887,532	894,974	902,990	910,951	918,828	926,920	936,153	944,022	Total	
Consumer	122707	258,015	289,415	276,710	279,510	282,424	285,365	287,813	290,567	293,431	296,903	299,069	À la consommation	
Mortgage	122746	568,938	626,571	603,964	608,022	612,549	617,624	623,138	628,260	633,489	639,250	644,953	Hypothécaire	
Business credit	122643	936,694	995,963	971,603	978,503	982,716	986,113	993,599	1,001,154	1,004,969	1,009,889	1,014,961	Crédit aux entreprises	

		2005	2005	2006										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Monetary aggregates														Agrégats monétaires
M1	37124	180,948	184,924	184,465	187,299	190,676	190,985	194,649	196,785	198,410	197,263	195,644	M1	
M2	37128	659,410	667,712	666,126	671,540	677,913	682,382	687,221	693,485	699,057	700,353	704,315	M2	
M2++	37150	1,352,050	1,365,525	1,366,581	1,375,779	1,385,926	1,393,183	1,400,564	1,408,143	1,417,410	1,423,412	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	415,622	420,884	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	438,041	440,039	442,101	444,130	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	952,289	961,316	969,970	977,763	985,942	994,062	1,001,688	1,008,604	1,016,338	1,022,554	..	Total	
Consumer	122707	301,857	304,911	308,155	310,080	312,258	313,997	316,806	318,796	320,491	322,921	..	À la consommation	
Mortgage	122746	650,432	656,405	661,815	667,682	673,685	680,064	684,882	689,808	695,846	699,633	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	1,017,723	1,024,913	1,029,254	1,036,569	1,040,603	1,043,739	1,048,430	1,053,160	1,057,910	1,062,919	1,066,218	Crédit aux entreprises	

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).
Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 et 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

		2004	2005	2004				2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Operating profit	\$'000,000													Bénéfices d'exploitation
	634671	194,334	215,894	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,550	56,952	Revenus	
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	641,006	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	694,569	704,236	Marges bénéficiaires(1)	
Profit margins(1)	ratio	7.57	8.02	7.76	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.14	8.09	Bénéfices nets(2)	
	(634671/634670)													
Net profit(2)	\$'000,000													Bénéfices nets(2)
	634673	131,592	139,687	33,537	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,643	36,936	Rendement de l'avoir(3)	
Return on equity(3)	ratio	11.41	11.46	11.71	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.92	11.40		
	(634672/634628)													

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource : B. Potter (613) 951-2662.

Tableaux CANSIM: 187-0002 et 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2004	III	IV	2005	I	II	III	IV	2006	I	II	
	\$'000,000													
Total	634671	194,333	215,893	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,550	56,952	9,746	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	26,205	36,734	6,422	6,419	7,109	7,579	8,810	9,914	10,430	9,624	9,746	9,746	Total Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,355	11,412	881	843	751	790	756	721	975	754	860	860	Services publics
Manufacturing	635463	45,175	42,012	12,504	11,198	10,710	10,428	10,255	10,269	11,059	10,536	10,123	10,123	Fabrication
Construction	635364	6,174	6,904	1,565	1,555	1,518	1,666	1,657	1,676	1,904	1,994	2,088	2,088	Construction
Transportation	635760	7,575	10,866	1,793	1,519	2,336	2,341	2,768	2,839	2,919	2,978	2,987	2,987	Transports
Trade	(635562+ 635661)	11,061	12,693	5,995	6,207	5,861	6,103	6,243	6,728	7,196	7,165	7,692	7,692	Commerce
Finance, insurance and real estate	(635958+ 634869+ 637146)	97,592	115,197	25,237	21,931	24,468	27,852	27,039	29,721	30,586	..	..	..	Finances, assurances et affaires imm.
Administrative and support	636255	2,460	2,984	569	619	711	695	602	787	899	829	752	752	Services de soutien administratifs
Professional and related	636057	3,134	3,533	775	763	889	783	961	892	897	903	929	929	Professionnels et connexes
Info. and recreation	(635859+ 636552)	7,315	8,698	2,143	1,471	1,827	2,153	2,342	2,242	1,962	2,173	2,355	2,355	Info. et loisirs
Accomm. and food	636651	1,963	1,598	490	499	514	431	420	339	409	360	316	316	Hébergement et restauration
Education and healthcare	26619622	3,563	3,626	907	882	915	910	920	908	888	913	915	915	Enseignement et santé
Other services	636750	1,185	1,502	276	335	351	351	355	369	427	394	398	398	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).
CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource : B. Potter (613) 951-2662.
Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2004	IV	2005	I	II	III	IV	2006	I	II	III	
	\$'000,000													
Stocks	122335	11,297	8,470	1,764	4,627	3,352	1,041	608	3,469	1,022	5,451	-847	-847	Actions
Bonds														Obligations
Total(1)	122328	57,804	58,980	11,191	17,252	21,550	13,017	9,726	14,687	18,862	2,012	..	..	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	2,159	-3,113	-1,178	-1,178	Fédéral
Provincial	122308	17,395	7,642	4,866	8,497	7,668	1,045	-1,531	460	-1,325	-1,083	5,353	5,353	Provinciales
Corporate	122314	14,062	5,276	4,194	3,813	-1,162	1,848	937	3,653	4,837	-5,520	2,566	2,566	Des sociétés
	2004	2005	2005	2006	F	M	A	M	J	J	A			
	\$'000,000													
Securities bought by non-residents(2)														Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	54,267	8,474	-4,619	2,956	2,229	2,947	4,179	6,210	-76	3,145	335	335	Total
Stocks	113419	35,740	9,134	194	4,720	4,718	-1,416	6,481	3,445	-835	1,559	209	209	Actions
Bonds	113390	18,955	-1,183	-7,503	-1,414	-2,873	2,384	-1,884	2,328	-3,772	3,986	-788	-788	Obligations
Money market	113422	-428	520	2,690	-350	384	1,979	-419	438	4,531	-2,400	915	915	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (613-951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034 and 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource : B. Mersereau (613) 951-9052.

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034 et 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	419,645	406,746	404,544	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	6,922	9,467	10,500	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	4,392	11,709	11,040	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	47,001	37,389	10,976	12,733	12,632	8,837	6,114	9,806	11,307	9,032	10,163	Émissions brutes
Retirements	122286	29,605	29,746	6,110	4,236	4,963	7,793	7,644	9,346	12,632	10,115	4,810	Remboursements
Net new issues	122308	17,395	7,642	4,866	8,497	7,668	1,045	-1,531	460	-1,325	-1,083	5,353	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	72,574	55,610	17,552	21,048	11,161	15,726	13,066	15,657	19,794	9,907	12,324	Émissions brutes
Retirements	122292	58,512	50,333	13,358	17,235	12,323	13,877	12,129	12,004	14,957	15,427	9,758	Remboursements
Net new issues	122314	14,062	5,276	4,194	3,813	-1,162	1,848	937	3,653	4,837	-5,520	2,566	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	2,111	7,912	1,402	150	1,955	2,347	1,285	2,325	765	1,211	1,389	Émissions brutes
Retirements	122295	2,182	1,673	813	36	7	14	1,124	528	188	774	0	Remboursements
Net new issues	122317	-72	6,238	588	114	1,948	2,333	161	1,796	577	437	1,389	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	22,331	17,044	4,533	7,032	4,094	3,626	3,279	6,045	7,053	7,198	3,296	Émissions brutes
Retirements	122298	10,962	14,811	3,357	2,519	2,690	4,918	2,831	4,372	6,608	2,185	5,532	Remboursements
Net new issues	122320	11,369	2,232	1,175	4,514	1,404	-1,292	447	1,673	445	5,013	-2,236	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022 and 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

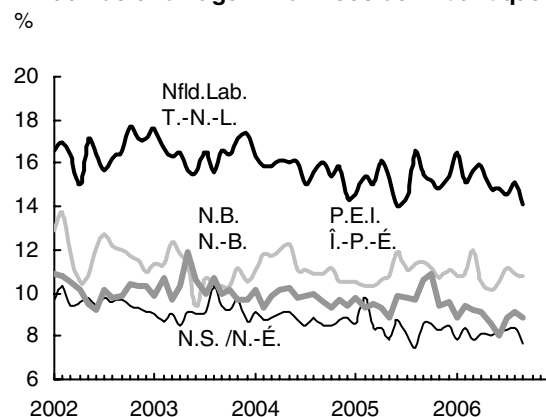
Tableaux CANSIM: 176-0022 et 176-0034

VIII. Provincial

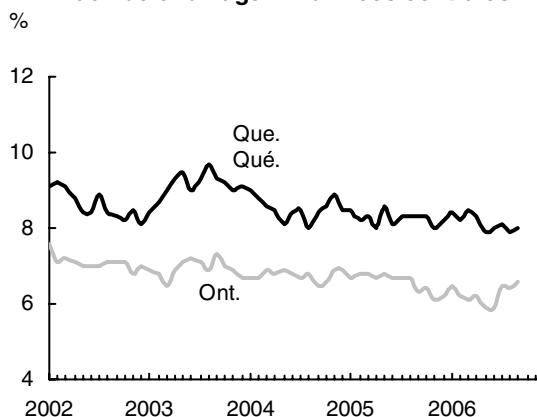
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

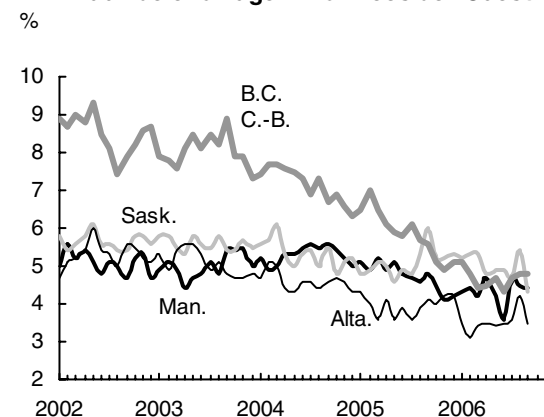
Unemployment rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



Unemployment rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales

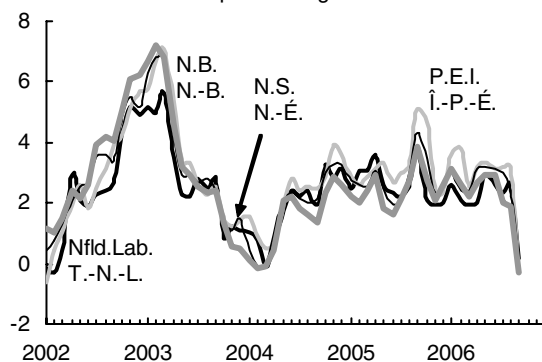


Unemployment rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



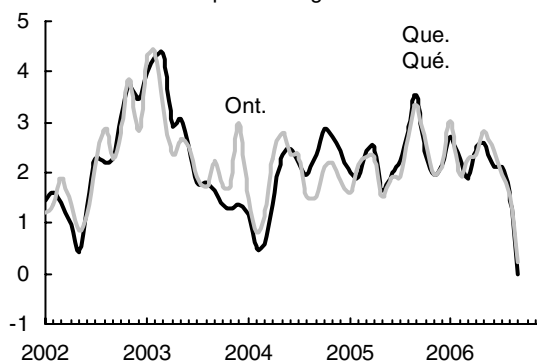
CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage

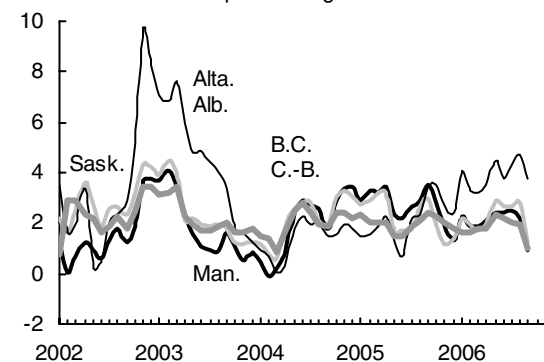


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
GDP							PIB
at market prices	\$'000,000						aux prix du marché
Canada	687179	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	1,368,726
Nfld.Lab.	687191	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	21,534
P.E.I.	687203	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	4,142
Nova Scotia	687215	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	31,451
New Brunswick	687227	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	23,727
Quebec	687239	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	274,863
Ontario	687251	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	537,604
Manitoba	687263	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	41,933
Saskatchewan	687275	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	42,490
Alberta	687287	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	215,858
British Columbia	687299	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	168,011
GDP (chained 1997 dollars)							PIB en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855410	1,020,488	1,038,702	1,070,789	1,092,388	1,124,428	1,157,446
Nfld.Lab.	15855454	12,322	12,515	14,564	15,471	15,248	15,302
P.E.I.	15855508	3,111	3,078	3,255	3,304	3,365	3,431
Nova Scotia	15855562	22,970	23,700	24,702	24,925	25,271	25,553
New Brunswick	15855616	18,942	19,257	20,105	20,449	20,867	20,967
Quebec	15855670	215,424	218,626	224,574	229,244	234,445	239,532
Ontario	15855724	429,105	436,762	450,636	457,649	470,026	483,253
Manitoba	15855778	32,846	33,111	33,735	34,338	35,136	36,073
Saskatchewan	15855832	31,252	30,953	30,894	32,073	33,168	34,213
Alberta	15855886	121,153	123,250	126,328	130,256	135,837	141,992
British Columbia	15855940	125,145	125,924	130,324	133,888	139,205	144,028
Final domestic demand (chained 1997 dollars)							Demande intérieure finale en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855431	954,314	982,420	1,012,079	1,048,895	1,090,105	1,136,999
Nfld.Lab.	15855479	15,038	15,304	15,731	16,410	16,887	17,153
P.E.I.	15855533	3,756	3,843	3,970	4,126	4,230	4,354
Nova Scotia	15855587	27,429	27,953	29,159	29,660	30,397	31,301
New Brunswick	15855641	21,156	20,691	21,336	22,087	22,740	23,429
Quebec	15855695	206,735	211,546	219,251	227,340	237,358	243,308
Ontario	15855749	371,316	381,707	393,768	408,678	422,124	437,955
Manitoba	15855803	32,433	33,276	34,488	35,177	36,531	37,722
Saskatchewan	15855857	30,169	30,559	30,890	31,896	32,497	33,625
Alberta	15855911	115,162	121,698	124,288	129,709	136,152	149,550
British Columbia	15855965	125,163	129,570	132,770	137,681	144,331	151,194

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (613-951-3640).
CANSIM tables: 384-0001 and 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information : (613) 951-3640.
Tableaux CANSIM: 384-0001 et 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005			2006										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	15,947	16,170	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	16,556	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	214	217	211	209	215	212	215	216	215	212	216	217	219	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	68	69	69	69	69	68	70	70	69	68	68	68	68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	443	442	441	443	442	444	446	444	439	438	437	439	441	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	347	352	355	359	359	360	360	360	358	356	350	350	353	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,744	3,746	3,755	3,746	3,749	3,753	3,729	3,759	3,768	3,772	3,766	3,777	3,784	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,450	6,447	6,433	6,449	6,432	6,463	6,487	6,521	6,522	6,516	6,501	6,487	6,486	Ontario
Manitoba	2064134	577	580	580	584	584	586	586	583	587	588	588	586	588	588	588	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	479	481	480	483	482	483	488	486	489	491	490	497	500	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	1,835	1,842	1,845	1,876	1,869	1,870	1,878	1,880	1,902	Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,149	2,169	2,167	2,167	2,176	2,189	2,193	2,194	2,192	2,196	2,193	2,201	2,214	Colombie-Britannique
Participation	%																Activité
Canada	2062816	67.5	67.2	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	67.1	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	58.8	59.4	58.1	58.5	59.1	58.7	59.6	59.3	58.9	58.2	59.5	59.2	59.9	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	68.7	68.7	68.9	68.8	69.1	69.0	69.5	69.2	68.4	68.1	68.3	68.3	67.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	63.7	63.3	63.3	63.0	63.2	63.1	63.6	63.4	62.8	62.6	62.5	62.4	62.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	64.9	64.8	64.8	64.5	63.7	63.8	63.0	62.8	62.8	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	65.6	65.8	65.2	65.4	65.5	65.6	65.4	65.6	65.4	Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	67.6	67.8	67.9	67.8	68.1	67.8	67.7	67.4	Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	68.3	68.4	68.5	68.9	68.9	68.3	69.1	68.8	68.4	68.9	69.0	68.9	68.9	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	67.5	67.8	67.7	68.1	68.1	68.3	68.7	68.5	68.9	69.0	69.4	69.6	69.8	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	72.6	72.7	72.6	72.2	72.8	73.0	73.0	73.9	73.5	73.5	73.9	73.2	73.3	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.3	65.7	65.6	65.6	65.5	65.6	65.6	65.7	65.2	65.6	65.5	65.6	65.8	Colombie-Britannique
Unemployment																	Chômage
Canada	2062815	7.2	6.8	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	6.2	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	15.7	15.9	14.8	14.8	14.6	15.1	14.1	14.2	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	11.2	10.7	11.1	10.8	10.9	12.0	10.5	10.1	10.5	11.2	10.9	10.8	11.1	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	8.6	8.3	8.5	7.8	8.4	7.8	8.1	8.0	8.2	8.3	8.4	7.7	8.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	10.9	9.4	9.6	8.9	9.4	9.2	9.1	8.6	8.0	8.9	9.1	8.9	8.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	8.5	8.3	7.9	8.0	8.1	7.9	8.0	7.7	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.4	6.1	6.2	6.5	6.2	6.1	6.2	5.9	5.9	6.5	6.4	6.6	6.4	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	4.4	4.2	4.7	4.2	3.6	4.7	4.5	4.4	4.2	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	5.2	5.2	5.3	5.2	5.3	5.3	4.8	4.9	4.9	4.7	5.4	4.3	3.9	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	4.0	4.2	4.2	3.5	3.1	3.4	3.5	3.4	3.5	3.6	4.2	3.5	3.0	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	5.1	4.9	5.1	5.1	4.8	4.4	4.5	4.7	4.3	4.7	4.8	4.8	4.6	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (613-951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2005			2006											
				A	S	O	N	D	J	F	M							A	M	J	J	A
Labour income	\$'000,000																	Revenu du travail
Canada	1996473	651,888	688,150	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,102	59,406	61,659	59,763	60,255	60,442	..	..	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,648	7,978	668	669	669	668	675	678	682	2,639	688	694	690	..	..	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,109	2,202	183	186	185	184	187	185	187	187	187	189	189	..	..	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,299	16,090	1,341	1,356	1,359	1,365	1,376	1,362	1,375	1,382	1,376	1,380	1,390	..	..	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	12,194	12,615	1,052	1,066	1,062	1,070	1,081	1,072	1,078	1,083	1,080	1,080	1,087	..	..	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	139,072	144,760	12,100	12,195	12,230	12,251	12,279	12,326	12,360	12,432	12,412	12,458	12,560	..	..	..	Québec
Ontario	1996491	274,354	287,765	24,127	24,286	24,340	24,513	24,580	24,600	24,697	24,802	24,777	24,952	25,070	..	..	..	Ontario
Manitoba	1996494	20,384	21,309	1,778	1,792	1,787	1,793	1,806	1,812	1,828	1,845	1,825	1,835	1,842	..	..	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,978	16,916	1,419	1,424	1,436	1,449	1,462	1,457	1,465	1,473	1,480	1,487	1,487	..	..	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	81,359	89,536	7,541	7,607	7,677	7,795	7,855	7,877	7,946	8,012	8,084	8,153	8,188	..	..	..	Alberta
British Columbia	1996503	80,158	85,402	7,166	7,219	7,197	7,309	7,372	7,428	7,481	7,495	7,549	7,723	7,637	..	..	..	Colombie-Britannique
Employment	'000																	Salariés,
Canada	1596764	13,516	13,745	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,023	14,016	..	Canada
Nfld.Lab.	1596792	183	180	178	178	176	176	177	178	179	179	183	187	184	185	186	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	65	65	66	64	64	64	60	63	63	64	62	62	62	62	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	384	390	393	394	395	396	395	396	395	393	393	393	391	394	392	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	297	298	301	297	300	302	301	302	301	300	300	301	304	306	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	3,209	3,220	3,218	3,210	3,217	3,214	3,210	3,211	3,220	3,224	3,224	3,237	3,236	3,238	..	Québec
Ontario	1596926	5,258	5,348	5,355	5,372	5,377	5,385	5,389	5,396	5,387	5,400	5,408	5,414	5,416	5,417	5,409	..	Ontario
Manitoba	1596955	526	533	534	538	536	538	538	536	535	535	535	537	535	534	529	..	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	411	411	414	413	417	419	424	432	425	425	427	424	422	420	..	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,487	1,538	1,542	1,549	1,555	1,566	1,577	1,580	1,601	1,598	1,604	1,615	1,631	1,627	1,627	..	Alberta
British Columbia	1597038	1,683	1,724	1,722	1,729	1,728	1,745	1,748	1,755	1,769	1,771	1,772	1,781	1,786	1,788	1,790	..	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 382-0006 and 281-0025

Nota: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 382-0006 et 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	
	\$			A					J								Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	706.03	728.17	736.45	737.24	738.11	739.68	737.25	744.77	744.26	746.22	746.98	750.05	745.52	747.00	748.66	Canada
Nfld.Lab.	1597132	648.34	667.66	669.13	675.69	683.20	680.10	684.75	685.65	686.93	688.06	697.45	698.96	695.77	690.35	687.19	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	570.26	576.17	577.54	575.92	576.82	578.98	584.42	584.41	586.23	586.42	583.89	585.54	586.46	589.66	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	614.85	636.09	640.99	644.36	642.72	644.66	643.62	646.61	645.58	647.57	647.34	645.63	650.82	650.48	659.36	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	663.20	663.31	672.63	676.82	677.90	679.23	677.46	680.17	681.26	682.89	681.65	683.95	678.97	680.52	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.56	688.10	695.79	701.74	694.15	691.54	699.04	690.59	695.85	703.73	699.81	703.60	711.95	706.53	717.86	Québec
Ontario	1597266	748.10	768.59	778.17	777.88	778.23	779.17	776.64	785.39	784.44	785.23	784.45	788.20	779.98	783.00	783.49	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	658.58	662.47	661.86	661.07	659.56	661.29	663.86	667.15	670.34	665.18	664.69	676.04	672.29	675.12	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.46	669.68	672.23	675.08	682.79	681.97	678.87	690.95	684.91	688.77	698.08	695.96	695.15	689.40	680.36	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.81	769.13	776.72	777.64	782.97	787.37	784.10	790.70	793.99	794.08	799.96	799.58	798.88	801.39	799.11	Alberta
British Columbia	1597378	696.36	716.35	723.71	727.68	727.88	731.50	731.02	741.04	740.42	740.66	744.99	746.57	739.44	737.07	731.05	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	115.7	119.6	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.1	122.2	Canada
Nfld.Lab.	1606108	125.0	129.6	130.5	130.9	132.5	133.0	134.3	134.3	133.9	133.2	135.5	134.6	135.4	134.7	134.3	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.5	129.3	128.6	133.9	132.7	136.1	135.8	137.7	138.2	136.7	135.3	134.7	137.8	134.3	134.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.1	125.2	126.3	126.1	126.4	128.5	127.7	127.0	124.9	125.4	123.1	127.9	127.0	130.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	123.0	130.2	128.2	129.9	130.8	130.6	132.4	132.5	133.1	132.3	132.7	131.9	133.5	132.7	132.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	112.2	116.4	117.6	117.2	116.9	117.2	118.0	117.9	118.8	118.3	118.2	118.5	120.1	119.4	120.4	Québec
Ontario	1606242	114.9	118.6	119.8	118.8	119.5	119.6	120.4	120.3	120.7	119.8	120.0	119.6	120.7	120.9	120.7	Ontario
Manitoba	1606271	122.0	126.0	126.3	125.3	125.9	126.0	126.7	127.3	128.8	128.5	127.5	126.3	128.9	128.2	128.7	Manitoba
Saskatchewan	1606298	119.5	124.1	125.3	123.5	124.9	125.3	126.5	126.5	125.7	126.6	125.5	125.5	127.1	125.8	124.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	122.8	127.3	127.8	127.5	128.8	129.1	130.0	131.1	130.6	129.2	130.0	128.7	131.4	130.7	131.1	Alberta
British Columbia	1606354	112.8	115.9	117.0	115.1	116.0	116.3	116.8	117.2	118.3	116.8	118.2	117.4	118.3	117.3	116.6	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (613-951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (613-951-4090). CANSIM tables: 281-0028 and 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4090.

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090. Tableaux CANSIM: 281-0028 et 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	55,579	60,756	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,334	5,775	..	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	49	39	33	33	40	50	26	55	43	37	44	48	..	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	20	15	21	17	13	11	23	22	15	20	19	22	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	120	122	97	98	95	97	125	88	126	122	87	110	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	96	81	60	57	96	64	62	77	73	85	75	97	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	1,042	994	872	902	876	1,064	923	928	977	947	997	1,010	..	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,890	1,905	1,816	2,866	2,056	1,829	1,912	1,897	2,006	1,819	1,778	2,109	..	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	96	79	126	93	115	125	100	109	116	103	152	100	..	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	75	78	97	98	84	74	80	89	103	89	133	80	..	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	786	957	934	1,049	904	1,080	1,228	933	971	1,216	1,123	1,222	..	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	858	884	844	1,050	764	851	1,146	827	970	924	908	961	..	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	204.4	193.5	198.6	178.5	195.4	198.9	217.3	209.9	219.7	189.3	191.1	201.1	203.7	182.2	177.0	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	2.1	1.8	1.5	2.0	1.8	2.6	1.1	1.0	1.5	1.7	1.4	1.6	1.8	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	1.9	1.5	0.3	0.4	0.4	0.5	0.4	1.0	0.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	2.5	3.2	3.8	2.4	5.4	4.3	6.1	4.4	3.8	2.4	4.3	1.9	2.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	4.1	2.3	1.8	3.2	2.4	4.5	3.0	2.7	3.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	44.8	40.0	40.7	40.5	43.5	39.7	48.1	36.0	36.9	37.0	33.9	39.7	35.4	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	65.2	55.3	75.7	79.0	87.8	73.6	69.9	64.6	71.0	73.0	74.7	62.2	59.5	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.4	3.2	3.1	2.1	2.7	2.5	3.8	3.5	3.1	3.6	2.4	3.0	2.0	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.5	2.4	2.9	2.0	3.7	2.2	2.6	2.5	2.6	3.2	3.6	2.3	3.2	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	41.1	33.9	35.3	34.3	34.8	43.0	47.7	38.1	42.4	44.2	42.8	38.4	38.7	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	34.8	33.9	29.7	33.7	31.6	38.2	38.3	35.6	27.0	31.0	37.2	29.4	29.9	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	123.2	129.4	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	145.7	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	126.1	126.8	126.8	126.9	126.9	127.8	127.7	127.6	128.3	128.1	131.8	131.9	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	130.1	130.2	130.7	130.7	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	109.9	110.0	110.2	110.3	111.4	111.8	112.5	112.5	112.8	112.6	113.2	113.5	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	136.6	137.5	138.5	138.5	139.2	141.3	141.3	141.3	142.0	142.5	142.5	142.5	..	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	142.8	143.4	143.8	143.8	144.4	145.3	145.5	147.0	147.6	147.8	147.8	148.6	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	155.5	156.8	156.2	156.2	156.5	156.6	156.7	157.3	158.2	158.2	159.5	160.3	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	133.8	134.3	134.3	134.3	135.2	135.5	135.8	136.3	136.7	137.3	137.8	138.4	..	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	127.2	127.2	127.8	128.6	130.3	131.2	131.3	132.1	131.1	130.9	131.9	134.1	..	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	135.3	135.8	135.9	138.2	138.9	139.7	141.9	142.2	143.8	144.5	145.3	145.6	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	134.1	134.6	134.6	136.8	138.1	138.1	..	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	148.6	153.6	159.0	166.5	169.7	173.4	183.6	192.3	202.6	216.6	226.5	234.5	..	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	140.5	142.1	143.3	144.9	148.6	150.2	153.1	159.1	167.5	175.3	178.7	190.8	..	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	106.8	106.8	107.0	107.3	108.6	109.5	109.9	110.9	111.2	111.4	112.0	114.8	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (613-748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002 and 327-0005

(1) Non désaisonnalisé.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource : H. Mulder (613) 748-2360.

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002 et 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

	\$'000,000	2004	2005	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	III	Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
				III		I				I				I			
Canada	5976585	22,966	23,761	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	6,182	6,113	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	56	52	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	28	26	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	165	181	183	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	125	117	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,044	987	957	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,480	2,386	2,304	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	207	209	202	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	167	181	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,076	1,152	1,196	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	851	873	869	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

Retail trade	\$'000,000	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	Commerce de détail
				A					J								
Canada	21644955	346,721	367,828	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,669	32,535	33,037	33,377	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	488	474	495	497	503	514	491	484	504	501	497	502	503	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	119	116	117	120	121	123	127	125	123	124	120	122	123	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	897	884	887	889	917	933	936	935	945	954	912	946	954	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	703	701	702	710	714	724	730	743	742	745	727	748	747	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,074	6,950	6,895	6,903	7,000	6,974	7,048	7,112	7,170	7,295	7,267	7,261	7,366	7,426	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,164	11,365	11,196	11,310	11,405	11,540	11,620	11,353	11,708	11,863	11,666	11,661	11,831	11,964	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,441	1,064	1,037	1,050	1,049	1,039	1,047	1,063	1,089	1,100	1,107	1,093	1,111	1,116	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,033	942	923	915	927	921	940	950	955	988	984	974	989	983	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,633	4,159	4,122	4,158	4,223	4,301	4,425	4,488	4,531	4,700	4,733	4,750	4,824	4,912	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,915	4,286	4,243	4,241	4,266	4,240	4,323	4,327	4,358	4,419	4,477	4,430	4,489	4,536	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	124.6	127.3	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	130.0	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (613-951-3541).

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : P. Gratton (613) 951-3541.

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

CANSIM tables: 080-0014 and 326-0001

Tableaux CANSIM: 080-0014 et 326-0001

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2004	2005	2005						2006								
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Shipments	\$'000,000																Livraisons	
Canada	800450	586,106	591,086	49,778	49,767	50,350	49,319	50,098	49,668	48,479	49,469	48,827	48,505	49,512	49,973	49,842	Canada	
Nfld.Lab.	803786	2,545	2,347	178	178	200	207	202	165	176	204	171	188	167	160	181	T.-N.-L.	
P.E.I.	804246	1,299	1,290	102	104	101	113	109	107	98	105	103	111	108	111	116	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	804706	9,751	9,899	885	857	833	821	798	794	768	791	802	816	777	784	788	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	805166	13,636	14,959	1,338	1,412	1,363	1,201	1,251	1,223	1,148	1,258	1,223	1,345	1,320	1,422	1,286	Nouveau-Brunswick	
Quebec	805626	135,517	137,038	11,308	11,580	11,596	11,461	11,521	11,773	11,433	11,979	11,487	11,488	12,020	12,014	11,823	Québec	
Ontario	806086	304,430	300,081	25,549	25,046	25,393	24,506	25,012	24,383	24,047	24,239	24,212	23,705	24,156	24,233	24,300	Ontario	
Manitoba	806546	13,517	13,966	1,130	1,179	1,147	1,193	1,117	1,220	1,166	1,166	1,195	1,181	1,185	1,300	1,245	Manitoba	
Saskatchewan	807006	9,180	9,939	826	841	861	878	917	965	870	867	907	908	860	895	873	Saskatchewan	
Alberta	807466	53,818	60,311	5,001	5,135	5,373	5,453	5,567	5,418	5,290	5,314	5,281	5,239	5,372	5,644	5,656	Alberta	
British Columbia	807928	42,303	41,140	3,450	3,426	3,473	3,477	3,598	3,612	3,474	3,537	3,439	3,516	3,540	3,402	3,567	Colombie-Britannique	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM tables: 304-0014 and 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableaux CANSIM: 304-0014 et 304-0015

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2003	2004	2005	2006									
					J	F	M	A	M	J	J	A		
Liabilities	\$'000												Passif	
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	237,677	163,753	470,519	991,718	408,160	195,303	183,034	394,882	Canada	
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	1,088	270	3,847	306	313	580	145	589	T.-N.-L.	
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	2,235	149	599	920	380	971	252	489	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	2,861	2,427	7,892	2,974	1,315	2,154	3,704	4,397	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	3,264	3,350	3,256	4,002	4,041	4,240	3,552	2,498	Nouveau-Brunswick	
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	39,244	38,685	320,570	34,467	132,730	43,723	38,914	32,207	Québec	
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	146,591	73,668	91,244	880,212	224,570	104,251	110,478	328,001	Ontario	
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	4,829	1,184	2,275	23,955	1,977	7,266	1,574	1,255	Manitoba	
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	9,769	4,556	4,697	6,725	8,189	7,375	6,395	4,781	Saskatchewan	
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	17,865	12,161	9,563	28,096	14,621	10,525	5,661	11,221	Alberta	
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	9,931	26,801	25,704	10,062	19,754	14,218	12,307	9,401	Colombie-Britannique	

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (613-941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource : M. Leclair (613) 941-9054.
Tableau CANSIM: 177-0007

IX. International (G7)

47. International (G7) data

IX. Internationale (G-7)

47. Données internationales (G-7)

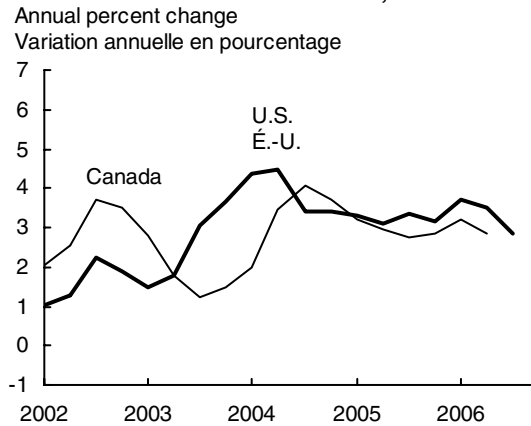
Page

65

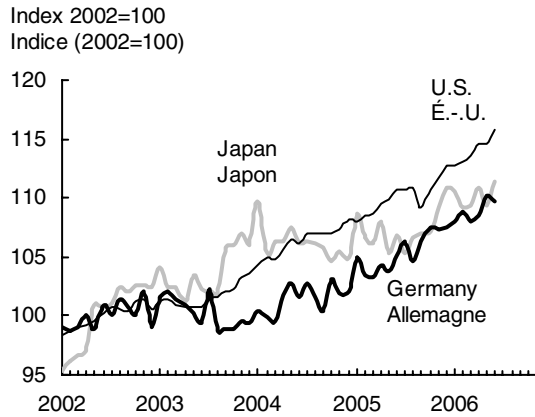
Page

65

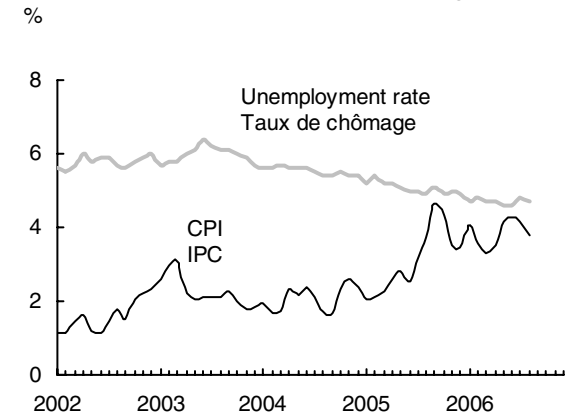
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



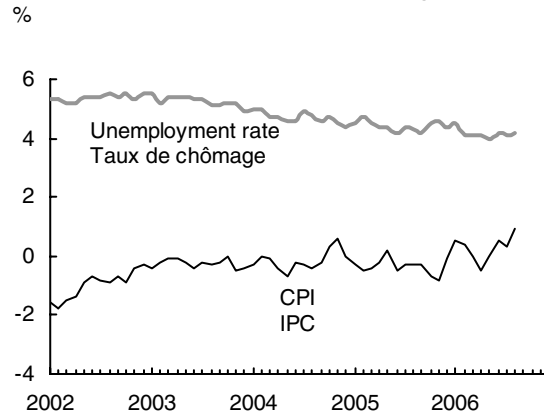
Industrial production
Production industrielle



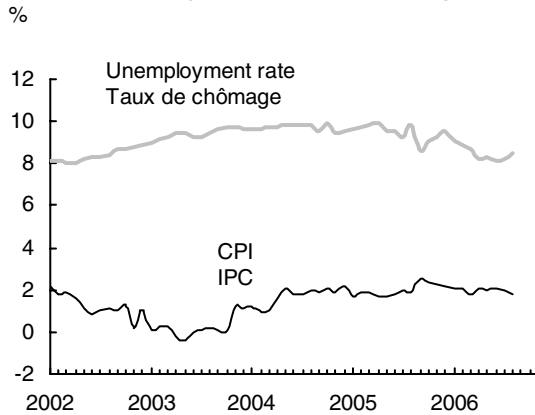
United States, inflation and unemployment
États-Unis, inflation et chômage



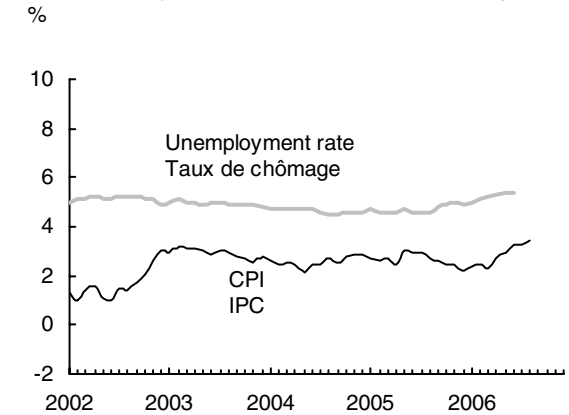
Japan, inflation and unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, inflation and unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, inflation and unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



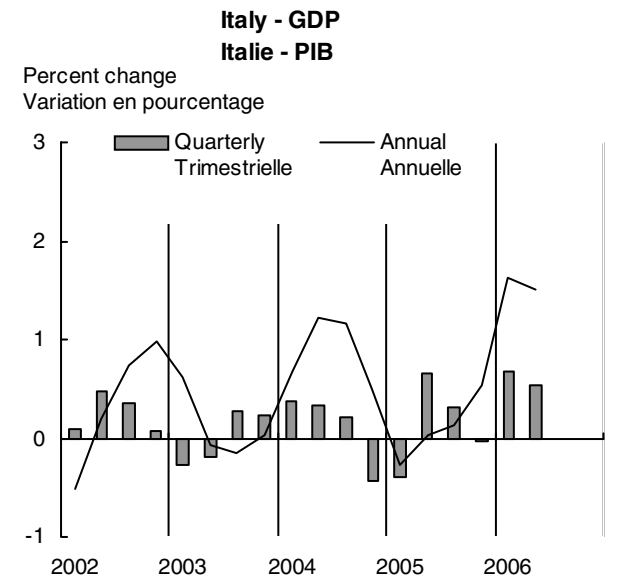
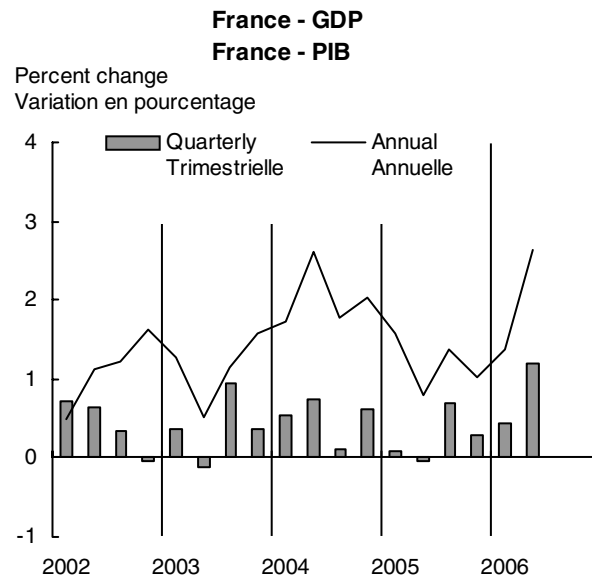
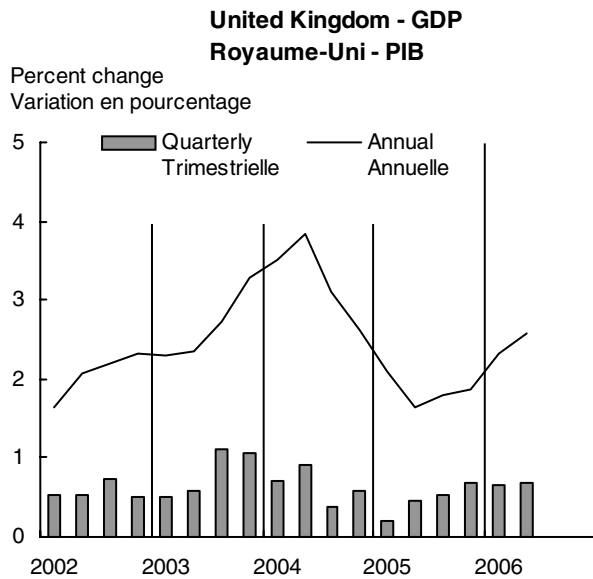
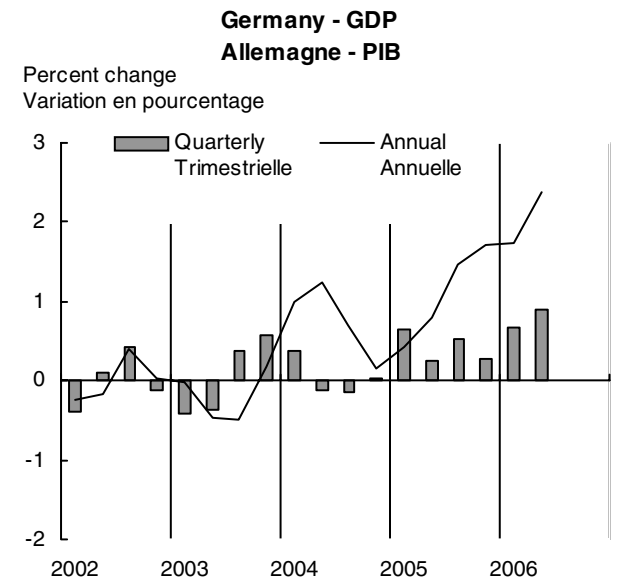
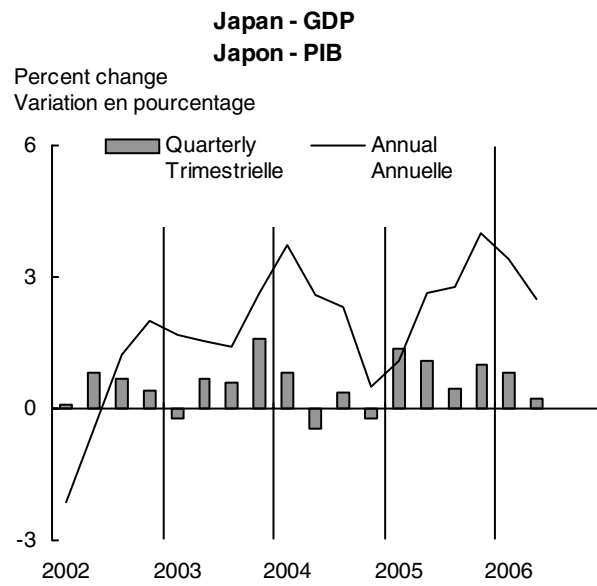
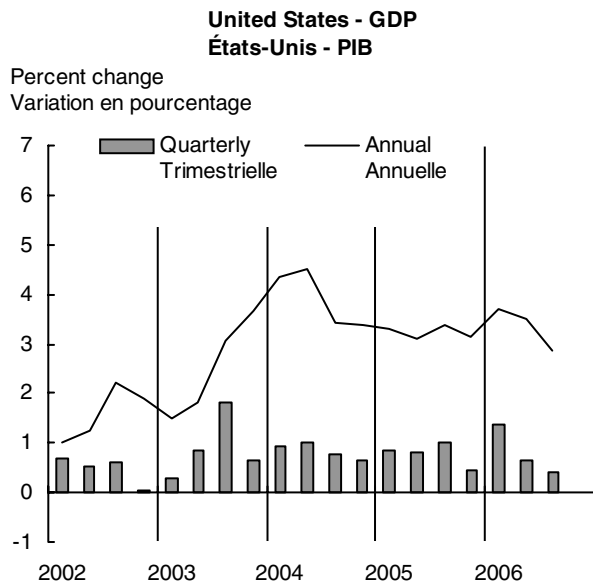


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003	2004	2004	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2006	2006		
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Current account balance	'000,000,000													Solde du compte courant	
Canada (\$)	27.6	31.8	4.7	5.1	7.3	8.5	7.0	4.8	4.8	5.9	8.1	13.0	8.2	4.2	Canada (\$)
US (\$)	-665.3	-791.5	-129.0	-125.2	-145.8	-166.8	-166.3	-186.4	-191.7	-193.3	-183.4	-223.1	-213.2	-218.4	États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618	18,048	4,289	4,335	4,713	4,739	4,635	4,473	4,422	4,383	4,414	5,334	4,867	4,259	Japon (yens)
UK (£)	-19.33	-27.39	-5.15	-5.68	-4.93	-4.47	-6.89	-3.04	-5.24	-1.58	-10.64	-9.93	-8.73	-6.99	Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	49.7	-23.1	13.8	15.6	13.9	2.7	13.0	20.1	2.2	-11.2	-1.3	-12.8	-15.3	-12.0	Zone euro (EUR)
France (EUR)	-5.60	-26.95	2.55	0.47	2.19	-4.27	-1.34	-2.62	-3.52	-9.37	-3.38	-10.69	-5.07	-8.96	France (EUR)
Germany (EUR)	81.9	92.6	16.9	15.9	17.2	26.4	17.7	20.0	23.8	24.7	23.5	21.6	19.8	24.7	Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.47	-22.06	1.70	-3.20	-4.58	-5.07	3.43	-6.26	-7.91	-6.72	-1.11	-6.32	-12.01		Italie (EUR)
Real GDP	'000,000,000													PIB aux prix	
Canada (1997 \$)	1,124.7	1,157.7	1,087.7	1,097.3	1,108.4	1,120.6	1,131.2	1,137.8	1,144.1	1,153.6	1,162.8	1,170.2	1,180.7	1,186.6	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,703.5	11,048.6	10,398.7	10,467.0	10,566.3	10,671.5	10,753.3	10,822.9	10,913.8	11,001.8	11,115.1	11,163.8	11,316.4	11,388.1	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,630	538,390	513,560	521,510	525,990	524,870	525,600	524,800	531,550	538,920	539,950	545,850	550,230	551,550	Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,146.5	1,167.8			1,134.8	1,145.2	1,149.6	1,156.4	1,158.8	1,164.0	1,170.0	1,178.0	1,185.6	1,194.0	Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,258.9	7,358.0	7,030.0	7,068.4	7,141.6	7,162.4	7,177.6	7,196.0	7,223.2	7,251.6	7,295.2	7,324.0	7,377.2	7,444.4	Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,534.5	1,553.2	1,508.8	1,515.2	1,520.4	1,532.4	1,533.6	1,542.8	1,544.8	1,544.4	1,554.8	1,558.4	1,566.0	1,584.8	France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,110.1	2,129.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,103.6	2,100.8	2,101.2	2,114.8	2,120.4	2,131.2	2,137.2	2,151.6	2,170.8	Allemagne (2000 EUR)
Italy (2000 EUR)	1,230.0	1,229.6	1,042.4	1,042.4	1,226.0	1,229.2	1,232.4	1,227.6	1,222.4	1,230.0	1,234.0	1,233.6	1,242.0	1,248.8	Italie (2000 EUR)
	2004	2005	2005				2006								
			S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Industrial production	(2000=100)													Production industrielle	
Canada	100.1	101.4	102.3	102.5	102.3	103.2	102.0	102.1	102.0	101.6	101.2	101.5			Canada
US	101.1	104.5	103.2	104.7	105.6	106.6	106.6	106.9	107.4	108.3	108.3	109.5	110.0	109.8	États-Unis
Japan	100.5	101.7	101.8	101.8	103.9	105.5	105.1	103.8	104.0	105.5	104.0	105.9	105.0	107.1	Japon
UK	97.1	95.3	94.6	92.7	93.4	93.8	95.1	94.8	95.4	95.0	95.2	95.2	95.2		Royaume-Uni
Euro zone	102.0	103.1	103.2	103.1	104.6	105.0	105.3	105.0	105.6	105.0	106.9	106.8	106.7		Zone euro
France	102.0	102.0	101.9	99.7	102.7	102.5	102.6	101.4	103.0	101.4	103.8	103.7	102.3		France
Germany	102.6	106.1	107.2	108.4	108.1	108.4	108.9	109.6	108.9	109.3	111.0	110.6	111.8		Allemagne
Italy	96.3	95.5	96.1	95.0	95.5	96.9	96.6	97.2	97.1	96.5	97.3	97.4	97.1		Italie
Unemployment rate(1)	%													Taux de chômage(1)	
Canada	6.5	6.0	6.0	5.9	5.7	5.8	5.8	5.7	5.6	5.6	5.4	5.3	5.6	5.5	Canada
US	5.5	5.1	5.1	5.0	5.0	4.9	4.7	4.8	4.7	4.7	4.6	4.6	4.8	4.7	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.2	4.5	4.6	4.4	4.5	4.1	4.1	4.1	4.0	4.2	4.1	4.2	Japon
UK	4.6	4.7	4.8	4.9	5.0	4.9	5.0	5.1	5.2	5.3	5.4	5.4			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.4	8.3	8.3	8.3	8.2	8.1	8.0	8.0	7.9	7.8	7.8	7.9	Zone euro
France	9.6	9.7	9.4	9.3	9.6	9.5	9.4	9.4	9.3	9.2	9.1	8.9	8.9	8.8	France
Germany	9.5	9.5	8.6	9.1	9.3	9.5	9.1	8.9	8.7	8.2	8.3	8.1	8.2	8.5	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2004	2005	2005	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	
			S				J									
Consumer price index (1)	(2000=100)															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	109.7	112.2	113.7	113.2	112.9	112.8	113.4	113.3	113.9	114.5	115.0	114.9	114.9	115.1		Canada
US	109.7	113.4	115.4	115.7	114.8	114.3	115.2	115.4	116.0	117.0	117.6	117.8	118.2	118.4		États-Unis
Japan	98.1	97.8	98.0	98.1	97.8	98.0	98.1	97.8	97.7	97.9	98.2	98.2	97.9	98.6		Japon
UK	109.7	112.8	113.4	113.5	113.7	114.0	113.6	114.1	114.5	115.4	116.1	116.6	116.6	117.0		Royaume-Uni
Euro zone	109.2	111.6	112.3	112.5	112.4	112.7	112.5	112.8	113.2	113.8	114.1	114.2	114.2	114.3		Zone euro
France	108.0	109.9	110.7	110.6	110.4	110.5	110.5	110.9	111.2	111.7	112.2	112.1	112.0	112.3		France
Germany	106.2	108.3	109.1	109.1	108.6	109.6	109.1	109.5	109.5	109.9	110.1	110.3	110.7	110.6		Allemagne
Italy	110.5	112.7	113.2	113.5	113.6	113.6	113.8	114.1	114.4	114.7	115.1	115.2	115.5	115.7	115.7	Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	2.50	2.92	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Canada
US(2)	1.39	3.25	3.77	3.76	4.02	4.22	4.26	4.49	4.70	4.74	5.01	5.00	5.24	5.25	5.27	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.40	0.40	0.40	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.00	2.00	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.50	2.75	2.75	3.00	3.00	Euro(4)
	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	
			A					J								
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)
Canada (\$)	63.5	64.8	6.4	6.8	7.0	6.7	6.7	6.2	5.3	5.1	4.0	4.4	4.5	3.9	4.2	Canada (\$)
US (\$)	-650.9	-767.5	-64.4	-70.8	-72.6	-69.7	-70.2	-72.2	-68.0	-67.7	-69.6	-71.0	-70.0	-73.4		États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952	8,760	591	599	702	699	584	578	641	654	415	830	639	786	686	Japon (yens)
UK (£)	-62.16	-60.60	-5.45	-4.87	-4.15	-4.87	-4.91	-5.08	-4.42	-3.47	-2.32	-4.27	-4.58	-6.01		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.52	19.92	-1.69	1.79	-1.38	0.79	-1.98	-0.52	-2.72	-0.06	-1.19	-1.45	-1.84	-6.42		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-15.12	-30.24	-3.15	-2.27	-3.09	-2.69	-2.83	-2.99	-2.05	-2.14	-2.96	-2.38	-2.21	-3.44		France (EUR)
Germany (EUR)	156.1	158.0	12.6	13.5	12.9	13.9	11.6	12.8	11.9	12.0	11.8	13.0	12.3	10.5		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20	-9.96	-1.06	-1.12	-1.36	-1.41	-0.54	-0.84	-2.20	-1.58	-1.84	-2.14	-2.26	-3.33		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises.....	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32